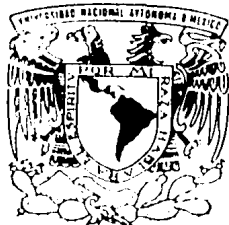


21013  
16



# UNIVERSIDAD NACIONAL AUTONOMA DE MEXICO

ESCUELA NACIONAL DE ESTUDIOS  
PROFESIONALES "ACATLAN"

CATALOGACION DEL ARCHIVO ANGEL MARIA GARIBAY K.  
(CAJAS: XI-XV, XXV-XXX, XXXV-XXXVII).

INFORME DE PRACTICA PROFESIONAL DE  
SERVICIO A LA COMUNIDAD  
QUE PARA OBTENER EL TITULO DE:  
LICENCIADO EN LENGUA Y  
LITERATURA HISPANICAS  
P R E S E N T A :  
ROSA ISELA VAZQUEZ MORENO

ASESORA: DRA. MARIA DEL PILAR MAYNEZ VIDAL.



ABRIL DE 2003



Universidad Nacional  
Autónoma de México



**UNAM – Dirección General de Bibliotecas**

**Tesis Digitales**

**Restricciones de uso**

**DERECHOS RESERVADOS ©**

**PROHIBIDA SU REPRODUCCIÓN TOTAL O PARCIAL**

Todo el material contenido en esta tesis esta protegido por la Ley Federal del Derecho de Autor (LFDA) de los Estados Unidos Mexicanos (México).

El uso de imágenes, fragmentos de videos, y demás material que sea objeto de protección de los derechos de autor, será exclusivamente para fines educativos e informativos y deberá citar la fuente donde la obtuvo mencionando el autor o autores. Cualquier uso distinto como el lucro, reproducción, edición o modificación, será perseguido y sancionado por el respectivo titular de los Derechos de Autor.

**UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA  
DE MÉXICO**

**ESCUELA NACIONAL DE ESTUDIOS PROFESIONALES  
"ACATLÁN"**

**CATALOGACIÓN DEL ARCHIVO ÁNGEL MARÍA GARIBAY K.  
(CAJAS: XI-XV, XXV-XXX, XXXV-XXXVII).**

**INFORME DE PRÁCTICA PROFESIONAL DE SERVICIO A LA COMUNIDAD  
QUE PARA OBTENER EL TÍTULO DE :  
LICENCIADO EN LENGUA Y LITERATURA HISPÁNICAS  
P R E S E N T A :  
ROSA ISELA VÁZQUEZ MORENO**

**ASESORA: DRA. MARIA DEL PILAR MÁYNEZ VIDAL.**

**ABRIL DE 2003.**

2

**UNIVERSIDAD NACIONAL AUTONOMA DE MÉXICO**  
**ENEP "ACATLÁN"**

**Modalidad de titulación: Informe de práctica Profesional de Servicio a la Comunidad.**

**Nombre del programa de Servicio Social: El español de México en el Archivo Ángel María Garibay.**

**Clave del Programa: 2001-12/20-7882**

**Nombre del registro de titulación: Catalogación del Archivo Ángel María Garibay K. (Cajas: XI, XII, XIII, XIV, XV; XXVI, XXVII, XXVIII, XXIX, XXX; XXXV, XXXVI, XXXVII).**

**Nombre del prestador: Rosa Isela Vázquez Moreno.**

**Número de cuenta: 09010071-8**

**Carrera: Lengua y Literatura Hispánicas**

**Instituto de prestación: Universidad Nacional Autónoma de México, Biblioteca Nacional de México (Fondo Reservado)**

**Periodo de prestación: 31 de octubre del 2001 al 2 de mayo del 2002.**

**A mi madre y hermanos, por  
el apoyo que me brindaron.**

## **AGRADECIMIENTOS**

**Deseo expresar mi agradecimiento a las siguientes personas:**

**A la Dra. Pilar Máynez, porque ha sido parte esencial de mi formación académica. De igual manera, le agradezco sus consejos y sugerencias que tantas veces me han aclarado el camino, así como su apoyo, confianza y amistad que siempre me motivan.**

**A la Lic. Nidia Ojeda por sus consejos, amistad y enseñanzas que siempre me ha brindado.**

**Al Dr. Rubén Darío Medina Jaime, a la Lic. Claudia Leonor Espinosa y al Mtro. Miguel Ángel Castro Medina por haber aceptado revisar este trabajo y por los comentarios que me hicieron entorno al mismo.**

**Al Lic. Liborio Villagómez, Jefe del Departamento del Fondo Reservado de la Biblioteca Nacional por haberme facilitado la consulta del Archivo Garibay.**

**A todos los que confiaron en mí, les agradezco de todo corazón.**

## **ÍNDICE**

|                                                                          |     |
|--------------------------------------------------------------------------|-----|
| <b>Introducción</b> .....                                                | 1   |
| <b>Cronograma de actividades</b> .....                                   | 4   |
| <b>Objetivo</b> .....                                                    | 5   |
| <b>Apartado I. Requerimientos del Servicio Social</b>                    |     |
| 1.1. Descripción del Programa.....                                       | 6   |
| 1.2. Sustento teórico-metodológico de la práctica reportada.....         | 7   |
| 1.3. Resultados obtenidos.....                                           | 8   |
| 1.4. En cuanto al beneficio proporcionado a la comunidad.....            | 9   |
| 1.5. En cuanto a la formación profesional.....                           | 9   |
| 1.6. Respecto al mejoramiento al plan de estudios.....                   | 10  |
| <b>Apartado II. El Archivo Ángel María Garibay K</b>                     |     |
| 2.1. Vida y obra de Ángel María Garibay K.....                           | 11  |
| 2.2. Archivo Garibay y el Fondo Reservado de la Biblioteca Nacional...23 |     |
| <b>Apartado III. Metodología</b>                                         |     |
| 3.1. Los archivos.....                                                   | 26  |
| 3.2. La archivística.....                                                | 28  |
| 3.3. El documento.....                                                   | 30  |
| 3.4. El catálogo.....                                                    | 31  |
| 3.5. El índice.....                                                      | 34  |
| <b>Conclusión</b> .....                                                  | 35  |
| <b>Bibliografía</b> .....                                                | 37  |
| <b>Catálogo</b> .....                                                    | 40  |
| <b>Correspondencia</b> .....                                             | 43  |
| <b>Historia</b> .....                                                    | 80  |
| <b>Ilustraciones</b> .....                                               | 93  |
| <b>Lingüística</b> .....                                                 | 98  |
| <b>Literatura</b> .....                                                  | 104 |
| <b>Religión</b> .....                                                    | 118 |
| <b>Miscelánea</b> .....                                                  | 124 |
| <b>Recortes de periódicos y revistas</b> .....                           | 134 |

## INTRODUCCIÓN

Ángel María Garibay K., no obstante que nació en el seno de una familia humilde con pocas probabilidades de poder sustentarle sus estudios, supo aprovechar la oportunidad que le brindó su preceptor, el padre Juan Estrada, demostrando a lo largo de su desarrollo académico, su tenacidad como estudioso de la cultura y de las letras mexicanas y universales; por esta razón se le conoce como uno de nuestros más grandes "humanistas"<sup>1</sup>.

Garibay incursionó en diversas disciplinas como: la historia, la lingüística, el periodismo, la literatura, la traducción y nos dejó invaluable trabajos en cada una de ellas; por lo anterior tiene el calificativo de sabio. Fue uno de los hombres más estudiosos del siglo XX; no descansaba jamás porque eso lo hacía sentirse muerto, según advertí en cada uno de sus comentarios. El padre afirmaba que cada investigación que llevaba a cabo era un renacer; sacar a la luz tantas obras almacenadas era para él una gran satisfacción, además de una maravillosa oportunidad de dar a conocer a todo el mundo los magníficos trabajos elaborados en la antigüedad.

Realizó, lo mismo, traducciones de algunas tragedias y comedias grecolatinas, que de poesía y prosa nahuas así como, de las sagradas escrituras; se interesó marcadamente en la estructura de las lenguas, pues conocía el griego, el alemán, el inglés, el francés, el italiano por eso no sin razón es considerado como un eminente poliglota.

Este trabajo constituye el tercer ejemplar del proyecto de catalogación del Archivo Ángel María Garibay K., el cual se encuentra en el Fondo Reservado de la Biblioteca Nacional, que forma parte del programa de Servio Social EL ESPAÑOL DE MÉXICO EN EL ARCHIVO ÁNGEL MARÍA GARIBAY K. los volúmenes anteriores a éste

<sup>1</sup> Según José Ferrater Mora en su Diccionario de filosofía. Niethamer entendía por humanismo la tendencia a destacar la importancia del estudio de las lenguas y los autores clásicos. Humanista se usó en Italia para referirse a los maestros de las llamadas humanidades, es decir, a los que se consagraban a los estudios humanistas. El humanista se distinguía del jurista, del legista, del canonista y del artista. El estudio de estas llamadas humanidades no era un estudio "profesional", sino "liberal", por tanto el humanista era el que se consagraba a las artes liberales y dentro de éstas, especialmente a aquellas que tienen más en cuenta lo general humano: historia, poesía, retórica, gramática, literatura y filosofía moral. Ferrater Mora nos dice: "Es característico de los humanistas haber heredado muchas tradiciones de los maestros medievales de gramática y retórica, los llamados dictadores y el haber agregado la insistencia en el estudio de los grandes autores latinos y de la lengua y literatura griegas". Cfr. Ferrater Mora, José. Diccionario de filosofía. 5ª Ed. Argentina, Editorial Sudamericana, 1965, p. 876.

fueron realizados por dos compañeros de la carrera de Lengua y Literatura Hispánicas<sup>2</sup>; aquí se presenta la ubicación exacta de los documentos integrantes de las últimas trece cajas de las treinta y siete que integran dicho acervo (cajas XI, XII, XIII, XIV, XV; XXVI, XXVII, XXVIII, XXIX, XXX; XXXV, XXXVI, XXXVII); así como una breve pero suficiente referencia sobre su contenido temático.

Quiero señalar que las cajas XXXV, XXXVI, XXXVII no tienen expedientes como el resto, sino, cuatro libretas en forma francesa. Una de ellas, por ejemplo, guarda los apuntes de la clase de literatura náhuatl que el padre impartió y otra conserva la obra de, José Díaz Leal, titulada, *Tragedias del alma*; las últimas dos no tiene nada escrito en su interior.

Por otra parte se procuró a lo largo de esta investigación bibliográfica, determinar algunos aspectos básicos de la archivística, aunados a una pequeña sinopsis de la historia de los archivos. Encontramos así, en esta ciencia el sustento teórico más adecuado para llevar a cabo nuestra investigación, ya que nuestro objeto de estudio es justamente un archivo; también se tomaron en cuenta algunas premisas de la bibliotecología y la documentación como lo son: las técnicas de la depuración para poner nombres a los temas por medio de la sustantivación de los conceptos, o bien, el orden de los datos asentados en las fichas, el tamaño de los documentos, la fecha de edición o su ubicación.

En este sentido podemos señalar que, debido a la naturaleza del acervo con el que trabajé, me fue posible acercarme a las diferentes disciplinas que cultivó el humanista mexiquense.

La elaboración de este catálogo no pudo hacerse de manera grupal porque el reglamento de Servicio Social no lo permite. De ahí, que cada uno de nosotros nos hayamos abocado a la catalogación de los expedientes mediante una previa selección, basada en los diferentes contenidos del material.

Por lo tanto, basta destacar que gracias al trabajo previo de Fabiola Blancas Gómez y Jorge Antonio Muñoz Bonilla y a los valiosos consejos de la Dra. Pilar Máynez Vidal, se me facilitó este proceso de investigación. Así, con este esfuerzo conjunto, presentamos finalmente los resultados de la labor que se nos encomendó, además de algunas referencias sobre la vida y obra de tan insigne estudioso. También respetando el formato

<sup>2</sup> Maria Fabiola Blancas Gomez y Jorge Antonio Muñoz Bonilla

de esta modalidad de titulación se elaboró un seguimiento de nuestras actividades, el cual nos permitió organizar el tiempo que se requería para cada una de ellas.

Por último, invito a los investigadores y al público en general a que se acerquen al Archivo Garibay, y a que utilicen el catálogo para que les sea más accesible su consulta y su tarea de divulgación.

[illegible]

Contextualización Cn

Recopilación de datos Rc

Revision Rv

## Investigación de métodos I

Captura de datos C

**OBJETIVO:** Rescatar mediante la catalogación y su consecuente estudio la obra de Ángel María Garibay K, dispersa en artículos periodísticos, prólogos, proyectos de trabajo, estudios preliminares, traducciones y obra inédita entre otras cosas.

Los pasos que se siguieron fueron: la identificación del material en todos sus aspectos, tanto físicos como temáticos, el registro del material de acuerdo con los criterios catalográficos establecidos en los dos trabajos realizados anteriormente y la ubicación del material consignados en el marco general de la producción humanística de Ángel María Garibay Kintana.

El trabajo que a continuación se presenta es la catalogación del Archivo personal que el Dr. Garibay, donó a la Biblioteca Nacional, el cual se encuentra en el Fondo Reservado. Con todo, el Archivo guarda tesoros tan curiosos como su autor por ejemplo: recortes de periódicos, boletos de autobús, dibujos a lápiz, mapas, fotografías etc.

## **APARTADO I**

### **REQUERIMIENTOS DEL SERVICIO SOCIAL**

#### **1.1. Descripción del programa.**

Este proyecto representa la culminación de un trabajo de mayor amplitud, realizado desde 1996 por dos compañeros de la carrera de Lengua y Literatura Hispánicas: María Fabiola Blancas Gómez y Jorge Antonio Muñoz Bonilla. Éste consistió en la catalogación del ARCHIVO ÁNGEL MARÍA GARIBAY K. que, como se mencionó anteriormente, se encuentra en el Fondo Reservado de la Biblioteca Nacional. El archivo consta de 37 cajas, de las que sólo se catalogaron 24, quedando así 13 sin trabajar. Por lo que mi intención fue concluir la revisión y catalogación del material restante, correspondiéndome las siguientes cajas: (XI, XII, XIII, XIV, XV; XXVI, XXVII, XXVIII, XIX, XXX; XXXV, XXXVI, XXXVII); así como, hacer un estudio filológico de esta parte del material del acervo, uno de los objetivos del programa se centra en sistematizar por medio de la catalogación las obras de nuestro humanista.

Por tal motivo, con la organización completa del Archivo, se logrará que los interesados en el acervo de este tan destacado autor, se acerquen con más facilidad a los muy abundantes, y variados documentos que tratan, como lo mencioné anteriormente, de una gran diversidad de temas.

Ahora bien, el ordenamiento y la clasificación de los datos obtenidos de este extenso corpus, estuvo basado en la sistematización propuesta por la bibliotecología.

Esta disciplina nos permitió consignar no sólo los libros sino los numerosos borradores de un mismo trabajo, su interesante correspondencia, sus innumerables artículos periodísticos que por años publicó en *El Novedades*, *El Excelsior*, *El Universal* y algunas obras inéditas, hacen que el Archivo tenga un valor incalculable para el enriquecimiento de nuestra cultura.

## 1.2 Sustento teórico-metodológico de la práctica reportada.

Por medio de la archivística, que “es la ciencia de los archivos y no de los documentos, aunque en última instancia éstos sean el producto integrante de aquéllos”,<sup>3</sup> nosotros estructuramos nuestro catálogo atendiendo a sus premisas.

La archivística es la ciencia que estudia la naturaleza de los archivos, los principios de su conservación, organización y los medios para su empleo; también es la disciplina que trata de los aspectos teórico-prácticos de los archivos y su función. Encontré que para Antonia Heredia:

El objeto de estudio de esta ciencia son los archivos entendidos como un conjunto de documentos, sea su fecha, su forma o soporte material, acomodados en un orden natural por una persona, institución pública o privada en el transcurso de su gestión, conservados respetando aquel orden, que sirven como testimonio e información para la persona e institución que los produce o bien para los usuarios interesados.<sup>4</sup>

“La finalidad de los catálogos es servir a la sociedad materializando el ofrecimiento de la información ya sea a las instituciones productoras o a los ciudadanos sin importar que sean especialistas o no.”<sup>5</sup> Este es el fin que persigue la bibliotecología, proporcionar a la sociedad el contenido que guardan los diversos archivos. Y éste es precisamente el objetivo que se tiene con la elaboración del catálogo del Archivo Ángel María Garibay K. su método lo constituyen todos los procedimientos y tareas llevadas a cabo por el archivista para conseguir el fin que se pretende, siguiendo ese largo camino cuyas etapas están ya suficientemente establecidas para recoger, conservar, organizar los documentos; y la forma de llevarlos a cabo, son un conjunto de principios con una regularidad.

De este modo, se puede decir que los documentos tienen un orden natural, el cual muchas veces no es el adecuado y, es entonces, cuando se requiere de la ayuda del archivista para que organice de manera correcta y práctica el acervo.

<sup>3</sup> Antonia Heredia Herrera *Teoría y Práctica*. Sevilla, Diputación Provincial de Sevilla, 1987, p. 11.

<sup>4</sup> *Ibid.* p. 89

<sup>5</sup> *Ibid.* p. 81

Una de nuestras tareas fue revisar el Archivo Garibay y hacer la lectura de los documentos, así como, resumir en fichas su contenido con precisión y claridad, indicando el tema central sin detenernos en circunstancias laterales o anecdóticas, y eludiendo adjetivos inútiles; posteriormente, se tomó la decisión de consignar este material temáticamente, pues, en un principio se había previsto su organización de una manera cronológica. Esta ordenación resultaba un poco complicada, debido a que varios documentos no tienen fecha de elaboración; de ahí que hayamos optado por la alternativa de elaborar un catálogo por tema para el cual no existieron inconvenientes.

El siguiente paso consistió en anotar los caracteres físicos de los documentos: medida, estado de conservación, fecha de elaboración, nombre del autor, título de éstos y, aunque algunas ocasiones carecen de él, se colocó un encabezado al artículo; tratando de reflejar fielmente el contenido del documento. Después, se anotó si el documento estaba impreso, mecanoscrito o manuscrito y por último, se señaló la cantidad de páginas, el número de expediente y de las cajas de éstos; logrando así la ficha de identificación del material. Hay que recordar que la "la ficha de archivo es aquella que nos proporciona los datos sobre un documento que se encuentra en un archivo determinado,"<sup>6</sup> a éstas solamente le agregamos los datos básicos para que se pudiera localizar la información sin ningún contratiempo y con más facilidad.

### **1.3. Resultados obtenidos.**

En cuanto a la evaluación del objetivo, podríamos señalar que se lograron alcanzar las metas establecidas, esto es, la conclusión del catálogo Ángel María Garibay K. gracias a las facilidades que el Fondo Reservado de la Biblioteca Nacional me brindó en todo momento. Únicamente se me presentaron algunas dificultades, como fue la clasificación del acervo, realizada con anterioridad por Alberto Herr Solé<sup>7</sup>, dicho trabajo no contempla ciertos aspectos de gran utilidad para el investigador pues, por ejemplo, no

<sup>6</sup> Cristina, Corona Arana *Investigación documental (módulo1) de la ficha de Investigación de documento*. México, Editorial Edico, 1985, p 49-53

<sup>7</sup> Alberto, Herr Solé *Ángel María Garibay o la confrontación de los orígenes*. México, El Colegio Mexiquense, 1992

existe un título adecuado que nos dé una idea aproximada sobre los documentos y, en algunos casos, la ubicación de los materiales no corresponde con la que indica el autor.

Otra dificultad fue la organización del material, que en ocasiones concentraba en un mismo expediente, obras o borradores de diversa naturaleza y fecha; sin embargo, para la realización del catálogo, al igual que lo hicieron mis compañeros, me tuve que ceñir a la disposición en que se encontraba el acervo, pues en el Fondo Reservado no se permite ningún cambio en el orden de los materiales.

#### **1.4. En cuanto al beneficio proporcionado a la comunidad.**

La creación del catálogo Ángel María Garibay K. tiene como finalidad proporcionar servicio a la sociedad, consistente en el ofrecimiento de la información a los ciudadanos, sean o no estudiosos de la vida del padre o de los múltiples temas que abordó. El instrumento realizado facilita al usuario la consulta y agiliza la búsqueda de los documentos; otro aspecto importante, es que la catalogación del acervo detiene, en cierta medida, el deterioro del material archivado, porque se evita la revisión y manejo inútil de aquellos folios que no interesan en determinado momento.

El catálogo es, pues, una guía para el investigador que se interna en la amplia gama de escritos que forman el archivo, pero es también una representación del acervo que describe las peculiaridades de este; de ahí su imprescindible función.

#### **1.5. En cuanto a la formación profesional.**

Con respecto a nuestra formación profesional, agradezco a la Dra. Pilar Máynez Vidal, por habernos dado a los egresados de la carrera de Lengua y Literatura Hispánicas la posibilidad de incursionar en otra vertiente más de nuestra formación como humanistas.

El trabajo de archivo en el Fondo Reservado nos permitió conocer las distintas etapas de elaboración de una obra, los documentos que a hombres como el padre Garibay interesaron, e incluso, cómo estaban conformados, también nos permitió la posibilidad de dar a conocer estudios inéditos que por diversas circunstancias no se publicaron, y, así demostrar nuestra capacidad como filólogos.

Así pues, nosotros, desde el inicio de nuestra carrera hasta su conclusión, hemos realizado trabajos de investigación y en algunos casos de documentación, por lo que esta

**labor de alguna manera es la reafirmación de mis estudios de Lengua y Literatura Hispánicas.**

#### **1.6. Respecto al mejoramiento al plan de estudios.**

Creo que se demostró la necesidad que tenemos de que se incluya en nuestro plan de estudios la materia de paleografía, tanto por los alumnos que se especializan en lingüística así como, los que escogen literatura para poder transcribir correctamente los textos antiguos de los que aparecen numerosos en el acervo que trabajé.

También considero importante que se amplíen las asignaturas de literatura e historia precolombina, así como colonial, o bien que se impartan, algunos seminarios para poder abundar más en distintos aspectos de la filología mexicana.

La realización del catálogo sobre el Archivo Ángel María Garibay, nos ayudó a conocer todo el inmenso y rico material que se puede encontrar al trabajar en un mismo acervo.

Por todo lo anterior, sugiero que si lo antes mencionado tiene alguna utilidad, se tome en cuenta para la elaboración de los siguientes planes de estudio, como para los trabajos de investigación que realicen los alumnos.

## APARTADO II

### EL ARCHIVO GARIBAY

#### 2.1. Vida y obra de Ángel María Garibay K.

Presentar el trabajo del padre, doctor y maestro, como señala "Miguel León-Portilla",<sup>8</sup> significa una gran satisfacción personal y profesional para mí, tanto por dar a conocer su trabajo a partir del Archivo Ángel María Garibay K. como por lo que el presente catálogo va a representar en el ámbito cultural.

Pero antes de hablar de este acervo, es preciso destacar curiosos aspectos de la bio-bibliografía de su autor, que me parecen fundamentales para aquellas personas que no tengan un conocimiento previo de su labor, cosa poco probable a no ser que se muevan fuera del campo de la investigación histórica, religiosa, lingüística, filosófica y literaria.

Ángel María Garibay Kintana nació en la ciudad de Toluca, el 18 de junio de 1892, comenta su hermana Natalia:

Me acuerdo que mi mamá me platicó, de cuando nació mi hermano, el padre, que fue muy difícil el parto. La cuidó una rinconera, porque allí no había médicos como los de aquí. Al recibir su cabecita al nacer le dijo a mi mamá: Este niño tiene mucha cabeza.<sup>9</sup>

Su familia, integrada por su padre, Manuel Garibay, su madre, María de la Soledad Kintana y sus dos hermanas: la mayor María de la Luz y, la más pequeña de los tres, Natalia, se establecieron a las orillas del Distrito Federal en el pueblo de Santa Fe, donde vivieron modestamente hasta la muerte de su padre, que ocurrió en 1898.

Fue entonces cuando, Ángel María comenzó a experimentar la espera y la soledad debido a que su madre tenía que salir a trabajar, dejando a los tres niños solos, a cargo de su hermana María de la Luz, quien realizaba las labores de la casa. Esa soledad y espera marcó el carácter del niño, pues se empezó a interesar en la escritura y los libros.

<sup>8</sup> Ángel María Garibay K. *Historia de la Literatura Nahuatl*. México, Porrúa, 1992, p. VII

<sup>9</sup> Dolores Roldán. *Biografía de Ángel María Garibay K.* Editorial Orion, México, 1985, p. 16

Aquel niño recogía cuanto papel impreso había a su alrededor y le pedía a su hermana mayor que se los leyera; sin embargo, un día su madre le dijo: "no preguntes, aprende a leer,"<sup>10</sup> para Ángel María esto significó mucho, entonces comenzó a aprender ansioso de penetrar en el universo que se había a su paso.

Fue acólito del padre Juan Estrada, quien, al verlo interesado en el ámbito de la lectura, lo puso a estudiar el latín. El niño empezaba a cumplir con sus obligaciones, pues iba a la escuela y ayudaba en los quehaceres del rancho de sus tíos que se encontraba en "Molino de Bezares."<sup>11</sup>

Cuando Ángel María terminó la primaria le dieron un diploma y una medalla de aprovechamiento; la medalla se la colgó al gato y el diploma lo hizo pedacitos terminando en el bote de la basura. Desde ese momento, Ángel María Garibay demostró su desinterés por los premios, ya que él no hacía sus investigaciones para obtenerlos, sino para enriquecer sus conocimientos intelectuales.

A la edad de trece años, Garibay decidió ser sacerdote, sin embargo, su madre no contaba con las posibilidades económicas para costearle dichos estudios. Al enterarse de esto, el padre Juan Estrada lo ayudó a obtener media beca en el Seminario y lo que faltaba de ésta lo reunieron vendiendo parte de los animalitos del rancho. En 1906, ingresó al Seminario; ya en él, le hicieron los estudios médicos pertinentes y el doctor comentó que no podía estudiar porque se volvería loco, anécdota que después Garibay contaba con mucho agrado diciendo "loco o no aquí me tienen trabajando."<sup>12</sup>

Las enseñanzas recibidas en el Seminario, además de lo propiamente doctrinal y teológico, colma los anhelos humanistas despertados por fray Luis de León y acrecentados por el clima cultural ateneísta del momento. Garibay se acerca entonces al mundo de los clásicos griegos y latinos, y con un nuevo entusiasmo, al estudio de la literatura, de la historia de la filosofía. Es nombrado bibliotecario, lo que le permite pasar largas horas leyendo toda clase de obras y abrir ampliamente la expectativa de sus criterios en torno a la cultura y a los hombres.<sup>13</sup>

<sup>10</sup> *Ibid.* p. 18

<sup>11</sup> Molino de Bezares, fue ahí donde Garibay vivió después de la muerte de su padre

<sup>12</sup> Dolores Roklan *Op. cit.* p. 20

<sup>13</sup> Miguel León-Portilla y Patrick Johansson *Op. cit.* p. 37

En 1913, debido a los acontecimientos revolucionarios, el Seminario cerró sus puertas y Ángel María dudó en regresar a su casa por temor de aumentar las dificultades económicas; los carrancistas llegaron al rancho de su tía Romualda y lo redujeron a cenizas, cuando fue a verlo su estado lamentable le causó tristeza y una gran desolación.

Estando en el rancho los revolucionarios le dispararon, pero, el joven logró salvarse del atentado; a pesar de tales problemas, Garibay seguía demostrando su interés intelectual, y no abandonaba sus estudios, ya que en ellos encontraba un consuelo en medio de la adversidad.

El 28 de octubre de 1917 se ordenó como sacerdote, y un mes más tarde, según comenta Miguel León-Portilla, "iban a comenzar sus labores que recuerdan las de varios misioneros eximios como Motolinía, Sahagún y Durán, cuyas obras había de estudiar y en cierto modo emular".<sup>14</sup> De este modo, el padre Garibay empezó sus labores sacerdotales ayudando a sus feligreses a instalar tomas de agua y drenajes; su primera parroquia fue la de Xilotepec donde aprovechó para aprender el otomí y organizar representaciones teatrales con los jóvenes del pueblo, sin abandonar sus estudios de hebreo, de griego y de latín.

La tarea del sacerdote foráneo no es nada sencilla, señaló el padre, porque implica asumir la responsabilidad de ser un modelo, un personaje que toma parte en la vida de toda comunidad, compartiendo las situaciones más difíciles o consagrando los momentos promisorios en el cauce de la vida personal. Así bien, Garibay cumplió con todas sus tareas, trasladándose a pie para llevar los sacramentos hasta pueblos distantes donde lo requerían sus feligreses.

De 1924 a 1941 fue profesor en el Seminario, donde impartió las clases de gramática latina, griego, y retórica, pero su particular forma de enseñar causó gran disgusto entre varios profesores, por lo que decidió abandonarlo. El padre Garibay entregó su renuncia al Arzobispo Mora del Río, quien se la aceptó, pero con reticencia, pues él no deseaba que Garibay abandonara el Seminario ya que era uno de los mejores maestros.

<sup>14</sup> Ángel María Garibay K., en *Estudios de Cultura Nahuatl*, México, UNAM, Instituto de Historia, Seminario de Cultura Nahuatl, 1963, vol. IV, p 11

Más tarde, continuó su labor misional en San Martín de las Pirámides, Huixquilucan, Tenancingo y, finalmente en Otumba. Cuando lo mandaron a Huixquilucan, la gente del pueblo le dio una gran bienvenida, lo recibieron con cuetes y toda clase de platillos típicos del lugar. Garibay conquista al pueblo desde su llegada, señalan Miguel León-Portilla y Patrick Johansson

Ángel María Garibay cultivó el cuento. Muchos de ellos corresponden a la veta de Huixquilucan, aunque a veces fueron terminados en otro lugar. El autor proyecta en la ficción hechos y experiencias vividas en el pueblo.<sup>15</sup>

En 1926 estalló la rebelión cristera, entonces se suspendió la liturgia en las iglesias por orden del Arzobispo José Mora del Río; sin embargo, el padre continuó bautizando y atendiendo a los agonizantes; por ese tiempo, se alojó con distintas familias quienes lo ayudaron a seguir en el cumplimiento de su deber.

El 17 de febrero de 1931 lo trasladaron a la parroquia de Tenancingo donde se encontraba el cura Juan Estrada, su gran amigo, quien lo había ayudado a entrar al Seminario y quien había sido su maestro; pero Garibay se llevó una gran sorpresa debido a que el cura Estrada no quiso entregarle la parroquia, porque había hecho malos manejos económicos en el lugar.

Fue entonces cuando acudió a las autoridades eclesiásticas mayores para poder tomar posesión del lugar. Esto ocasionó problemas con el pueblo, pues los feligreses no estaban de acuerdo con el nuevo religioso y mandaron una misiva a la mitra diciendo: "creemos que este nuevo sacerdote todavía no termina sus estudios porque se la pasa lee y lee,"<sup>16</sup> sin embargo, a pesar de estos inconvenientes Ángel María Garibay continuó con sus investigaciones tocantes a la tragedia griega, y fue ahí, en Tenancingo, donde terminó su versión de la *Odisea*

Y así a los dos años en, Un antiguo convento Franciscano del siglo XVI construido sobre las ruinas de un teocalli, acoge a Ángel María Garibay en Otumba a finales de 1932. En este marco culturalmente híbrido de religión e indigenismo, fraguarán muchas obras de índole distinta que caracterizan el lugar y el momento<sup>17</sup>

<sup>15</sup> Miguel León-Portilla y Patrick Johansson *Op.cit* p 80.

<sup>16</sup> *Ibid* p 72

<sup>17</sup> *Ibid.*, p 79.

Es aquí donde estudió la lengua náhuatl, y después de muchos años de cultivarla; apareció *La poesía lírica de los aztecas*, en la que, tradujo, paleografió y analizó distintos poemas nahuas de inspiración prehispánica.

Sobre Otumba pueblo de intensa vida comunal y celebraciones pintorescas dice Natalia Garibay al respecto:

Otumba en la década de los treinta los indios eran muy raros, cuando se les moría alguien. Antes de que el pobre hombre o mujer acabara, le ponían guaraches de sacate, que porque decían "empezaba a caminar"; luego el pobre lo abrazaban sus parientes y amigos hasta que acabara de agonizar; entonces luego, luego, iban por mi hermano para pedirle que fuera a rezar, y que los dejara doblar las campanas para que todo mundo supiera; claro, casi todo el pueblo concurría al velorio. Mi hermano me platicó porque yo nunca quise ir, que al muerto lo vestían, si tenía dinero, de San José, de Nuestro Señor Jesucristo o a ellas de vírgenes; después los tendían en el suelo sobre un petate y lo enrollaban, así se lo llevaban a enterrar. Algunas veces los llevaban en caja si tenían para comprarla. Junto al muerto le ponían los vestidos que había usado, y a unos una jícara y a otros un jarro. Cuando podían pagar o tenían amigos músicos, toda la noche se la pasaban tocando y bebiendo, también daban de comer tamales o guisados.<sup>18</sup>

En una comunidad así, la personalidad de Garibay provocó versiones legendarias: que el padre había sido coronel en la Revolución, que era judío. Garibay se integró muy bien a esta comunidad; recuerda su hermana que organizó y jugó en un equipo de fútbol.

A pesar de lo absorbente de sus tareas religiosas el padre debió de organizarse para preservar el espacio de su trabajo intelectual, porque fue en Otumba donde elaboró trabajos muy brillantes, pero sin duda los más destacados fueron los estudios del náhuatl.

Como las dos versiones que aparecen en el Archivo Garibay del manuscrito *Cantares mexicanos*, además de un estudio sobre *Atorfolología del náhuatl* y algunos comentarios *lingüísticos y exegéticos*. Se conservan también los textos de los *Himnos rituales* y de los *Himnos litúrgicos*, ambos recopilados por Sahagún y que Garibay tradujo, un mes después de los *Cantares mexicanos*.

Cabe señalar, que fue en Otumba el final de su peregrinar por el Estado de México, ya que el sacerdote Garibay jamás salió de los alrededores del mismo, pues no le gustaba viajar.

<sup>18</sup> Dolores Roldán *Op.cit.* p 86

Y en 1941, fue nombrado Canónigo Lectoral de la Basílica de Guadalupe. En este lugar se dedicó, como señala Pilar Máynez Vidal

Al estudio y enseñanza de las sagradas escrituras. Fruto de su intensa labor filológica fue una versión inédita de numerosos textos bíblicos, así como una serie de estudios guadalupanos dados a conocer en algunos artículos.<sup>19</sup>

El padre Garibay colaboró en la revista "*Tlalocan y Ábside*"<sup>20</sup> y continuó sus labores de dar a conocer el legado literario del México antiguo. Publicó en 1958 los *Veinte Himnos Sacros de los nahuas*, obra que contiene algunos de los textos sagrados de mayor antigüedad, acompañados de amplios y profundos comentarios.

En 1961, publicó la *Vida Económica de Tenochtitlan*, texto de índole prehispánica, en el que los propios informantes indígenas de Sahagún hablan del comercio, las rutas y las atribuciones de los mercaderes. Y siguiendo esta línea de trabajo preparó, sobre la base del manuscrito original, una nueva edición de *La Historia de Nueva España e islas de la tierra firme* de fray Diego Durán.

El ilustre don Ángel María Garibay, fue miembro de la Academia Mexicana de la Lengua, y de la Academia Mexicana de Historia. Hombre estudioso, conocedor de la cultura mexicana y de otras culturas antiguas como la griega, la hebrea y la oriental, también se dedicó a la investigación de las lenguas. Falleció, el 19 de octubre de 1967, en la ciudad de México, a los 75 años de edad, pero 5 años antes de su muerte tuvo la gloria y gran satisfacción de haber sido homenajeado por sus más acérrimos seguidores: Andrés Bellostrosa, Miguel León-Portilla, Adolfo López Mateos presidente de México y Francisco de la Maza que le escribió un soneto que dice así:

"Del alto solio de la griega musa  
En ciudad de violentas coronadas,  
Al valle transparente en que se acusa  
No el laurel, si la dalia enamorada

<sup>19</sup> Ángel María Garibay, (estudios introductorios selección y notas de Pilar Máynez Vidal) *En torno al Español Hablado en México*. UNAM, México, 1997, p 86

<sup>20</sup> Revista donde Garibay publicó durante varios años temas referentes a los nahuas y a la Virgen de Guadalupe

De un Apolo sedente y florecido  
Extiende Garibay su fuerte brazo  
Y anuda suprahéroico y decidido  
Un helénico-azteca firme lazo,

Barba de Zeuz, católico tonsura  
En la noble cabeza se dan cita  
En un platónico ser con sinecura

Y de Olimpo-Tlalocan la hermosura  
Nos brinda de Coatlicue y Afrodita  
Con suave y mexicana demosura.<sup>21</sup>

Junio 19 de 1962.

Con estas cuantas líneas se demuestra el cariño y admiración que le tenían y tienen al padre Garibay los grandes estudiosos de las letras.

En 1974, trasladaron sus restos a la *Rotonda de los Hombres Ilustres de Toluca*. Ahí yacen los restos de uno de los más grandes mexicanos de ayer y hoy. Por siempre humanista don Ángel María Garibay.

<sup>21</sup> Colín, Mario. *Ángel María Garibay Kimbura*. Toluca, Edo. de México, FONAPAS, 1979. pp.125,126

A continuación enlisto cronológicamente, una amplia bibliografía del padre Ángel María Garibay K. donde incluyo, además de los libros y artículos, los documentos más significativos del Archivo Garibay, precedidos de la abreviatura (AG).

Otras abreviaturas que aparecen son: (exp.) que corresponde al expediente en el Archivo, (ms.) al manuscrito, (Exmo). Excelentísimo y s/f sin fecha.

1913: "Federico Ozanam", en *El lábaro*, México, núm. 1.

1914: "El Padre Diego José Abad", en *El Estudiante*, México, núm. 8. pp. 258-266.

[AG]: "1ª Dominica de Adviento" (sermones) 41pp. (ms., exp.201, inédito).

1915: "El Lic. D. Francisco de Ayerra y Santa María", en *El Estudiante*, México, núm. 14. pp.53-59.

s/f : [AG] "*Homilía de San Juan Crisóstomo al volver de su destierro*". 2pp. (traducción del griego, exp.161).

1916: [AG]: "*Los grandes salmos mesiánicos*" 9traducción del hebreo y del griego, exp. 408, ms., 28pp.).

1918: [AG]: "*Homilías de San Juan Crisóstomo*" (traducción del griego, exp.199, 15pp.).

1922: "*El arte de la dirección*" (traducción del francés; autor anónimo). Biblioteca Acético-Mística, Tlalpan, Imprenta del Asilo Patricio Sanz.

1927: [AG]: Ovidio, *Metamorfosis de Dafne*. (Libro 1º 452-567, exp. 60), 6pp.

Ovidio, *Metamorfosis de Narciso*. (Libro 3º. 407-510, exp.60), 5pp.

Mosco (atribuido), *Eros fugitivo y La ansiada paz* (poemas). (traducción del griego, exp. 60, inédito), 2pp

1928: [AG] Homero (atribuido), Garibay, *Batrocommaquia. Lucha de ranas y ratones*, (exp 60), 5pp

1930: [AG]: Homero, Garibay, *Odisea*, (versión de Garibay en verso, exp. 331), 46pp

Homero, Garibay, *Dioniso y los piratas e Himnos a Pan* (poemas, exp. 331), 2pp.

- 1931: [AG]: Anónimo, Garibay, *Anales de Xilotepec*. Un documento del Siglo XVI propuesto y anotado, (exp. 96), 33pp.
- 1932: *Poemas de los árboles*, México, (edición privada).
- [AG]: Antiguo Testamento, Garibay, *Libro de Job* (traducción del hebreo, exp. 166), 43pp.
- 1933: [AG]: *¡Música y Mar!* (dos poemas, exp.199), 1p.
- 1934: "Morfemas nominales en Otomí", contribución a la morfología de esta lengua, en *Anales del Museo Nacional de Arqueología, y Etnografía*. México, quinta época, t. 1, pp. 291-323.
- 1936: [AG]: *Analítica de los Cantares Mexicanos*, (exp.118 y 119, inéditos), 236pp.
- 1937: "La poesía lírica azteca: esbozo de síntesis crítica", en *Bajo el signo de Ábside*, México.
- "Las mulas de don Celedonio", en *Ábside*, v. 1, núm.1, México, pp.55-63.
- "Tres poemas Aztecas", en *Ábside*, v. 1, núm. 2.
- "Los poetas Aztecas ante el enigma del más allá", en *Ábside*, México, v.1, núm. 4, pp.40-60.
- "El perdón de Ruadas", en *Ábside*, México, v.1, núm. 11, pp.39-46.
- [AG]: *Versión literal de los cantares mexicanos*, (exp. 114), 223pp.
- 1938: "La bendición de fray Roque" (cuento), en *Ábside*, México, núm. 4, v. 11, pp. 4-53.
- "El enigma Otomí", en *Ábside*, México, núm. 3, v. 2, p. 3
- 1939: Esquilo, *Trilogía de Orestes*, Versión métrica, Introducción y notas de Ángel María Garibay K., México, Bajo el signo de *Ábside*.
- "Virgilio romántico", en *Ábside*, núm. 2, v. 3, pp.13-22.
- "Tres poemas en *Ábside*", México, núm. 4, v. 3, pp. 20-24
- "Diez poemas cortos en náhuatl", en *Ábside*, México, núm.8, v. 3, pp. 11-26.
- 1940 *Llave del náhuatl*, Colección de trozos clásicos, con gramática y vocabulario, para utilidad de los principiantes. Otumba, México, 259pp.

*Poesía indígena de la altiplanicie*, México, UNAM, pp206, (Biblioteca del Estudiante universitario, núm. 11).

"Poesía épica náhuatl", en *Ábside*, México, núm. 1 y2, v. 4.

[AG]: Sahagún Garibay *Primeros memoriales*, (exp.170), pp.1-7.

1941: "Los tres Alonsos y el diablo", en *Ábside*, México, v. 8, pp.506-514.

"Un poema de Nervo Vertido al inglés, en *Ábside*, México, v. 10, p.608.

[AG]: Antiguo Testamento, Garibay, *Jeremías*. (Texto vertido y dispuesto lógicamente, exp. 167), 27pp.

1942: "*Poesía indígena precortesiana*", en *Filosofía y letras*, México, UNAM, núm. 10, pp. 119.

1943: "Huhuetlatilli. Documento A.", en *Tlalocan*, Sacramento, California, USA., núm.1, v., p. 31-53.

[AG]: Anónimo, Garibay, *Manuscrito de la Biblioteca Bancroft* (14269), (paleografía, exp. 401), 61pp.r

*Antecedentes del hispanismo poético en Marcial*, (poeta latino, exp.55) 23pp.

1944:[AG]: *Códice Sutor*, (exp.153), 10pp. Y fotografías.

Juan bautista, Garibay, *Anales de Juan Bautista*, (exp. 401), 75pp.

Anónimo, Garibay, *Documento del Exmo. Sr. Luamardi*, (paleografía y traducción de un documento náhuatl de Honduras, exp. 335), 14pp.

1945: "Cuando el tecolote canta el indio muere...", en *Anuario de la Sociedad Folklórica de México*, v. 5, 1944, pp.383-408.

"Temas Guadalupanos", en *Ábside*, México, núm. 1, v. 9, pp.35-64.

"Infiltración del Hispanismo en el alma indígena", en *filosofía y Letras*, México, núm. 18, p.215

[AG]: Antiguo testamento. Garibay, *Lamento de Job*, (exp. 166), 1p.

1946: "Elogio fúnebre al Arzobispado de México, en *Ábside*, México, núm. 2, v. X, pp 135-170

1947 Anónimo, Garibay, *Documento Carrillo y Gariel* (traducción de un texto Náhuatl encontrado dentro de un cristo de caña, exp. 178), 15pp.

1949 *Códice de Atepec*. Estado de México.

1950: "Panorama de la poesía de anahuac", en *México en el Arte*, México, núm. 9, pp.29-36.

1951: *El espejo de Quetzalcoatl*, en ellos 2pp. (breve ensayo filosófico, se imprimió en 1959 por cortesía de "Lunas Velarde").

1952: Poemas de travesuras", en *Tlalocan*, México, núm.2, v. 3, pp. 142-167.

Fray Bernardino de Sahagun", relación de los textos que no aprovecho en su obra", en *Aportaciones a la investigación Folklórica*, Cultura Mexicana, México núm.2.

1953: *Historia de la literatura náhuatl*, tomo1. México, Porrúa.

1954: *Historia de la literatura náhuatl*, tomo 2, México, Porrúa.

1955: Algunos aspectos de la obra indigenista de la iglesia católica en la actualidad", en *América indígena*, núm.1, v. XV, pp.11-28.

1956: *Historia general de las cosas de la Nueva España* de Fray Bernardino de Sahagún. V.4, México, Editorial Porrúa, (Garibay escribe el estudio preliminar, notas y apéndices).

1958: *Veinte Himnos Sacros de los náhuas*, México, UNAM, (introducción, paleografía, versión y comentarios)

1959: *Xochimapictli*. México, Ediciones culturales mexicanas, (colección de poemas náhuas).

1960: *historia antigua de México*, de Manuel Orozco y Berra, v. 4, México Porrúa, (estudio previo y edición)

1962: Esquilo. *Las siete tragedias*, México Porrúa, (Versión directa del griego).

1962. *Poesía indígena de la altaplumete*, 3ª. Edición, México, UNAM.

1964: *Diccionario de historia, biografía de México*, México Porrúa.

*Códice Juan de la Cruz o Códice Badiano*, México, Instituto Mexicano del Seguro Social

1964. *Poesía Náhuatl Cantares mexicanos* (1ª Parte), México, UNAM.

*Voices de Oriente*, (Antología de literatura oriental), México Porrúa

1965: *Manuscrito en náhuatl de la biblioteca nacional*, México, UNAM, Instituto de Investigaciones Bibliográficas.

*Teatro helénico*, México, Instituto Nacional de Bellas Artes.

1967: *Aristofanes. Las once comedias*, México, Porrúa, (Versión directa del griego con introducción).

*Proverbios de Salomón y sabiduría de Jesús Ben Sirak*, México, Porrúa.

*Códice Carolino*, México, UNAM.

Poesía náhuatl. Tomo III. *Cantares mexicanos*, 2ª. Parte, México, UNAM>

Durán, Fray Diego, *Historia de las Indias de la Nueva España e Islas de Tierra Firme*, México, Biblioteca Porrúa, (Introducción, notas, y vocabulario por Ángel María Garibay K.).

## **2.2. El Archivo Ángel María Garibay K.**

El archivo Ángel María Garibay K. se encuentra en el Fondo Reservado de la Biblioteca Nacional. Este recinto se fundó en 1867 por decreto del entonces presidente Benito Juárez y sus instalaciones se ubicaron en la antigua iglesia de San Agustín.

Inaugurada el 2 de abril de 1884, la Biblioteca Nacional tuvo como principal objetivo catalogar, difundir y conservar la memoria bibliográfica de México.

En 1929 pasó a depender de la Universidad Nacional Autónoma de México, y en 1967 quedó adscrita al Instituto de Investigaciones Bibliográficas, que actualmente se encuentra en el Centro Cultural Universitario.

### **El Fondo Reservado de la Biblioteca Nacional.**

Los antecedentes del Fondo Reservado se remontan al trabajo de organización iniciado en 1880 por el entonces director de la Biblioteca Nacional, don José María Vigil.

A mediados del siglo XX, se adaptó en la sacristía del edificio de San Agustín una bóveda de seguridad. Esta sección abrió sus puertas en 1958. Más tarde se le dio el nombre de "Sala José María Lafragua".

La bóveda funcionó en la sacristía hasta principios de los años ochenta época en que se trasladó a una de las capillas. El servicio en este espacio se reanudó el 2 de abril de 1984 con motivo de la celebración del primer centenario de la inauguración de la Biblioteca Nacional de México, a partir de entonces se le comenzó a denominar "Fondo Reservado".

Los sismos de 1985 dañaron la estructura del edificio de San Agustín, situación que llevó a la construcción de las actuales instalaciones del Centro Cultural Universitario, que se pusieron al servicio de la comunidad en septiembre de 1993.

En el proyecto de construcción se contempló un espacio especial para establecer el Fondo Reservado de la Hemeroteca Nacional, para resguardar su acervo en publicaciones nacionales y extranjeras editadas desde el siglo XVIII hasta 1917.

El edificio consta 7572 m2. Distribuidos en tres plantas. El diseño estuvo a cargo del arquitecto Orso Nuñez.

El Fondo Reservado es uno de los lugares más importante de la Biblioteca Nacional, ya que en él se encuentran albergados varios documentos de gran valor. Por ejemplo, en la 1ª sección podemos encontrar textos impresos en México como: la *Dialectica resolutio*, de Fray Alonso de la Veracruz, impresos por Juan Pablos, en 1554. En la 3ª. Sección se encuentra la colección Fondo de Origen (*Fondo Primitivo*) compuesta de poco más de 95000 volúmenes: obras impresas en su gran mayoría en Europa entre 1501 y 1821. En la 4ª Sección se encuentran Colecciones Especiales tales como: Bibliotecas particulares adquiridas por compra o donación, entre las que destacan: la de Mario Colin Sánchez, María Asúnsolo, Ángel Pola, Escuela Nacional Preparatoria (*Ciabino Barreda*) Rafael Heliodoro Valle, Francisco J. Mújica Díez de Bonilla, entre otras.

En la 2ª. Sección se encuentran albergados los manuscritos Franciscanos y los Archivos de Benito Juárez, Francisco I. Madero, Agustín Rivera y San Román, Roberto Núñez y Domínguez, el de Vicente T. Mendoza y el Archivo Ángel María Garibay K. el cual fue adquirido en octubre de 1968.

Ya que este último es el objeto de nuestra atención, me permito describirlo un poco: dicho acervo está conformado por treinta y siete cajas compuestas por 420 expedientes numerados, que contienen múltiples documentos que tratan de los más variados temas. En él podemos encontrar, artículos periodísticos de Garibay y de otros autores, ilustraciones de zonas arqueológicas o de monumentos coloniales, obras literarias de los griegos y de medio Oriente. También borradores de sus publicaciones por ejemplo: la *Llave del náhuatl*, *Historia de la literatura náhuatl*, *Diccionario Porrúa de historia, biografía y geografía de México*, *Veinte himno sacros*, *Épica náhuatl*, *Himnos épicos*, *Voces de oriente* y la corrección que hizo de la obra de fray Bernardino de Sahagún, *Historia general de las cosas de la nueva España* así como, algunas obras inéditas del padre y de otros autores.

Ahora bien, hablemos un poco de la historia de la catalogación del Archivo Garibay, "Este material fue clasificado sucintamente, en primera instancia, por Alberto Herr Solé quien publicó en 1992 una relación de los trabajos que integran este archivo, sin duda muy útil por la visión de conjunto que proporciona de ellos, no obstante, algunos de los

textos no son considerados en esta relación en la que por demás no se ofrece una síntesis de los contenidos.”<sup>22</sup> Lo anterior nos llevó a realizar este catálogo a fin de facilitar la búsqueda de los materiales a investigadores y al público en general.

Puedo señalar que el Archivo Garibay guarda tesoros tan curiosos como su autor. Para aprovechar papel, al reverso de talonarios impresos de desecho, Garibay escribió con caligrafía miniatura dos opúsculos: “*Dominica de Adviento*”, sermones que comentan las epístolas de San Pablo; y, especialmente interesante, “*Los grandes Salmos mesiánicos*” versión del hebreo y del griego del libro bíblico elaborada en 1916.

A continuación enlisto las cajas que de las 37 del total me correspondió catalogar, XI, XII, XIII, XIV, XV; XXVI, XXVII, XXVIII, XXIX, XXX; XXXV, XXXVI, XXXVII, debido a que las otras ya fueron trabajadas con anterioridad por Jorge Antonio Muñoz Bonilla y Fabiola Blancas Gómez.

Como observación personal, se puede decir, que con esta tan variada compilación de documentos de diversa índole nos queda comprobado que el padre Ángel María Garibay incursionó en todos los campos de los estudios humanísticos: la literatura (en su labor como poeta, cuentista y traductor); la teológica (como estudioso de las sagradas escrituras así como de temas guadalupanos); el histórico( principalmente la prehispánica y la colonial mexicana); así mismo, era un gran estudioso de las culturas antiguas y un buen conocedor de la lengua mexicana y del otomí, pero no sólo eso sino que también conoció a la perfección el inglés, el francés, el latín, el hebreo y “el griego lengua de sabios como Homero, Sócrates, Aristóteles y Marco Aurelio que desde el Partenón subió como un halo de luz al remoto y despreciable calvario de la filosofía, el arte y las contiendas.”<sup>23</sup>

El padre Garibay es, sin duda, uno de los más grandes humanistas que ha tenido México, y digo es, porque aunque, ya no se encuentre entre nosotros, con las maravillosas obras que nos legó, lo tendremos siempre vigente.

<sup>22</sup> Ángel María Garibay, (estudios introductorios seleccion y notas de Pilar Máñez Vidal) *Op.cit.*, p XXIII

<sup>23</sup> Miguel León-Portilla y Patrick Johansson *Ángel María Garibay: La rueda y el río*. México, Espejo de Obsidiana y Coordinación Social, 1993, p 37

## APARTADO III METODOLOGÍA

### 3.1. Los archivos

La historia de los archivos es tan antigua como la humanidad misma, porque se remonta a los tiempos en que se inventó la escritura. En la antigüedad, los pueblos tuvieron sus archivos en los templos bajo la custodia de los sacerdotes. Pérez Calaz dice:

Los archivos egipcios han proporcionado mucho material acerca de la vida de ese pueblo; los hebreos tenían el suyo en el templo de Jerusalén, y fue destruido cuando Vespasiano tomó dicha ciudad; iguales archivos existieron en Nínive, Babilonia. En Persia estuvieron en los palacios de los reyes.<sup>24</sup>

También los griegos y los romanos guardaban sus documentos de gran valor y las obras literarias importantes en los templos; los más importantes fueron: el templo de Remeter en Atenas y en Roma el de Delfos. Después en el Palatino se instaló un gran archivo que contenía documentos de carácter oficial: administrativos, económicos, y culturales.

Ahora bien, en la Edad Media surgió una gran necesidad de conservación documental, debido a que se hizo necesario guardar los documentos políticos e históricos en lugares seguros para protegerlos de las continuas guerras. En la mayoría de los casos se conservaron estos escritos en los conventos, donde los monjes podían tenerlos ordenados y clasificados, y aún tenían tiempo de copiarlos para conservarlos u hasta difundirlos algunos de ellos.

---

<sup>24</sup> Juan Pérez de Calaz. *Elementos de Archivología*. México, Manual de divulgación, 1952, p 99.

De este modo, durante el medioevo se denomina como archivo a estos lugares de conservación histórica, cultural y religiosa. Pérez Calaz señala:

La palabra archivo, se deriva del griego *archaeion*, que quiere decir antiguo, los archivos contienen el testimonio fehaciente de las edades pasadas y son las fuentes de autoridad histórica y tesoros de investigación para los hombres de ciencia.<sup>25</sup>

Para Aurelio Tanodi:

Lo más probable, es que derive de la raíz griega *archeion*, que significa la sede o el palacio del magistrado, la curia, donde reside el *archon*, o sea la persona que manda. Tanto el *archon* como el *archeion* necesitaban que se guardasen los documentos y libros relacionados con sus actividades y funciones.<sup>26</sup>

Antes, se tenía prohibido que toda la gente tuviera acceso a los archivos, debido a que se consideraba que la gente del pueblo sería incapaz de comprender los documentos ahí contenidos. Hoy en día, los archivos se han convertido en lugares activos y dinámicos con toda la problemática que esto supone; De ahí que se haya empezado a utilizar el término archivología, que es la ciencia que trata de los archivos como concepto general en el que se engloban las técnicas de archivo y la archivística.

<sup>25</sup> *Ibid.* p. 100

<sup>26</sup> Tanodi, Aurelio *Manual de Archivología Hispano-Americana*. Argentina, Universidad de Córdoba, 1961 p.99

### 3.2. La archivística

Esta palabra empezó a usarse entre 1955 al 1965, pero todavía como un adjetivo determinativo, como una palabra de calificación específica; según Antonia Heredia "actualmente el término está universalmente aceptado, aunque no faltan publicaciones recientes que mantienen la denominación antigua de Archivología."<sup>27</sup>

Por lo anterior, tenemos que la Archivología o Archivística es una disciplina relativamente joven y moderna, en pleno desarrollo y formación tanto en conceptos, como de reglas establecidas. Esta ciencia, como todas, tiene sus reglas y metodología; además, el campo de acción de la Archivística abarca distintos y variados aspectos como:

- 1.- La definición de la misma y el establecimiento de su campo de estudio.
- 2.- Delimitación de su objeto, de su método y de su finalidad.
- 3.- Historia de los archivos, de la evolución de la práctica archivística, de la legislación según los países, y de las instituciones y organismos internacionales en relación con el desarrollo de aquéllos.
- 4.- Bibliografía y formación profesional.
- 5.-Elaboración, estudio y aplicación de los principios relacionados, primero, con la organización en todas sus etapas y, segundo, con la descripción en todas sus manifestaciones, abarcando tanto los documentos textuales como los cartográficos, audiovisuales, informáticos.
- 6.- Gestión de documentos y administración de archivos, que incluyen desde la racionalización de la producción documental, las transferencias y las limpiezas, hasta los servicios, el acceso y el control de la información y de los usuarios, así como de la difusión por todos sus medios y en todos sus aspectos (desde la edición de los instrumentos elaborados hasta las exposiciones).
- 7.- Consideración de las instalaciones, conservación del material y restauración, agentes de destrucción y reproducción en todas sus variantes y con toda su problemática."<sup>28</sup>

<sup>27</sup> Antonia Heredia *Op. cit.* p. 13

<sup>28</sup> María, Pinto Molina *Catalogación de documentos: Teoría y Práctica*. España, Editorial Síntesis, 1994, p. 36-38

La Archivística, como todas las ciencias, se apoya en otras para elaborar su trabajo; las ciencias auxiliares de esta disciplina son: la historia, la paleografía, la cronología, el derecho administrativo y la diplomática. También se apoya en “la restauración, la biología, la arquitectura y en la informática”<sup>29</sup>

1.- La restauración sirve para darle mantenimiento a los documentos que se encuentran en mal estado, por ejemplo, rotos, despintados y despegados,

2.- La informática nos sirve para organizar ordenadamente los documentos y facilita el encuentro de éstos.

3.- La arquitectura es la ciencia que nos ayuda a determinar la época de un monumento arqueológico.

Estas ciencias ayudan y facilitan la realización y organización de un archivo determinado

La archivística tiene un fin, un objeto y un método. Su objeto son los archivos y la organización del contenido de éstos; su finalidad es el servicio de los archivos a la sociedad, y el método lo constituyen todos los procedimientos y tareas llevadas a cabo por el archivista para conseguir el fin que se pretende. Este propósito se logra a través de un largo camino cuyas etapas están ya suficientemente establecidas para recoger, conservar, organizar y servir los documentos.

De tal modo, para algunos autores, como Aurelio Tanodi la archivística “es la disciplina auxiliar de la historia que estudia la creación, desarrollo, organización, administración y función de los archivos”<sup>30</sup> y para Humberto Pernía es: “la ciencia que trata de los archivos en general, su origen, historia y misión.”<sup>31</sup>

Como podemos ver, en las citas anteriores se le otorgó a la Archivística el grado de ciencia hasta los 80, ya que antes solamente era considerada como la técnica de los archivos. Con Antonia Heredia tenemos una definición más adecuada para nuestro término, ya que la denomina como “La ciencia de los archivos, no de los documentos aunque en última instancia éstos sean producto integrante de aquéllos”.<sup>32</sup> De este modo,

<sup>29</sup> *Diccionario de Bibliotecología*. Argentina, 2ª edición, Ediciones Mayimar, 1984, p. 50

<sup>30</sup> Aurelio Tanodi *Op.cit.*, p. 1-2

<sup>31</sup> *Diccionario de bibliotecología*. *Op.cit.*, p. 49

<sup>32</sup> Heredia *Op.cit.*, p. 9

en este trabajo se considera, a la Archivística como la ciencia que trata de los archivos, de su conservación, administración, clasificación, ordenación e interpretación.

### 3.3. El documento.

La palabra documento proviene del latín *docere*, enseñar, esto es, medio de enseñanza; conducir. Ahora bien, señala Heredia que el documento juega un papel muy importante en la Archivística, debido a que el escrito es la parte que integra un archivo, se puede decir que es el instrumento que necesita el científico para realizar su investigación.

Por lo anterior, tenemos que la palabra documento tiene distintos significados, según desde el punto en que se vea: desde el jurídico; es todo testimonio escrito, redactado de acuerdo con ciertas solemnidades que establece la ley y que tiene por fin un acto jurídico; en documentología<sup>13</sup>; la palabra que nos ocupa tiene su acepción más amplia y genérica.

Finó y Hourcade dicen, al respecto, que es todo aquello que bajo una forma de relativa permanencia puede servir para suministrar o conservar una información y clasifican a los documentos en cinco grupos: a) bibliográficos propiamente dichos: libros, folletos, etc.; b) gráficos: grabados mapas; c) documentos sustituidos de los anteriores: diapositivas, películas, discos; d) documentos que son el resultado del registro, bajo cualquier forma: correspondencia, notas, informes, actas; e) todos aquellos que reproducen un original para utilizarlos como pruebas de una demostración: un animal vivo, una planta, una roca, una estrella, posiblemente estos no son documentos pero si las fotografías de esas especies.<sup>14</sup>

En Archivística se define al documento como: "el soporte que contiene un texto que es el resultado de una actividad administrativa de una identidad efectuada en el cumplimiento de sus objetivos y finalidades."<sup>15</sup> El documento es, ante todo, información, de ahí su función pedagógica. Se presenta como un soporte físico (piedra, papel, pergamino, cinta) en el cual un medio (escritura o pintura) fija el contenido. Es importante destacar que, el Archivo Ángel María Garibay contiene fotografías, mapas, periódicos, borradores, libretas y revistas todo este material constituye un conjunto de documentos. Estos deben conservarse a partir de la unidad documental que puede ser una sola hoja, o un conjunto de ellas hasta llegar a grupos mayores como el expediente, el cual concentra varios de

<sup>13</sup> En este trabajo por documentología se entiende el estudio de los documentos

<sup>14</sup> Diccionario *Op. cit.*, p. 173

<sup>15</sup> Heredia, Antonia, *Op. cit.*, p. 125

estos testimonios. Los legajos, cajas o volúmenes pueden contener más de un expediente, uno solo o parte del mismo.

### 3.4. El catálogo.

Según el *Diccionario de la lengua española*, la palabra catálogo “proviene del latín *catalogus*, y del griego *catálogos*, quien decía, lista, registro, relación ordenada en la que se incluyen o describen en forma individual libros, documentos, personas, objetos que están relacionados entre sí”<sup>16</sup>.

Pero esta definición se queda corta para muchos estudiosos de esta ciencia porque, por una parte, no están expresamente contemplados los documentos y por otra no se trata de una simple enumeración de éstos, sino que implican una descripción a ciencia cierta de los datos contenidos de cada una de ellos en los que no han de faltar los relativos a su ubicación.

Por otro lado, Antonia Heredia nos da una definición más completa de la palabra catálogo, añadiendo algunos conceptos más, que no incluye el *Diccionario de la lengua española*, pues, señala que el catálogo:

Es el instrumento que describe ordenadamente y de forma individualizada las piezas documentales o las unidades archivísticas de una serie o de un conjunto documental que guardan entre ellas una relación o unidad tipológica, temática o institucional.<sup>17</sup>

El catálogo es un instrumento descriptivo preparado para facilitar la localización de los textos que integran un archivo, que toman como unidad de descripción la pieza documental, también tiene sus reglas y su función, aunque muchas veces no están bien establecidas, por tal motivo varía mucho su elaboración. Se puede encontrar diversidad en la ordenación de catálogos: en forma alfabética de autores y obras, alfabética de materias, alfabéticos de diccionario, de títulos, sistemático y topográficos.

<sup>16</sup> Real Academia de la Lengua Española *Diccionario de la Real Academia Española*. Madrid, Espasa Calpe, 21 tomos, 1994, p 438

<sup>17</sup> Heredia, *Op.cit.*, p 273

Para Cutter las funciones del catálogo son:

- 1.- Hacer posible que cualquier persona pueda encontrar un documento del que se conoce: a) el autor, b) el título, c) la materia.
- 2.- Mostrar lo que contiene el archivo o las bibliotecas.
- 3.- Ayudar en la elección de un documento.<sup>18</sup>

Estas tres funciones sirvieron mucho para la elaboración del catálogo Garibay, porque nuestros objetivos primordiales fueron que la persona que acuda al Archivo pueda localizar con más facilidad los documentos que en él se encuentran, y mostrar el contenido del acervo: lo anterior ayudará en la elección de un tema para investigar, sin que se maltraten los otros escritos que no le sean útiles por el momento.

El catálogo es el resultado final del análisis; nacido de la unión de la descripción bibliográfica y de la catalogación. Dice María Pinto Molina que:

La bibliografía, que puede definirse como el registro o descripción, de acuerdo con unas normas, de unidad bibliográfica o documental. En él se refleja exacta y totalmente el contenido, la forma y los elementos fundamentales del documento a tratar, lo que permitirá su posterior identificación con prontitud y acertadamente. Este asiento bibliográfico se complementará con los datos aportados en la 2ª operación del análisis formal, la catalogación, en la que se añade el encabezamiento y el registro de asiento secundarios.<sup>19</sup>

Por lo que, para realizar la ficha bibliográfica de la catalogación se siguió la metodología que a continuación se enlistan:

- 1.- El reconocimiento del documento, tomando en cuenta a qué grupo pertenece, esto es, al de un libro o si era independiente, y si se compone de una o de varias unidades.
- 2.- La fecha completa
- 3.- Autor, destinatario, si lo hay, así como el título.
- 4.- Asunto o materia del documento.
- 5.- Qué tipo de escritura ostenta
- 6.- Datos externos (expediente, medidas del documento, caja).

<sup>18</sup> María Pinto Molina *Op.cit.*, p. 54-57.

<sup>19</sup> *Ibid.* pp 36-39

Todas éstas fueron reglas básicas para la elaboración de la ficha de archivo, que, nos proporciona los datos sobre un texto que se encuentra en un archivo determinado.

- 1.- La fecha debe ir completa; se coloca primero el año, después el mes y por último el día y se escribe en la parte superior izquierda con números arábigos; pero cuando los documentos no la contienen se colocó el año de la publicación.
- 2.- En el caso del lugar, se escribe sólo en la correspondencia y si los textos lo contienen.
- 3.- En el asunto o tema se trata de resumir con precisión, claridad y concisión.
- 4.- Se precisó si se trataba de un manuscrito, mecanoscrito o impreso.

Es así como la ordenación es la armazón sobre la que se sostiene un catálogo, debido a que sin ella no se podrían encontrar expeditamente los documentos que se necesitan en una investigación, y se provocaría el maltrato de los otros materiales que pertenecen al acervo.

### 3.5. El índice.

El último proceso de catalogación fue la elaboración de los índices. Antonia Heredia define a la indización de la siguiente manera “consiste en vincular un documento o un instrumento representativo de una agrupación documental, con palabras claves (descriptores) y (nombres propios) a través de los cuales podemos llegar a ellos y a su contenido.”<sup>40</sup> Esta etapa no puede llevarse a cabo si el archivista no conoce plenamente los documentos, esto es, que los utilice con precisión.

En el *Diccionario de la lengua española* aparece que el índice es una lista o enumeración breve y por orden de libros, capítulos, o cosas notables; también lo define como: “catálogo alfabético o cronológico de autores o materias de las obras conservadas en una biblioteca, que sirve para hallar con facilidad y ponerlas con prontitud a disposición de quienes las buscan o piden.”<sup>41</sup>

Como se puede observar, esta definición está relacionada con el objetivo, que se planteó desde un principio sobre la realización del catálogo para que el investigador pueda contar con un instrumento que le permita acceder fácil y rápido a los numerosos documentos que integran el Archivo Garibay

<sup>40</sup> Heredia *Op. cit.*, p. 299-301.

<sup>41</sup> Real Academia Española. *Op. cit.*, p. 1157

## CONCLUSIÓN

Cuando se me brindó la oportunidad de formar parte del proyecto catalográfico Ángel María Garibay K., fue para mí un gran reto, ya que desconocía el inmenso material que se encontraba en aquellas 37 cajas. Este acervo conserva desde un boleto de autobús hasta la máxima obra de tan gran "nahuatlato"<sup>42</sup>: *La Historia de la literatura náhuatl*.

Ya estando en contacto con la variada documentación, me pude percatar de que se requería ordenar el universo de documentos ahí concentrados. La diversa temática en los mismos expedientes dificultaba, la valoración de cada uno de ellos y su ubicación en un momento determinado de su producción humanística.

El haberme introducido y aventurado en el gran acervo fue una experiencia sorprendente, porque esta oportunidad me llevó a conocer más de cerca toda la labor de investigación y de creación de este cenobita, ya que conocí todas sus facetas: la de historiador, teólogo, periodista, lingüista, traductor y la de gran amigo y maestro.

El archivo Garibay es una joya que se encuentra cubierta por una loza de olvido, pero nosotros modestamente, lo quisimos sacar a la luz pública, para que no se quede sin investigar, el inolvidable material que ahí se encuentra; por estas razones, invito a mis compañeros a que acudan a conocer tan maravilloso caudal de conocimiento.

Creo sinceramente que el resultado de la investigación podrá beneficiar a los distintos usuarios del Fondo Reservado de la Biblioteca Nacional, en razón de que tendrán a su servicio una sencilla y útil guía para sumergirse en el Archivo Garibay. Cada uno de los documentos que integran este acervo tiene un valor dentro del conjunto total de su obra, en la medida en que en muchas ocasiones son parte de la elaboración de un texto específico.

<sup>42</sup> Según Luis Cabrera en su Diccionario de aztequismos dice que nahuatlato es la persona versada en el idioma. Antiguamente se llamaba así a los intérpretes de náhuatl al español o viceversa. Etimología de náhuatl, el idioma náhuatl a cosa que suena bien (M), y tlatoani, el que habla. Cfr. Cabrera, Luis. Diccionario de aztequismos 4ª Ed. México, ediciones Oasis, S.A. 1982, p. 98.

La importancia de las obras publicadas es indiscutible, pero los preliminares a toda publicación, las consideraciones primeras del autor, el segundo borrador, etcétera es, desde mi punto de vista, uno de los instantes más importantes en la vida de un autor.

Es aquí donde reside el valor del Archivo, cuando el lector llega a ser partícipe del curso que ha seguido tal o cual investigación, de las motivaciones personales del autor que en ocasiones aparecen en su correspondencia o en alguna otra referencia, y de quienes colaboraron o intervinieron en su valoración. En este acervo, asimismo, se conservan trabajos que nunca salieron a la luz resultando de sumo interés, como es el caso de la consignación de numerosos difrasismos que no aparecen en su *Llave del náhuatl* ni en otro libro del sacerdote.

La parte más laboriosa para revisar, dentro de las cajas que tuve a mi cargo, estuvo constituida por una buena suma de recortes periodísticos y de revistas, los cuales guardó Garibay con gran valor estimativo. Estos recortes contienen datos muy interesantes, entre los cuales aparecen varias disertaciones sobre la existencia de la Virgen de Guadalupe; también se encuentran obras poéticas y una que otra fotografía del padre dando sus sermones en la Basílica de Guadalupe. Y qué decir de las múltiples versiones sobre las poesías nahuas o sobre la historia de este pueblo halladas en todas las cajas; siempre se encontraba algo referente a estos temas; como la nueva publicación de la obra de Sahagún la *Historia General de las Cosas de la Nueva España* o varios vocablos de origen nahua que no aparecen en el *Diccionario de Mexicanismos* de Francisco Santamaría.

En cuanto a la correspondencia, ésta se encontró en todas las cajas, pues no había una sola que no tuviera por lo menos entre cinco u ocho cartas, las cuales resultan de gran valor para el reconocimiento del momento histórico y de personajes importantes de México y del extranjero.

De manera general, podemos señalar que, la obra de Ángel María Garibay resulta de vital importancia para los interesados en la historia de nuestro país. El haber terminado la última parte de este trabajo de catalogación de su Archivo resultó para mí muy satisfactorio, porque contribuí, aunque mínimamente, a difundir la obra de este gran humanista mexiquense.

## BIBLIOGRAFÍA

Blancas Gómez, Ma. Fabiola. *Catalogación del Archivo Ángel María Garibay K. (Cajas: VI-X, XXI-XXV, XXXIII Y XXXIV)*. Tesis para obtener el título de Licenciado en Lengua y Literatura Hispánicas. Acatlán estado de México, 1998.

Cabrera, Luis. *Diccionario de aztequismos* 4ª. Edición, México, ediciones Oasis, S>A> 1982.

Colín, Mario. *Ángel María Garibay Kintana*. Toluca, Estado de México, FONAPAS, 1979.

*Diccionario de Bibliotecología*. Argentina, Ediciones Marymar, 1984.

Real Academia de la Lengua Española. *Diccionario de la Real Academia Española*. 21ª edición, Madrid, Espasa Calpe, 1994, 2 tomos.

*Diccionario del Español Usual en México*. México, El Colegio de México, 1996.

Duverger, Maurice. *Métodos de las ciencias sociales*. España, editorial Ariel, 1978.

Ferrater, Mora, José. *Diccionario de filosofía*. 5ª. Edición. Argentina, Editorial Sudamericana, 1965.

Fuentes Pujol, Maria Eulalia. *La información documental*. España, A.T.E., 1981.

Garibay K. Ángel María. *Estudios de Cultura Náhuatl*. México, UNAM, Instituto de Historia; Seminario de Cultura Náhuatl, 1963, vol. IV., pp.1-26

Garibay K. Ángel María. *Entorno al español hablado en México*. (Estudio introductorio, selección y notas de María del Pilar Máñez Vidal). México, UNAM biblioteca del Estudiante Universitario No. 124, 1997.

Garibay K. Ángel María. *Diccionario Porrúa de historia, biografía, geografía de México*. 4ª edición, México, Porrúa, 1964.

Garibay K. Ángel María. *Historia de la literatura náhuatl*. México, editorial Porrúa, 1992

Garibay K. Ángel María. *Llave del náhuatl*. 2ª edición, México, editorial Porrúa, 1961.

Garibay K. Ángel María. *Voces de Oriente*. México, editorial Porrúa, 1964.

Garibay K. Ángel María. *Veinte himnos sacros de los nahuas*. México, UNAM, 1955.

Garibay K. Ángel María. *Mitología griega*. México, editorial Porrúa, 1964.

Garibay K. Ángel María. *Poesía náhuatl*. México, UNAM, 1993, 3vols.

Heredía Herrera, Antonia. *Archivística general teoría y práctica*. Sevilla, Servicio de publicaciones de la diputación de Sevilla, 1987.

Herr Solé, Alberto. *Ángel María Garibay o la confrontación de los orígenes*. México, El Colegio Mexiquense, 1992.

López Austin, Alfredo y López Alcaraz, María de Lourdes. *Manual para investigaciones literarias*. México, ENEP Acatlán, 1996. pp. 7-195

León-Portilla, Miguel y Patrick Johansson, *Ángel María Garibay: La rueda y el río*. México, Espejo de obsidiana y Coordinación General de Comunicación Social, 1993.

Muñoz Bonilla, Jorge Antonio. *Catalogación del Archivo Ángel María Garibay K. (Cajas: I-V, XVI-XX, XXXI Y XXXII)*. Tesis para obtener el título de Licenciado en Lengua y Literatura Hispánicas. Acatlán, Estado de México, 1998.

Peréz Calaz, Juan de. *Elementos de Archivología*. México, Manual de divulgación, 1952.

Pinto Molina, María. *Catalogación de documentos: Teoría y Práctica*, España, editorial Síntesis, 1994, pp. 54-57.

Roldán, Dolores. *Bibliografía de Ángel María Garibay*. México, editorial Orión, 1985.

Rubliu, Luis. *Ángel María Garibay estudios bibliohemerográficos*. México, Instituto Panamericano de Geografía e Historia. Vol. Bibliográfico de Antropología Americana: bibliografías personales, 1965.

Ruiz Castañeda, María del Carmen. *Diccionario de seudónimos, anagramas, iniciales y otros alias*. México, UNAM, 2000.

Sahagún fray Bernardino de. *Historia General de las Cosas de la Nueva España*. México, (Introducción y notas de Garibay K. Ángel María), Editorial Porrúa, 1956.

Tanodi, Aurelio. *Manual de archivología hispano-americana*. Argentina, Universidad de Córdoba, 1961

Tenorio Bahena, Jorge. *Técnicas de Investigación Documental*. 2ª. Edición, México, D.F. Mac Graww-Hill/interamericana de México, S.A. de C. V. 1988.

# ***CATÁLOGO***

El catálogo del Archivo Ángel María Garibay contiene los siguientes datos: número de registro, fecha (algunos de los documentos del Archivo no incluyen la data de realización. En este caso, se investigó fuera del acervo y se aproximó, tomando como punto de referencia el día de la publicación; y en el caso del lugar sólo aparece en el apartado de correspondencia, así como el destinatario, y en algunas ocasiones se les asignó un título según el tema, autor, destinatario, título. Resumen del contenido, condiciones físicas del documento cuando era pertinente, tipo de letra, número de páginas, medidas del papel (se escribió primero el ancho, posteriormente el largo del documento), caja a la que pertenece y el número de expediente que se indicó con la abreviatura exp.

Las abreviaturas que encontramos en las fichas que componen esta clasificación son las siguientes: [AG]. Archivo Garibay.

**cm.** Centímetros

**exp.** Expediente.

**Inv.** Invitación.

**n.** número.

**p.** página.

**pzas.** Piezas.

**pza.** Pieza.

**sf.** Sin fecha.

**T.** Tomo.

**vol.** Volumen.

## ÍNDICE DEL CATÁLOGO

|                                          |            |
|------------------------------------------|------------|
| <b>Correspondencia</b>                   | <b>43</b>  |
| <b>Historia</b>                          | <b>80</b>  |
| <b>Ilustraciones</b>                     | <b>93</b>  |
| <b>Lingüística</b>                       | <b>98</b>  |
| <b>Literatura</b>                        | <b>104</b> |
| <b>Religión</b>                          | <b>118</b> |
| <b>Miscelánea</b>                        | <b>124</b> |
| <b>Recortes de periódicos y revistas</b> | <b>134</b> |

## CORRESPONDENCIA

Parte de la correspondencia que Garibay sostuvo durante varios años se conserva en su Archivo; la que encontré comienza en el año de 1920, aunque aparecen varias misivas que no tienen la fecha; además se localizó una carta de 1895 que no menciona a quién esta dirigida; esta compilación epistolar termina en 1967, año en que nuestro humanista dejó de existir.

En esta parte del catálogo se incluyeron documentos que aparentemente son de menor importancia, como invitaciones a conferencias, circulares de avisos diversos, misivas de felicitación, o remitentes de editoriales por el envío de libros.

Por medio de esta serie de documentos se puede observar que Garibay era un hombre muy querido y admirado, que sostenía relaciones amistosas tanto en México como en el extranjero; tal es el caso de Irene Nicholson quien sostuvo con él una amplia y constante comunicación, ya sea para cuestiones de trabajo o simplemente para saludarlo; también lo hizo, su más destacado discípulo Miguel León-Portilla, quien le participaba desde el extranjero sus logros y descubrimientos.

Así mismo, se encontraron remitentes de personajes importantes que le comunicaban en sus cartas temas de gran interés cultural; tal es el caso de Diego Rivera, Manuel Toussaint, Alberto María Carreño y Silvio Zavala. Igualmente, se hallan comunicados de frailes, quienes le enviaban afectuosos saludos desde el extranjero, o le hacían saber su próxima partida y sus impresiones respecto a algún viaje como: el Pbro. Manuel Rodríguez Valencia, P. Catarino, Pbro. Pedro Escalona, Pbro. Luis G. Méndez, Don Alonso M. Escalante, de amigos periodistas como: Octaviano Valdés y algunos personajes muy importantes de la política como: el presidente Adolfo López Mateos, Gustavo Díaz Ordaz.

En fin, tenemos en su correspondencia un mosaico muy amplio que permite conocer a Garibay más de cerca, y corroborar que no era un hombre que sólo se dedicaba a la investigación sino que también propició el intercambio de ideas con diversos personajes de su tiempo y estrecho fuertes lazos de amistad.

Por lo anterior esta parte del acervo resulta fascinante, pues nos muestra una faceta más íntima de nuestro autor.

Como parte final de este trabajo se colocaron unos facsimilares de algunas de las cartas que aparecen en el Archivo Garibay.

1. Sin fecha  
México D.F.  
Ezequiel Rosas M. a Garibay.  
Le ruega que le devuelva su libro de versos.  
Mecanoscrito.  
Ip.21 x 28cm., caja XI, exp. 0144.

2. Sin fecha  
México D.F.  
José Gómez S. Gordo (Presidente del Instituto Cultural Hispano Mexicano) a Garibay.  
Le comunica sobre la nueva publicación *Los piratas del golfo* escrita por Francisco de la Cruz, que salió a la venta.  
Mecanoscrito.  
Ip.21 x 27cm., caja XXVI, exp. 0356.

3. Sin fecha  
México, D. F.  
La Mesa Redonda de Historia Social Mexicana a Garibay.  
Lo invita a la conferencia que dictó el Lic. Manuel Germán Parra.  
Mecanoscrito.  
Ip. 21 x 27cm., caja XXVI, exp. 0358.

4. Sin fecha  
México, D. F.  
Ángel Ma. Garibay a los sacerdotes.  
Una carta que comunica la Historia de la Virgen de Guadalupe.  
Mecanoscrito.  
Ip. 21 x 27cm., caja XXVI, exp. 0358.

5. Sin fecha.  
México, D. F.  
Javier Fuentes de (Unión Gráfica Impresiones) a Garibay.  
Le informa el cambio de número telefónico de la editorial.  
Manuscrito.  
Ip. 21 x 27cm., caja XXVI, exp.0358.

6. Sin fecha  
México, D. F.  
Junta de Mexicanos de Investigaciones Históricas a los investigadores.  
Invitación a conferencias sobre instituciones y política indigenista.  
Mecanoscrito  
Ip. 22 x 16.2cm., caja XII, exp.0174.

7. Sin fecha

Universidad de Stanford a Garibay.

Le comunica sobre la 2ª. Edición del libro "*Who's who in Latin Americana*", publicado bajo la dirección del Sr. Ronald Milton.

Mecanoscrito.

2p. 16.6 x 11.5cm., caja XIV, exp. 0185.

8. Sin fecha

Sin lugar

Madonio Rodriguez a Garibay.

Le desea felices Pascuas y un Feliz Año Nuevo.

Mecanoscrito.

1p. 27.7 x 21.5cm., caja XII, exp. 0175.

9. Sin fecha

La curia del Arzobispado de México a Garibay.

Recordatorio para que se celebren las misas en todas la iglesias de México.

Impreso.

1p. 21 x 28cm., caja XIV, exp. 0207.

10. 1895-octubre-22

Oxford.

Es una carta que no especifica a quién va dirigida; el narrador sólo se refiere a un general, y le cuenta todo lo que encontró durante su viaje por Inglaterra, sobre la cultura mexicana y comenta que todo lo que observó serviría para escribir un texto llamado "*México en la Gran Bretaña*."

Mecanoscrito.

3p. 21.5 x 27.8cm., caja XXVIII, exp. 0380.

11. 1920-noviembre-25

Sin lugar.

Ramón García a Garibay.

Lo felicita por el sermón que dio en el primer Concilio Nacional de México.

Mecanoscrito.

1p. 21.2 x 27.2cm., caja XI, exp. 0145.

12. 1925-octubre-?

San Juan, Teotihuacan

Presbítero Luis G. Méndez a Garibay.

Mensaje sobre las bodas realizadas por Sara.

Mecanoscrito.

1p. 21.5 x 27.6cm., caja XIV, exp. 0206.

13. 1926-junio-21

México.

Antonio Tejeda a Garibay.

Le informa sobre el nuevo código penal para el D.F. y territorios federales sobre el delito del fuero común y delitos contra la federación en materia del culto religioso y disciplina externa.

Impreso.

1p. 47.5 x 67.5cm., caja XII, exp. 0173.

14. 1926-julio-27

México.

Normas para sacerdotes mexicanos de la arquidiócesis durante la persecución a la Iglesia Católica.

Impreso en Latin.

1p. 22 x 34.6cm., caja XIV, exp. 0206.

15. 1926-septiembre-5

México.

Normas aprobadas por el Hmo., y Rvmo. Sr. Arzobispo Dr. Don José Mora y del Río, a las cuales deben sujetarse los señores párrocos y demás sacerdotes.

Impreso.

1p. 21.5 x 27.5cm., caja XIV, exp. 0206.

16. 1927-agosto-1

México.

Secretario Pedro Benavides a los señores curas, vicarios, capellanes y sacerdotes del clero secular y regular del Arzobispado.

Aviso sobre los nuevos ejercicios espirituales.

Impreso.

1p. 16.5 x 23cm., caja XIV, exp. 0206.

17. 1932-abril-12

Chiltepec

Presbitero Robledo a Garibay.

Le manda una medicina para que cure sus cayos y le comunica que el pueblo de Coatepec está muy atrasado, pues al presidente no le preocupa el progreso del lugar, únicamente sus propios intereses; por tal motivo le pide ayuda.

Mecanoscrito.

1p. 14 x 22cm., caja XIV, exp. 0207.

18. 1937-mayo-13

Federico de Onís a Garibay.

Le agradece el envío del libro *La poesía lírica azteca*.

Mecanoscrito.

1p. 14 x 8.3cm., caja XIV, exp. 0207.

19. 1938-marzo-16  
Veracruz, México.  
Agustín Díaz a Garibay.  
Le comunica el fallecimiento de su hermano.  
Manuscrito.  
1p. 21 x 27cm., caja XIV, exp. 0199.

20. 1938-mayo-?  
Antonio María Carreño a Garibay.  
Comentarios sobre una historieta que deshonra los principios morales de la Iglesia Católica.  
Mecanoscrito.  
1p. 27.5 x 21.3cm., caja XIII, exp. 0185.

21. 1938-junio-6  
Otumba, Estado de México.  
María del Refugio Galván a Garibay.  
Saludos.  
Manuscrito.  
1p. 21 x 27.5cm., caja XIII, exp. 0185.

22. 1938-junio-7  
Estado de México.  
Presbítero Facundo Aguilar a Garibay.  
Invitación a un banquete.  
Mecanoscrito.  
1p. 21.3 x 27.5cm., caja XIII, exp. 0186.

23. 1938-junio-16  
No figura el remitente.  
Invitación a comer.  
Manuscrito.  
1p. 27 x 20.2cm., caja XIII, exp. 0185.

24. 1938-agosto-2  
Ixtapalapa.  
Miguel E. Espirvos a Garibay.  
Saludos.  
Manuscrito.  
1p. 27.5 x 21.2cm., caja XIII, exp. 0186.

25. 1939-enero-5

Huixquilucan, México.

Delfino Ramírez Tovar a Garibay.

Garibay recibe la noticia del fallecimiento del padre de Delfino Ramírez.  
Mecanoscrito.

Ip. 28 x 21.5cm., caja XIII, exp.0186.

26. 1939-enero-17

México.

Sarita Bazo a Garibay.

Saludos.

Mecanoscrito.

Ip. de 27 x 21., caja XIII, exp.0186.

27. 1939- enero-20

Tulantongo, Otumba.

Ermilo Ramírez a Garibay.

Invitación para celebrar las fiestas de la Santísima Virgen.

Mecanoscrito.

Ip. de 27.5 x 21cm., caja. XIII, exp.0185.

28. 1939-febrero-7

Guadalajara, Jalisco.

Manuel Garibi Fortolero a Garibay.

Habla sobre un envío express, pero no señala lo que mandó.

Manuscrito.

Ip. de 28 x 21.5cm., caja XIII, exp. 0185.

29. 1939-febrero-27.

Huichapan, Hidalgo.

P. Catarino a Garibay.

Saludos.

Manuscrito.

Ip. de 27.5 x 21cm., caja XIII, exp. 0185.

30. 1939-marzo-?

Tacubaya, D.F.

Dr. Luis Gómez R. a Garibay.

Le pide ayuda económica para solventar las vacaciones de los seminaristas.

Mecanoscrito.

Ip. 27.5 x 21.5cm, caja XIII, exp.0187.

31. 1939-marzo-4.  
Tenancingo, México.  
Carmen Avilés de Casajuana a Garibay.  
Le pide al padre el envío de su acta de nacimiento.  
Mecanoscrito.  
1p. 28 x 21.5cm., caja XIII, exp. 0185.
32. 1939-marzo-17  
San Martín de las Pirámides.  
Rafael Vega a Garibay.  
Le recuerda que tiene que predicar y administrar la Iglesia.  
Manuscrito.  
1p. de 27.5 x 20.5cm., caja XIII, exp. 0186.
33. 1939-marzo-20  
Sin lugar  
Manuel Garibay a Garibay.  
Invitación para apadrinar al Padre Pallares por sus 25 años de sacerdocio.  
Mecanoscrito.  
1p. 27.5 x 21.3cm., caja XIII, exp. 0186.
34. 1939-abril-2  
Las Vegas, New México  
Adele Ilfeld Auditorium a Garibay  
Invitación a un recital de Moctezuma Choir.  
Impreso.  
2p 21 x 28cm., caja XIV, exp. 0207.
35. 1940-agosto-22  
México, D.F.  
Porrua Hermanos y Compañía a Garibay.  
Es un pagaré por \$30.00 pesos.  
Mecanoscrito.  
1p. de 33 x 21.5cm., caja XII, exp. 0173.
36. 1945-febrero-7  
México, D.F.  
Señorita Bazo a Garibay.  
Saludos.  
1p 20 x 27cm., caja XIV, exp. 0207

37. 1945-julio-27

México, D.F.

Garibay al Dr. Don Luis María Martínez (Arzobispo de México).

Evitar que la revista *La voz guadalupana* se haga del dominio público.

Mecanoscrito.

5p. 21.5 x 28cm., caja XI, exp.0153.

38. 1945-noviembre-19

Sin lugar.

La congregación de misioneros josefinos a Garibay.

Invitación a las fiestas josefinas.

Mecanoscrito.

1p. 28 x 21.5cm., caja XII, exp.0175.

39. 1946-febrero-16

México, D.F.

Lic. Ignacio Dávila Garibi a Garibay.

Envío una obra de Garibay, pero no indica cuál es.

Mecanoscrito.

1p. 27 x 21.5cm., caja XII, exp. 0175.

40. 1946-marzo-9

México, D.F.

Dr. Agustín Millares a Garibay.

Le reitera su asistencia a la elección de fundador a la Asociación Mexicana de Bibliografía.

Mecanoscrito.

1p. 27.5 x 21.5cm., caja XII, exp. 0175.

41. 1946-abril-2

Sin lugar.

Lic. Ignacio Dávila Garibi a Garibay.

Le da a conocer el ejemplar de *Cuentos indígenas* de Pablo González Casanova, y un ejemplar de *Cosas del terruño* del mismo autor.

Mecanoscrito.

1p. 28.5 x 21.5cm., caja XII, exp. 0175.

42. 1946-mayo-24

México, D.F.

Francisco Gamoneda a Garibay.

Invitación a la asamblea general en la Hemeroteca Nacional.

Mecanoscrito.

1p. 27.5 x 21.5cm., caja XIII, exp.0187.

43. 1946-julio-16

México, D.F.

Pbro. Luis F. Garibay a Garibay.

Le avisa sobre una misa en la que se pagará una cuota.

Mecanoscrito.

1p. 27 x 21cm., caja XII, exp. 0174.

44. 1946-agosto-2

Sin lugar.

Alberto Pérez Escobar a Garibay.

Le envía felicitaciones por su cumpleaños.

Mecanoscrito.

1p. 21.2 x 27cm., caja XIV, exp.0204.

45. 1946-agosto-16

México, D.F.

A. Abascal a Garibay.

Le deja un mensaje para que se comuniqué con él lo más pronto posible.

Manuscrito.

1p. 21.5 x 28cm., caja XIV, exp.0204.

46. 1946-agosto-30

México, D.F.

Francisco Gamoneda a Garibay.

Invitación a la asamblea en la Hemeroteca Nacional.

Mecanoscrito.

1p. 27.5 x 21.5cm., caja XII, exp.0175.

47. 1946-septiembre-26

Sin lugar.

Banco General a Garibay.

Le cancelaron el título de un libro por falta de pago de sus primas.

Mecanoscrito.

1p. 27.9 x 21.5 cm., caja XII, exp. 0174.

48. 1946-diciembre-?

Mixcoac.

José Castillo y Piña a Garibay.

Le desea una feliz Navidad y un próspero Año Nuevo.

Mecanoscrito.

1p. 16 x 23cm., caja XIV, exp.0209.

49. 1947-marzo-27

México, D.F.

Manuel Toussaint a Garibay.

Le pide ayuda para descifrar y traducir unos manuscritos que se encontraban en un Cristo de Caña.

Mecanoscrito.

1p. 27 x 21.5cm., caja XII, exp. 0175.

50. 1948 - ? - ?

Washington, D.C.

The Academy of American Franciscan History a Garibay.

Invitación a una conferencia en conmemoración a la Virgen de Guadalupe.

Mecanoscrito.

1p. de 21.5 x 14cm., caja XIII, exp.0182.

51. 1950-julio-31

Sin lugar.

Invitación a Garibay para que asista a los actos religiosos del Año Santo, que serán celebrados por Rafael Iglesias Cardona y Alfonso Marcué González.

Mecanoscrito incompleto.

1p. 17 x 22cm., caja XXVII, exp.0370.

52. 1950-diciembre-19

México, D.F.

El Sr. Obispo diocesano, Dr. Don José Gabriel Anaya a Garibay.

Invitación al homenaje de Santa María de Guadalupe.

1p. 17 x 22cm., caja XXVII, exp.0369.

53. 1951-septiembre-?

Villa de Guadalupe México.

Invitación a una misa celebrada por el Ángel María Garibay K.

Mecanoscrito.

1p. 16.5 x 9.5cm., caja XV, exp. 0214.

54. 1951-octubre-?

Villa de Guadalupe.

Lucia de la Vega Viuda de Garibay e hijos a Garibay.

Invitación a un banquete.

2p. 13.3 x 8.9cm., caja XV, exp. 0214.

55. 1952-junio-18

Villa de Guadalupe.

De Ángel Maria Garibay.

Consejo jurídico que les fue otorgado por Garibay a la familia Iglesias acerca de un terreno que se disputan entre hermanos.

Mecanoscrito.

2p. 21 x 27.3cm., caja XIV, exp.0206.

56. 1952-agosto-27

México.

Vicente Salazar a Garibay.

Le pide que inaugure un templo y oficie una misa.

Mecanoscrito.

1p. 21.3 x 27.2cm., caja XI, exp. 0145.

57. 1952-octubre-20

Emma Paniagua a Garibay.

Anuncia que lo verá el miércoles.

Mecanoscrito.

1p. 21.7 x 16.6cm., caja XIV, exp. 0207.

58. 1953-diciembre-6

Otumba, México.

Estrada a Garibay.

Le pide que oficie una misa en Otumba.

Mecanoscrito.

1p. de 27.5 x 21.2cm., caja XI., exp. 0145.

59. 1954-mayo-18

Sin lugar.

E. F. Belmonte a Garibay.

Lo felicita por un artículo sin señalar cuál.

Mecanoscrito.

1p. 8.5 x 13.6cm., caja XIV, exp.0206.

60. 1954-junio-22

México, D.F.

Pedro I. O. a Garibay.

Invitación a almorzar.

Mecanoscrito

1p. 21 x 28cm., caja XI, exp.0144

61. 1954-junio-28

México.

Alberto Maria Carreño (Secretario perpetuo de la Academia Mexicana de la Lengua) a Garibay

Le pide el envío de su biografía, pero que contenga la fecha y lugar de nacimiento.

Mecanoscrito.

1p.21 x 28cm., caja X1, exp.0144.

62. 1954-agosto-?

Sin lugar.

Severo González C., a Garibay.

Invitación a las fiestas de la Virgen de Loto.

Impreso.

1p.20.5 x 13.8cm., caja XV, exp. 0214.

63. 1954-agosto-7

México, D.F.

Dr. Anaiz y Frey de la Mesa Redonda de Historia Social Mexicana a Garibay.

Lo invita a la conferencia que impartirá el Dr. Francisco Chevalier sobre "Zapata y el agrario del Sur".

Mecanoscrito.

1p. de 21 x 27cm., caja XXVI, exp. 0357.

64. 1954-septiembre-9.

México, D.F.

Shimeon Amir a Garibay.

Le envía saludos y el libro *Los diez primeros años (Una historia diplomática de Israel)*.

Mecanoscrito

1p. de 21x27.5cm., caja XXVI, exp. 0360.

65. 1954-octubre-10

Jalapa, Veracruz.

Juan. A. Hasler a Garibay.

En una tarjeta postal le pide que comente la carta pastoral de Pelagio Antonio, III 1874, que se publicó nuevamente en 1954.

Mecanoscrito

1p. 8.5 x 13.7cm., caja XXIX, exp.0388.

66. 1955-agosto-9

Villa Obregón, D.F.

Irene Nicholson a Garibay

Avisa que pasara a visitarlo para poder platicar sobre su trabajo de los poemas náhuatl.

Mecanoscrito

1p.21.5 x 28cm., caja X1, exp. 0145.

67. 1955-agosto-13

Sin lugar.

Irene Nicholson a Garibay.

Le envía la introducción de su texto *Poemas nahuas*, ya traducida.

Mecanoscrito.

1p. de 28 x 21.7cm., caja XIII, exp. 0195.

68. 1955-agosto-22

Tlalpan, D.F.

Ermilo Lomachos a Garibay.

Le comunica su viaje a Europa.

Mecanoscrito.

1p. 21.5 x 28cm., caja XI, exp. 0145.

69. 1955-agosto-29.

México, D.F.

Araldo Orfila, director del FCE, a Garibay.

Le pide una entrevista para platicar sobre sus nuevas publicaciones.

Mecanoscrito.

1p. 27.5 x 21.2cm., caja XI., exp. 0145.

70. 1955-septiembre-15

México, D.F.

El presidente constitucional de los Estados Unidos Mexicanos Adolfo Ruiz Cortínez a Garibay.

Invitación a la ceremonia conmemorativa de la proclamación de la Independencia.

Impreso.

1p. 11.6 x 17.5cm., caja XXXV, sin exp.

71. 1955-octubre-?

México, D.F.

Lic. Salvador Azuela (Director de la Facultad de Filosofía y Letras) a la comunidad.

Invitación a la conferencia "Pensamiento de San Agustín" que sustentarán los doctores:

Jesús Guiza y Acevedo y Ángel María Garibay K.

Impreso

30 invi., 17 x 23.5cm., caja XXXV, sin exp.

72. 1955-octubre-21

Roma

Hermilo Lomachar a Garibay.

Saludos desde Roma.

Manuscrito.

1p. de 22.5 x 14.3cm., caja XI, exp. 0145.

73. 1955-octubre-21

Tlaxepantla, Edo. de México.

Lic. Mario Colín a Garibay.

Le envía felicitaciones al padre por su libro *Toluca*.

Mecanoscrito.

1p. de 21.3 x 17cm., caja XI, exp. 0145.

74. 1955-noviembre-15

México, D.F.

Rosendo Rodríguez a Garibay.

Le informa sobre la revista catequista editada por el Oficio Catequístico Diocesano, para que alcance la más amplia difusión.

1p. de 21.5 x 27.8cm., caja XII, exp. 0172.

75. 1956-febrero-17

México, D.F.

Arnaldo Orfila, director del FCE, a Garibay.

Le pregunta si terminó su edición de *Poesía indígena*, y le pide que le preste una de las ediciones de la *Historia General de la Conquista de México*.

Impreso.

1p. de 21.2 x 27.5cm., caja XI, exp. 0145.

76. 1956-marzo-25.

Londres, W.L.

Irene Nicholson a Garibay.

Le solicita al padre un permiso para exponer sus *Poemas nahuas* en una exposición en Londres. Además, le pide el envío de un corpus sobre algunas palabras del náhuatl que no entiende.

Mecanoscrito.

3p. de 27.5 x 21.2cm., caja XI, exp. 0145.

77. 1956-abril-12

México, D.F.

Garibay a la señorita Nicholson.

Le envía saludos y las notas que Irene Nicholson le pidió sobre poesía náhuatl.

Mecanoscrito.

1p. 21 x 28cm., caja XI, exp. 0145.

78. 1956-marzo-3

México, D.F.

Garibay a Charles E. Nibble.

Agradecimientos por haberle enviado su libro con dedicatoria especial.

Mecanoscrito.

1p. 21.5 x 28cm., caja XI, exp. 0145.

79. 1956-abril-17

Londres, W.

Irene Nicholson a Garibay.

Agradeciéndole las notas y correcciones de la obra que el padre le envió.

Mecanoscrito.

1p.20 x 29cm., caja XI, exp. 0145.

80. 1956-mayo-3

México.

Garibay a Irene Nicholson.

Le envió la 2ª remesa de notas sobre poesía náhuatl.

Mecanoscrito.

1p. 21 x 28cm., caja XI, exp. 0145.

81. 1956-junio-3

Universita Of UTAH.

Charles E. Nibble a Garibay.

Saludos.

Manuscrito.

1p.21.5 x 28cm., caja XI, exp.0145.

82. 1956-junio-19

Pajacuarán, Michoacán.

Pbro. Manuel Rodríguez Valencia a Garibay.

Le comunica que tomará un descanso de dos meses, porque se siente muy triste a causa de la muerte de su padre.

Mecanoscrito.

1p. 21.5 x 27.2cm., caja XXIX, exp.0389.

83. 1956-julio-2

México, D.F.

El padre Benjamin (conventual del Carmen de México) a Garibay.

Invitación a la novena de la Sma. Virgen del Carmen.

Mecanoscrito.

1p. de 21.5 x 27.5cm., caja XI, exp. 0145.

84. 1956-diciembre-5

Villa de Guadalupe, D.F.

Lic. Antonio Ponce Lagos a Garibay.

Saludos

Mecanoscrito

1p. de 21 x 27cm., caja XXIX, exp. 0388.

85. 1957-enero-7

Tampico, Tampico.

Juan Ávalos Guzmán a Garibay.

Le envió un juego de fotocopias de los murales del Templo de los Guerreros en Chichén-Itza Yucatán.

Mecanoscrito.

1p. 21.5 x 27.5cm., caja XIV, exp. 0280.

86. 1957-junio-25

Diego Rivera a Garibay.

Sugiriéndole que se unan para alzar la voz en contra de las armas termonucleares y de las pruebas de bombas atómicas.

Mecanoscrito.

2p. 21.5 x 28cm., caja XI, exp. 0153.

87. 1958-julio-14

Chalma, México.

P. Fr. Antonio Durán a Garibay.

Invitación para que asista a una misa que se celebrará en el santuario del Sto. Señor de Chalma.

Mecanoscrito.

1p. 21 x 27cm. Caja XXVI, exp. 0358.

88. 1958-agosto-8

México, D.F.

Toby Joysmith, secretario de la Librería Británica, a Garibay.

Le pide el envío del libro *Historia mixteca*.

Mecanoscrito.

1p. de 21.5 x 28cm., caja XXIX, exp. 0391.

89. 1958-septiembre-18

México, D. F.

La reforma universitaria el director Tarsicio García a Garibay.

Mecanoscrito.

1p. 21 x 27 cm., caja XXVI exp. 0358.

90. 1958-septiembre-29

México, D.F.

Tarsicio García a Garibay.

Le pide que le envíe una biografía de Alfonso Reyes.

Mecanoscrito.

1p. de 21x27cm., caja XXVI, exp. 0358.

91. 1958- octubre- ?

México, D. F.

Novena San Rafael. Indicaciones sobre la novena que se celebrará del 16 al 25 de octubre.

Mecanoscrito.

1p. 21 x 27cm., caja XXVI, exp. 0358.

92. 1958-noviembre-3

México, D.F.

Guillermo Haro, Eli de Gortari, Samuel Ramos a la comunidad.

Invitación a la conferencia llevada a cabo por Ángel Ma. Garibay sobre semejanzas de conceptos filosóficos de las culturas hindúes y náhuatl.

Impreso.

1p. 17.3 x 11.2cm., caja XV, exp. 0214.

93. 1958- noviembre-6

México, D.F.

Fernando Cámara Barbachano a Garibay.

Le comunica que ha sido designado 3er. vocal del jurado que examinará al pasante Horacio Corona Olea, para obtener el grado de Maestro en Ciencias Antropológicas con la tesis intitulada *Malinalcatl (La tribu enigmática de los mexicanos)*.

Mecanoscrito.

1p. 21.5 x 27.5cm., caja XXVIII, exp. 0391.

94. 1959-marzo-2

París, Francia.

Dr. Silvio Zavala a Garibay.

Le pide su autorización para poder publicar algunas páginas de su obra *Historia de la Literatura Náhuatl* en la revista francesa "Nouvelles du Mexique", y le solicita las copias de las páginas que necesita.

Mecanoscrito en francés.

10p. de 21 x 27cm., caja XXIX, exp. 0393.

95. 1959-mayo-17

Cuahtla, Morelos

Raúl Solís M., a Garibay.

Le comunica sobre un monumento encontrado en Cuahtla y le envía así algunas fotografías, para que se dé una idea.

Mecanoscrito

1p. 21.5 x 28cm., caja XXIX, exp. 0393.

96. 1959-octubre-18

Tlalpan, D.F.

Ermilo Camacho a Garibay.

Le anuncia su visita para el mes de noviembre.

Mecanoscrito.

1p. 21.4 x 28cm., caja XI, exp. 0160.

97. 1959-septiembre-24

México.

La mesa redonda de historia social mexicana a Garibay.

Invitación a la conferencia del señor Guy stresser-Pean.

Mecanoscrito.

1p. 21.4 x 27.8cm., caja XI, exp. 0147.

98. 1960-enero-21

Sin lugar.

Alfonso González Quiroz, tesorero de la Asociación Nacional de prensa, escritores, librerías y editores católicos a Garibay.

Le pide la ayuda económica de todos los años.

Mecanoscrito.

1p de 21 x 27.5cm., caja XXVI, exp. 0360.

99. 1960-mayo-18

México, D.F.

Antonio López Silanes del Instituto Cultural Hispano-mexicano a Garibay.

Le anuncia y le pide que asista a una serie de conferencias y una obra de teatro que presentaran durante el mes de junio.

Mecanoscrito.

1p. de 21 x 27cm., caja XXVI, exp. 0357.

100. 1960-junio-10

México, D.F.

Miguel León-Portilla a Garibay.

Se disculpa por no haber asistido a la conferencia que dictó el padre.

Mecanoscrito.

1p. 27 x 21cm., caja XIV, exp. 0210.

101. 1960-junio-17

México, D. F.

La Mesa Redonda de Historia Social Mexicana a Garibay.

Invitación a la conferencia del licenciado Jesús Reyes Heróles que tratará el tema: "Aspectos sociales del liberalismo mexicano".

Mecanoscrito.

1p. 21 x 27cm. Caja XXVI exp. 0357.

102. 1960-junio-23

México, D.F.

La Mesa Redonda de Historia Social Mexicana a Garibay.

Invitación a la conferencia del Prof. Wigberto Jiménez Moreno sobre "Hidalgo, su ambiente y su tiempo".

Mecanoscrito.

Ip. 21 x 27cm., caja XXVI exp. 0357.

103. 1960-julio-15

México.

La Mesa Redonda de Historia Social Mexicana a Garibay.

Invitación a la conferencia del Gral. Federico A. Cervantes sobre Carranza, Villa, Obregón y Ángeles, en la historia militar de la Revolución.

Impreso.

Ip. de 21 x 27.5cm., caja XXVI, exp. 0363.

104. 1960-agosto-6

México, D.F.

José Antonio Romero, S. J. a Garibay.

Le pide la bibliografía de sus ediciones, para publicar el nuevo directorio de la ANPELEC.

Mecanoscrito.

Ip. de 27 x 21cm., caja XIV, exp. 0210.

105. 1960-agosto-10

México, D.F.

La Mesa Redonda de Historia Social Mexicana a Garibay.

Invitación a la conferencia del señor Claude Dumas.

Mecanoscrito.

Ip. 28 x 21.7cm., caja XIV, exp. 0210.

106. 1960-septiembre-17

México, D.F.

Ignacio Aldama Z. Ploro a Garibay.

Invitación para que predique sobre la Virgen de Guadalupe en la velada del 11 de noviembre.

Mecanoscrito.

Ip. de 21 x 27cm., caja XXVI, exp. 0356.

107. 1960-octubre-5

La Mesa Redonda de Historia Social Mexicana a Garibay.

Invitación a la conferencia de Francois Perroux.

Impreso.

Ip. de 21 x 27cm., caja XXVI, exp. 0358.

108. 1960-octubre-21

México, D.F.

Rafael Tafolla Pérez a Garibay.

Lo saluda y le pide que le comunique quién fue el dios, sacerdote o personaje mexicana más destacado, destinado al cuidado de los archivos gentiles.

Mecanoscrito.

1p. de 21 x 27cm., caja XXVI, exp. 0356.

109. 1960-octubre-24

México, D.F.

La Asociación Mexicana de Bibliotecarios a Garibay.

Le pide su apoyo para la celebración de las Terceras Jornadas Mexicanas de Biblioteconomía.

Mecanoscrito.

1p. de 21 x 27.5cm., caja XXVI, exp. 0360.

110. 1960-noviembre-7

México.

La mesa redonda de historia social mexicana a Garibay.

Invitación a la conferencia de Monsieur Pierre Menda-france, sobre los antiguos mexicanos.

Impreso.

1p. 21.5 x 28cm., caja XI, exp. 0148.

111. 1960-noviembre-9

México, D.F.

F. Medina Muñoz a Garibay.

Le ruega que ayude a la niña Alma Leticia Gómez a entrar en el Colegio Católico de los Ángeles.

Mecanoscrito.

1p. de 21 x 27.5cm., caja XXVI, exp. 0360.

112. 1960-noviembre-16

Temamantla, México.

José Rizo J., párroco, a Garibay.

Invitación para que celebre una misa en Cocotitlan, México.

Mecanoscrito.

1p. de 21 x 27cm., caja XXVI, exp. 0358.

113. 1960-diciembre-9

León, Guanajuato

Olegario Mireles (Pbro.) a Garibay.

Dándole el pésame por la muerte del Lic. Don. Octaviano Camacho.

Mecanoscrito.

1p. 21 x 28cm., caja XI, exp. 0144.

114. 1960-diciembre-16

México, D.F.

Jorge Durán Piñero a Garibay.

Le pide que asista a la misa pontifical en la parroquia de Jesús María.

Mecanoscrito.

1p. 21 x 27.7cm., caja XI, exp. 0149.

115. 1960-diciembre-20

México, D.F.

Manuel Carrera a Garibay.

Felicitaciones por la Navidad.

Mecanoscrito.

1p. 21 x 27.7cm., caja XI, exp. 0149.

116. 1961-enero-28

México, D.F.

La Arquidiócesis de Asistencia Eclesiástica, Pbro. Roberto Aguilar Z., presidente, a Garibay.

Le comunica que se tiene que conseguir la asistencia de los católicos para la iglesia, porque se están alejando mucho y unos toman la decisión de practicar otra religión.

Mecanoscrito.

1p. 21 x 27cm. Caja XXVI exp. 0356.

117. 1961-enero-31

México, D.F.

Roberto Aguilar Z., del Consejo Arquidiocesano de Asistente Eclesiástico a Garibay.

Le pide el envío del programa de los ejercicios espirituales.

Mecanoscrito.

1p. de 21 x 27cm., caja XXVI, exp. 0356.

118. 1961-febrero-4

México, D.F.

Alberto María Carreño a Garibay.

Invitación a tomar un café.

Mecanoscrito.

1p. de 21.5 x 28cm., caja XIV, exp. 0198.

119. 1961- marzo- 11.

México. D. F.

Alberto Ma. Carreño de la Academia Mexicana de la Lengua a Garibay.

Le envía la copia de la postulación del señor Dr. Don Francisco Fernández del Castillo.

Mecanoscrito.

1p. 21 x 27cm. Caja XXVI exp. 0356

120. 1961-abril-?

Tehuantepec.

El Instituto Cultural Alexander von Humboldt a Garibay.

Invitación a una excursión a Tehuantepec.

Mecanoscrito.

1p. de 21 x 27cm., caja XXVI, exp. 0357.

121. 1961-abril-12

México, D. F.

María de la Caridad, de la Asociación Civil José Vasconcelos, a Garibay.

Invitación a la conferencia sobre la vida y obra de José Vasconcelos.

Mecanoscrito.

1p. 21 x 27cm., caja XXVI, exp. 0356.

122. 1961-mayo-?

Tehuantepec, México.

El Instituto Cultural Alexander von Humboldt a Garibay.

Invitación para ir a una excursión a Actopan.

Mecanoscrito.

2p 21 x 27cm., caja XXVI, exp. 0356.

123. 1961-mayo-7

Alonso M. Escalante a Garibay.

Le avisa sobre los puntos del sermón para el día de las vacaciones misioneras.

Mecanoscrito.

2p 21 x 27cm., caja XXVI, exp. 0356.

124. 1961-mayo-7

Alonso M. Escalante, Superior General de los Misioneros de Guadalupe, a Garibay.

Le pide que oficie las misas de las vacaciones misioneras.

Mecanoscrito.

1p. 21 x 27cm., caja XXVI, exp. 0356.

125. 1961-mayo-7

Alonso M. Escalante, superior general de los Misioneros de Guadalupe, a Garibay.

Aviso sobre los puntos del sermón que se dará el día de las vacaciones misioneras.

Mecanoscrito.

1p. 21 x 27cm., caja XXVI exp. 0356.

126. 1961-mayo-8

México, D.F.

José Gómez S. Gordoa, del Instituto Hispano-mexicano, a Garibay.

Le comunican que la biblioteca de la institución ya está en servicio.

Mecanoscrito.

1p. 21 x 27cm., caja XXVI, exp. 0356.

127. 1961-mayo-9

México, D.F.

La Mesa Redonda de Historia Social Mexicana a Garibay.

Invitación a la conferencia del Dr. J. Ortega y Medina titulada: "La vida en México según los viajeros".

Mecanoscrito.

1p. 21 x 27cm., caja 26, exp. 0356.

128. 1961-mayo-11

México, D.F.

La Academia de la Unidad Mexicana de Escritores a Garibay.

Invitación a la conferencia sobre Miguel de Cervantes Saavedra dictada por el Ing. Ángel Francisco Orvesagosti.

Mecanoscrito.

1p. 21 x 27cm., caja 26, exp. 0356.

129. 1961-mayo-22

México, D.F.

Alberto Ma. Carreño a Garibay.

Le anuncia la postulación del Lic. Alfonso Teja Zabe.

Mecanoscrito.

1p. 21 x 27cm., caja XXVI, exp. 0358.

130. 1961-mayo-31

Tehuantepec, México

El Instituto Cultural Alexander von Humboldt a Garibay.

Invitación a un recital de canto.

Mecanoscrito.

1p. 21 x 27cm., caja XXVI, exp. 0356.

131. 1961-junio-20

México, D.F.

Phillips Brook, encargado adjunto de Asuntos Culturales, a Garibay.

Le pide la grabación que hizo en la biblioteca del Congreso de los Estados Unidos de América acerca de una de sus obras, para poder transmitirla.

Mecanoscrito.

1p. 21 x 25.5cm., caja XXVI, exp. 0363.

132. 1961-julio-?

México, D.F.

Alfonso M. Escalante, obispo titular de Sonora de la Congregación Superior General de Misioneros de Guadalupe, a Garibay.

Le recuerda que debe recabar los diez pesos de todos los miembros de la U.M.C.

Mecanoscrito.

1p. 21 x 27cm., caja XXVI, exp. 0358.

133. 1961-julio-12

Tlalpan, D.F.

Pbro. Pedro Escalona a Garibay.

Agradecimientos.

Mecanoscrito.

1p. 21 x 27cm., caja 26, exp. 0358.

134. 1961-julio-12

México, D.F.

Club España, AC. a Garibay.

Le comunican que ganó el premio de periodismo por la publicación de la revista "Lectura".

Mecanoscrito.

1p. 21 x 27.5cm., caja 26, exp. 0359.

135. 1961-julio-25

México, D.F.

Enrique Torroella, S.J. a Garibay.

Le envía felicitaciones porque el Papa Juan XXIII lo nombró prelado.

Mecanoscrito.

1p. 21 x 27cm., caja XXVI, exp. 0358.

136. 1961-julio-31

México, D.F.

Álvaro Custodio, director del Teatro Clásico de México, a Garibay.

Lo invita a una serie de obras que se presentarán en el Teatro Clásico.

Mecanoscrito.

1p. 21 x 27cm., caja XXVI, exp. 0357.

137. 1961-agosto-2

México

Alberto Ma. Carreño a Garibay

Le comunica la postulación del Dr. Miguel León-Portilla para ocupar la vacante en la Academia Mexicana de la Lengua del Dr. Julio Jiménez Rueda.

Mecanoscrito.

1p. 21 x 27cm., caja XXVI, exp. 0357.

138. 1961-agosto-2

Huixquilucan, México

Alberto Pérez Escobar a Garibay.

Le envía felicitaciones por su cumpleaños.

Mecanoscrito.

1p. 21 x 27cm., caja XXVI, exp. 0358.

139. 1961-agosto-10

México, D.F.

Susana L. de Gamboa a Garibay.

Le ruega que participe en la exposición que se celebrará en torno a "El arte mexicano antiguo y moderno".

Mecanoscrito.

1p. 21 x 27cm., caja XXVI, exp. 0358.

140. 1961-septiembre-?

Tehuantepec, México.

El Instituto Cultural Alexander von Humboldt a Garibay.

Invitación para realizar una excursión a las excavaciones recién efectuadas en Tlatelolco.

Mecanoscrito.

1p. 21 x 27cm., caja XXVI, exp. 0358.

141. 1961-septiembre-19

México, D.F.

La editorial Alfa S.A. anuncia su nueva producción de libros.

Mecanoscrito.

3p. 21 x 27.5cm., caja XXVI, exp. 0361.

142. 1961-septiembre-30

México, D.F.

Xavier Barreto, SAC. a Garibay.

Lo invita a una celebración sacerdotal.

Mecanoscrito.

1p. 21 x 27.5cm., caja XXVI, exp. 0360.

143. 1961-octubre-?

México, D.F.

Boletín informativo.

La Embajada de Israel en México a Garibay.

Notifica diversos acontecimientos políticos en Israel.

Mecanoscrito.

5p. 21 x 27.5cm., caja XXVI, exp. 0359.

144. 1961-octubre - ?

México, D.F.

El Instituto Cultural Alexander von Humboldt a Garibay.

Invitación a una excursión a Zacayuca, Estado de México.

Mecanoscrito.

1p. 21 x 27cm., caja XXVI, exp. 0358.

145. 1961-octubre-?

Guadalajara Jalisco, México.

Manuel Garibi Tolero e Ing. Francisco Garibi Velasco a Garibay.

Invitación al II Congreso Mariano Interamericano.

Impreso.

1p. 21.5 x 27.5cm., caja XXVI, exp.0359.

146. 1961-octubre-5

Sin lugar.

Colección "Experiencia".

Anuncia su lanzamiento de nuevas ediciones. El comunicado aparece con los precios y descuentos.

Mecanoscrito.

8p. 21 x 27.5cm., caja XXVI, exp. 0361.

147. 1961-octubre-8

Tabasco 200, Col. Roma, México, D.F.

El Congreso Mariano Interamericano a los sacerdotes en general.

Les comunica sobre las jornadas de estudios que se llevarán a cabo en la Basílica de Guadalupe.

1p. 21 x 27.5cm., caja XXVI, exp. 0358.

148. 1961-octubre-12

Basílica de Guadalupe

Boletín la campaña nacional católica anticomunista al público en general.

Comunica sobre el Congreso Mariano Internacional que se efectuará durante el mes de octubre.

Mecanoscrito.

1p. 21.5 x 27.5cm., caja XXVI, exp. 0359.

149. 1961-octubre-17

México, D.F.

Monseñor Octavio Valdés a todos los foráneos, párrocos, vicarios.

Les comunica cómo deben oficiar las misas y dar los sermones.

Impreso

2p. 21.5 x 27.5cm., caja XXVI, exp. 0359.

150. 1961-octubre-28

México

Efrén C. Del Pozo, Secretario General de La Unión de Universidades y la Integración Cultural de América Latina a Garibay.

Le agradece por haber asistido a las conferencias de las escuelas y facultades latinoamericanas de arquitectura.

Mecanoscrito.

3p. 21 x 27.5cm., caja XXVI, exp. 0363.

151. 1961-octubre-28

México, D.F.

Monseñor Octavio Valdés a todos los señores foráneos, párrocos, vicarios, capellanes y demás sacerdotes del Arzobispado de México.

Anuncia las fiestas que se celebrarán el 4 de noviembre en honor al Papa Juan XXIII.

Impreso.

1p. 21.5 x 27.5cm., caja XXVI, exp. 0359.

152. 1961-octubre-30

México, D.F.

José Ignacio Dávila Garibi, Secretario Interino de la Academia Mexicana de la Lengua correspondiente de la española, a Garibay.

Le comunica que llevarán a la imprenta el Anuario de la Academia, y le pide que si debe realizar correcciones a su escrito se las envíe.

Mecanoscrito.

1p. 21.5 x 27.5cm., caja XXVI, exp. 0359.

153. 1961-noviembre-22

México, D.F.

El Dr. Carlos Bosch García, gerente de la librería de la UNAM, a Garibay.

Le comunica que el rector le ha otorgado un 25% de descuento en las ediciones de la UNAM, y le envía un listado de las nuevas publicaciones con los precios.

Mecanoscrito.

3p. 21 x 27.5cm., caja XXVI, exp. 0361.

154. 1961-diciembre-?

Riverside, California.

Sin remitente a Garibay.

Le envían felicitaciones por las fiestas de Navidad. Está escrita en inglés.

Mecanoscrito.

1p. 21 x 27.5cm., caja XXVI, exp. 0360.

155. 1961-diciembre-14

México, D.F.

James W. Long, gerente de Distribuidora de Impresos S.A., a Pamela de Ocegüera.

Le comunica que no puede enviarle su pedido de revistas porque aún le debe \$ 1471.94, y le expresa que cuando liquide la cuenta podrán mandárselo.

Mecanoscrito.

1p. 21 x 27.5cm., caja XXVI, exp. 0361.

156. 1961-diciembre-15

México, D.F.

El Canónigo don Jorge Durán Piñeyro a Garibay.

Le envía saludos y le comunica sobre la misa que oficiará el D. Miguel Darío Miranda.

Impreso.  
lp. 21 x 27.5cm., caja XXVI, exp. 0361.

157. 1961-diciembre-26

México, D.F.

Jorge Durán Piñeyro a Garibay.

Le anuncia la misa que se celebrará en la parroquia de Jesús María, y le ruega que asista.

Mecanoscrito.  
lp. 21 x 27.5cm., caja XXVI, exp. 0363.

158. 1962-enero-?

El Arzobispo de Galilea a Garibay.

Reporta que ha crecido el número de cristianos en Israel, y ofrece noticias turísticas de ese país.

Impreso.  
4p. 21 x 27.5cm., caja XXVI, exp. 0363.

159. 1962-marzo-2

Paulo de Carvalho Neto, encargado de los asuntos culturales de la embajada de Brasil, a Garibay.

Es una tarjeta postal en la que le envía saludos.

Mecanoscrito.  
lp. de 5.3 x 9cm., caja XIV, exp. 0202.

160. 1962-junio-18

Palacio Nacional.

Adolfo López Mateos a Garibay.

Felicitó al padre por su cumpleaños número 70.

Impreso.  
lp. 20.1 x 25.5cm., caja XII, exp. 0172.

161. 1962-agosto-?

México, D.F.

La Asociación Mexicana de Periodistas y la Directivos de la Generación 62 de la Escuela Nacional de Antropología e Historia.

Lo invitan a los actos culturales que se celebrarán en el transcurso del mes, con motivo del XXV aniversario de la fundación de la Escuela de Antropología e Historia.

Mecanoscrito.  
lp. 21 x 27cm., caja XXVI, exp. 0358

162. 1962-agosto-16

México, D.F.

La Mesa Redonda de Historia Social Mexicana a Garibay.

Invitación para que asista a la conferencia "México y los mexicanos vistos por los hombres de la Intervención" dirigida por el Dr. Luis González.

Mecanoscrito.

1p. 21 x 27cm., caja XXVI, exp. 0358.

163. 1962-septiembre-6

Sin lugar

La mesa redonda de historia social mexicana a Garibay.

Invitación a la conferencia del Dr. Antonio Martínez Baez: "La política de Maximiliano a través de sus leyes y decretos".

Impreso.

1p. 21.5 x 28cm., caja XXX, exp. 0395.

164. 1963-abril-4

Tampico, Tamaulipas.

Monseñor Santiago Martínez a Garibay.

Le pide que dé una serie de ejercicios a los hermanos de Tampico en la Basílica de Guadalupe.

Impreso.

1p. 21.5 x 28cm., caja XXVIII, exp. 0379.

165. 1963-abril-7

México, D.F.

La sociedad de Auxilios Económicos Voluntarios (SAEV) a Garibay.

Le suplica que les mande información de aquellas instituciones de beneficencia que se encuentre en condiciones económicas desfavorables para enviarle ayuda.

Mecanoscrito.

1p. 21.7 x 29.3cm., caja XXVIII, exp. 0379.

166. 1963-agosto-2

México, D.F.

José Ibarrola Grande, M.S.S., a Garibay.

Invitación y recordatorio a la misa pontifical.

Impreso.

3p. de 21.2 x 28cm., caja XXVIII, exp. 0379.

167. 1963-septiembre-1º

Sin lugar.

Guillermo Schulenburg Prado, Abad de la Insigne y Nacional Basilica de Guadalupe a Garibay.

Invitación a la ceremonia donde lo nombraron Protanotorio Apostólico.

Impreso.

1p. 17.5 x 11.4cm., caja XXX, exp. 0395.

168. 1964-agosto-5

Miguel León -Portilla a Garibay

Saludos y le hace mención sobre unas correcciones que necesita le haga a su libro.

Mecanoscrito

1p. 21x28cm., caja XXX, exp. 0394

169. 1964-septiembre-19

Adolfo López Mateos (Presidente de la República) a Garibay.

Invitación a la inauguración del Museo Nacional del Virreinato.

Mecanoscrito.

1p. 21.5 x 28cm., caja XXX, exp. 0394.

170. 1964-diciembre-4

Fray Ángel de la Pasión a Garibay.

Lo saluda y le pide el donativo para sus niños huérfanos de la Iglesia de Nuestra Señora del Refugio.

Mecanoscrito

1p. 21.5 x 28cm., caja XXX, exp. 0394.

171. 1966-julio-?

Francia.

El francés Gillmar a Garibay.

Saludos. carta incompleta

Mecanoscrito

1p. 6.8 x 15cm., caja XIV, exp. 0202.

172. 1966-agosto-12

La Academia Nacional de Historia y Geografía a Garibay.

Invitación a una conferencia sobre el comercio marítimo de México.

Impreso

1p. 15 x 21cm., caja XXXV, sin exp

173. 1967- mayo-4

La Academia Mexicana de la Lengua correspondiente de la Española el Lic. Ignacio Dávila Garibay a Garibay

Le ruega su asistencia a la Academia, porque se celebrarán sesiones reglamentarias.

Impreso

3p. 8.5 x 15.7cm., caja XXXV, sin exp

174. 1967-junio-11

El Instituto Alexander a Garibay.

Invitación a una excursión a Tula Hidalgo.

Impreso.

2p.21.5 x 28cm., caja XXXV, sin exp.

175. 1967-agosto-26

José Ignacio Dávila Garibi, (Secretario perpetuo)

Que le revise los temas que se presentarán en las conferencias de Quito, Ecuador.

Impreso.

2p.21 x 27.8cm., caja XXXV, sin exp.

Oxford, 22 de Octubre de 1895.

Mi querido General:

No había contestado su cartita por haber andado a salto de mata. De Dublín fui a Belfast, donde hay muy buenos Museos y de allí a Londonderry pequeña ciudad de grandes recuerdos históricos porque allí comenzaron los contratiempos de Jacobo II, que acabaron con su derrota, y expulsión de Irlanda. Me quedé además con el deseo de visitar a Cork, metrópoli del Sur, donde queda buen recuerdo de los españoles, pues a principios del siglo XVII invadieron aquel territorio para proteger a los irlandeses que se habían sublevado; se hicieron dueños de Kinsdal y su castillo y trabajo les costó a los ingleses echarlos de allí. Me dicen que muchos se quedaron, aumentando el número de los que había ya en Irlanda y procedían de los náufragos de la "Invencible Armada" una parte del pueblo de Cork, según me han informado, tiene de consiguiente un tipo español muy marcado. El Vice Cónsul de México en Liverpool, - nativo de Escocia, me dice que varios náufragos de la Armada llegaron hasta las islas Orcadas, en el norte de su país que formaba entonces reino separado; allí se abrigaron y me cuenta que todavía se puede reconocer su tipo muy fácilmente. Cuento a Ud. estas cosas porque sé lo que le agradan; las he sabido por personas verdiccas. El primero que me habló de ello, sin preguntárselo yo, fue el director del Museo de Belfast y luego en Londonderry, visitando un club irlandés me lo confirmó también por espontánea conversación, uno de los individuos de aquel cuerpo, aunque aquel agredió nueva causa. Dice que además muchos de los sublevados irlandeses emigraron y fueron a España, pero que luego volvieron después de años, - casados y con familia de aquel país, por lo cual se reforzó el tipo español primitivo con estos nuevos vástagos mezclados del mismo tipo. La primera parte del asunto, cierta es; muchos sublevados ~~Shu~~ yeron, fueron a España, y allí formaron con ellos el Regimiento --

**TESIS CON  
FALLA DE ORIGEN**

- 2 -

"Real Irlandés", pero yo creo que la mayor parte se quedaron y de allí procede tanto nombre irlandés como hay en España. Por cierto que en la Sala de Actos del Club irlandés de Londonderry conservan los blasones de varios ilustres irlandeses emigrados y entre ellos el de los O'Donnell, que me enseñaron.

De Londonderry volví a Dublín, y embarcado a Liverpool y a Manchester. Aquí, en uno de sus Museos, pude estudiar una buena -- colección de antigüedades de Tepic, objetos que no conocía yo, por que en el Museo ninguno tenemos. Por cierto que los tipos de hombres y mujeres son enteramente iguales a los de Michoacán que nos son bien conocidos por sus barro, prueba de que las dos comarcas y probablemente las intermedias estuvieron pobladas por la misma -- raza, probablemente por haber pasado de unos puntos a otros en sus constantes emigraciones.

De Manchester me vine aquí donde ya me hallé con el Códice -- de Liverpool, que, como dije a Ud., obtuve se pasase de allá para que lo pudiera yo estudiar por comparación con los otros aquí existentes, cosa que hasta hoy he seguido haciendo con muy buen éxito. Pero a los 7 días de haber llegado cerraron la Biblioteca Bodleian para el aseo por otros tantos, y me los fui a pasar a Londres, donde me neté como ratón en el British Museum. Allí estuve estudiando un Códice de tributos, de Tepetlaoztoc, curiosísimo y me ha ayudado bastante para la interpretación de los de acá. Examiné además -- las colecciones de antigüedades mexicanas, que son espléndidas y -- como nosotros no las tenemos. Por fortuna estos ingleses son magníficos colectores, pero no les ha dado hasta hoy por estudiar nuestras cosas; así es que aquella riqueza está sin clasificación metódica, y de consiguiente casi sin catálogos. Tengo allí muy buena -- cosecha para la obrilla concebida y se lo comunico para que vea Ud. querido General, si habrá materia para "México en la Gran Bretaña".

## TESIS CON FALLA DE ORIGEN

que no les van a hacer caso, mas no por esto me desanimo, que yo -  
cumple con dejar el trabajo para que lo aproveche quien tenga vo-  
luntad de hacerlo.

Se me olvidaba decirle que en el Museo de Belfast hallé otro  
pito como los de marras lo cual será ocasión para que cierre la --  
carta con una pitada. Y vamos al caso. Me debo haber explicado mal  
con Ud., pues no quise decir que nuestros indios de América (pues  
los pitos hallados son de México y del Perú) eran los únicos que -  
hubieran imitado el gorjeo de aves por medio de pitos de agua. Los  
profesores de Dublín me aseguraron que los irlandeses antiguos co-  
nocían también esos pitos: lo que sorprendió a esos señores fue --  
que en todos los pitos de agua por ellos conocidos, y también en -  
los nuestros de Noche Buena, hay que soplar para que gorjeo se pro-  
duzca, y en el mecanismo que yo les dí a conocer, perfectamente vie-  
ron que no había necesidad de soplar: basta introducir el agua y -  
torando en las manos el vaso comunicante se agita en ellas p se la  
dea con cierta medida y compás, y, sin soplar, por el paso simple-  
mente del agua por los tubos interiores que no sé como estarán dis-  
puestos: se produce el gorjeo. Puede Ud. producirlo soplando tam-  
bién p en entonces el sonido es chillón, como en los pitos de noche  
buena, mientras que sin soplar el gorjeo es muy agradable: eso les  
llamó la atención. No sé si los porrones españoles de que Ud. me -  
habla tienen esa misma propiedad de producir el sonido sin soplar  
en ellos, y por simple paso mecánico del líquido de uno a otro va-  
so comunicante. Y hasta querido General, que no estamos para pitos  
ni flautas.

En estos días voy a escribir para mi licencia y ruego a Ud.  
que la apoye. No la había hecho antes porque considero que han de  
haber estado muy ocupados en el congreso de americanistas. Me di-  
cen que D. Justo Zaragoza fue como representante de España y, dñ-  
Alemania fue Seeler. Allí no esperaban a ninguno de Europa así en

TESIS CON  
FALLA DE ORIGEN

25 de junio de 1957.

Al Sr. Rev. P. Angel María Garibay Quintana  
y a todos los artistas y hombres de cultura del mundo.

Muy estimado señor:

Me dirijo a usted para pedirle que su voz -autorizada por su justa fama- refuerce el clamor para exigir, a nombre de todo lo que en el mundo significa cultura, bienestar, belleza, alegría y paz, la suspensión inmediata de las pruebas de bombas atómicas termoneucleares, pues la continuación de ellas no puede llevar sino a un final seguro: la guerra atómica general con la consiguiente destrucción humana en masa.

Apenas el conocimiento superior ha dado al ser humano la posibilidad de penetración en la estructura nuclear de la materia y el poder de liberar y manejar la inmensa energía que ella acumula, que el descubrimiento ha sido aplicado para preparar instrumentos destinados a la destrucción en masa.

La amenaza continúa, respondida inmediatamente con otra peor, ha producido en el mundo entero una tremenda angustia y una espantosa histeria colectiva, que están desembocando en desequilibrio de todo orden que todo lo envilece y lleva a la sociedad a una degeneración rapidísima, visible con completa evidencia.

Todo lo que significa arte, cultura y vida superior está ya en peligro inminente y estamos obligados a defenderlo inmediatamente.

Tal parece que la inteligencia no basta ya al hombre para hacerle comprender que, de todos lados, está preparando su propia destrucción. ¡Levante, pues, la voz la sensibilidad y el amor para despertar a esa inteligencia de su letargo pasado!

Los mil sabios norteamericanos se han pronunciado por la suspensión de las pruebas, para llegar a la posibilidad de la prohibición de las armas atómicas; en cambio, algunos científicos de mi país, vecino de los Estados Unidos, han hecho publicar que la humanidad nada tiene que temer de las pruebas de las bombas, "sólo el uso final de éstas en la guerra sería lo terrible".

pero, acaso las bombas de prueba están hechas de material diferente que las bombas que se utilizarán definitivamente en una guerra? El mundo entero puede preguntárselo a los marines y pescadores japoneses, víctimas de la lluvia atómica procedente de una prueba de bomba norteamericana en el Pacífico, y a los envenenados por comer pescado contaminado como consecuencia de la explosión.

Quizá los científicos que no miran las pruebas de bombas atómicas como una amenaza para la humanidad, consideran que el pueblo japonés no forma parte de esa humanidad.

Contra cualquier opinión, la experiencia demuestra que en la pugna armamentista nuclear de los grandes poderes de la tierra, la humanidad de las pequeñas naciones, con tanto derecho a vivir como la de las grandes, es ya, y lo será infinitamente más en caso de guerra atómica, una víctima indefensa del choque del poder de los grandes.

Si los hombres de ciencia, por millares, han alzado su voz contra la enorme atrocidad, esta vez hasta ahora no parece querer ser escuchada, puesto que hasta se encuentran científicos capaces de ayudar a poner sordina a la voz de alarma de sus grandes colegas, favoreciendo con ésto a los productores de bombas.

¿Por qué no ha sido oída más claramente esa voz por los millones de madres cuyos hijos están amenazados de muerte, impidiéndolas a unirse, a organizarse en el mundo entero, para detener la mano que fabrica los útiles de destrucción que han de asesinar a los seres a quienes ellas dieron vida?

¿Por qué no ha sido activamente apoyada esa voz por los millones de seres humanos desearios de vivir construyendo dentro de la paz y la alegría y no preparando el amigüamiento general dentro de la angustia y la desesperación?

¿Por qué las mujeres y los hombres del mundo entero no integran ya todos ellos una inmensa organización de paz para detener por siempre la iniquidad de la guerra?

¿Cuál es la razón para esta sordura inexplicable ante el peligro espantoso?

Por eso levanto lo más alto que puedo mi voz insignificante, para llamar a todos los que viven por el amor y la responsabilidad humana construyendo belleza -el indispensable alimento de la vida superior- para clamar, para exigir, para hacer que todos los humanos crezcan, exijan y obtengan la suspensión inmediata de las pruebas de bombas atómicas, por lo menos por los tres años propuestos.

Darémos así un plazo a los hombres para que recobren su razón extraviada y lleguen a la prohibición total, por acuerdo de todo el mundo, de la fabricación y empleo de los utensilios termoneucleares de destrucción colectiva de la humanidad.

En nombre de la solidaridad humana, su atto. s.s.,

*Diego Rivero*

TESIS CON  
FALLA DE ORIGEN

NO SALE  
DEL LIBRO

## HISTORIA

En este apartado del catálogo encontramos otra faceta más de Garibay: la de historiador. Hombre comprometido con el saber mexicano se interesó mucho por la cultura prehispánica y colonial. Su curiosidad lo llevó a aprender la lengua náhuatl y la lengua otomí, y a adentrarse en las costumbres de los poblados indígenas en los que se desempeñó como párroco.

En esta parte del acervo podemos encontrar, una variada e interesante compilación de documentos que son muy importantes para conocer la historia de nuestro México antiguo, como la nueva edición de la *Historia General de las Cosas de la Nueva España* de Fray Bernardino de Sahagún, y la traducción del texto *Anales de Cuahutitlan* y toda la serie de borradores que sirvieron para la elaboración del *Diccionario Porrúa de historia, biografía y geografía de México*; también la paleografía de los *Huehuetlatolli* (consejos de los ancianos) que pertenecen al libro VI de Sahagún, y algunas recetas medicinales para curar las enfermedades del cuerpo, entre otros textos más.

No olvidemos que a Garibay le tocó vivir dos movimientos decisivos en la historia de nuestro México: la Revolución Mexicana y la rebelión Cristera; pero al sacerdote nada lo detuvo. A pesar de la inestabilidad social y política que se vivía en nuestro país, siguió con su labor de sacerdote e investigador.

176. Sin fecha

Por: Domingo de Muñón "*Chimalpahin Cuauhtlehuanitzin*"

Documento descriptivo de la historia de los pueblos indígenas.

Mecanoscrito.

4p. 21.5 x 28cm., caja XII, exp. 0170.

177. Sin fecha

Por: Garibay "*Esquema cronológico de la cultura griega*"

Escrito histórico que nos relata el origen y la caída del imperio griego.

Mecanoscrito.

1p. 21 x 27.3cm., caja XIV, exp. 0209.

178. Sin fecha

Por: Sin autor "*Nuestra mexicanidad*"

Documento sobre historia prehispánica en el que se exalta nuestro origen indígena.

Mecanoscrito.

63p. 21.5 x 28cm., caja XIII, exp. 0184.

179. Sin fecha

Por: Garibay "*El nombre de la Virgen de Guadalupe*"

Escrito sobre la historia del nombre de la Virgen de Guadalupe.

Mecanoscrito.

1p. 21.2 x 28cm., caja XII, exp. 0170.

180. Sin fecha

Por: Sahagún (traducción del padre Garibay) "*Enfermedades, medicinas y adiciones*"

(Versión del libro X *La Historia General de las Cosas de la Nueva España de Sahagún*)

Documento referente a varias recetas de preparados que sirven para curar enfermedades del cuerpo.

Mecanoscrito y manuscrito.

47p. 21.3 x 33.7cm., caja XXIX, exp. 0392.

181. Sin fecha

Por: Garibay "*Brujos y brujerías*" (versión del libro X de Sahagún).

Escrito que trata sobre el comportamiento de los brujos y hechiceros o llamados también astrólogos en la época prehispánica.

Mecanoscrito

12p. 21 x 27.5cm., caja XIV, exp. 0208.

182. Sin fecha

Por: Sahagún "*Lista de plantas medicinales*" (versión del libro XI de Sahagún).

Documento referente a varios nombres de plantas, que sirven para curar las enfermedades del cuerpo.

Mecanoscrito

1p. 21.5 x 28cm., caja XIV, exp. 0204.

183. Sin fecha

Por: Garibay "*Relaciones indígenas de la conquista*"

Escrito introductorio del libro XII de Sahagún.

Mecanoscrito.

1p. 21.5 x 28cm., caja XXIX, exp. 0391.

184. Sin fecha

Por: Garibay "*Rarezas de la Biblia*"

Documento histórico que señala todas las publicaciones que hicieron de la *Biblia*; es un estudio estadístico e histórico sobre el origen y el material con el cual se elaboró la *Biblia*.

Mecanoscrito.

2p. 21 x 27.5cm., caja XXX, exp. 0395.

185. Sin fecha

Por: Sahagún. "*La conquista de Tenochtitlan*" (versión del libro XII de Sahagún).

Escrito que relata cómo los españoles conquistaron Tenochtitlan.

Mecanoscrito.

18p. 21 x 27.5cm., caja XXIX, exp. 0389.

186. Sin fecha

Por: Garibay "*La tortuga y el águila*"

Documento histórico donde se señalan varias versiones de esta fábula y menciona que hay una de Nezahualcoyotl y otra anónima.

Mecanoscrito.

6p. 21.8 x 28cm., caja XXX, exp. 0395.

187. Sin fecha

Por: Garibay "*Especies biológicas mencionadas en el Michcucatl, (por orden de aparición)*". (Versión del libro undécimo de Sahagún).

Documento de varias especies biológicas, pero solamente aparece en náhuatl. No se incorporó la traducción al castellano.

Mecanoscrito

1p. 18 x 23cm., caja XXX, exp. 0399.

188. Sin fecha

Porfirio Valdés "*Historia de la Virgen de los Angeles*"

Documento referentes al origen de la santísima Virgen Nuestra Señora de los Angeles y de los santuarios donde se encuentra.

Mecanoscrito

6p. 21.5 x 27.5cm., caja XXVI, exp. 0359.

189. Sin fecha

Por: Sahagún (versión de Garibay) "*Libro VI de Sahagún*"

Escrito de la retórica y filosofía moral.

Manuscrito.

7p. 13 x 21.2cm., caja XXX, exp. 0395.

190. Sin fecha

Por: Garibay. "*Las malas traducciones*"

Documento referente a lo complicado que es leer un libro mal traducido.

Mecanoscrito.

1p. 21.5 x 28cm., caja XIII, exp. 0179.

191. Sin fecha

Por: Garibay "*El Catecismo 1º*"

Ensayo histórico del origen de la imprenta en México y del primer texto impreso; *El catecismo 1º* de Fray Juan de Zumárraga.

"Breve y más compendiosa doctrina cristiana en lengua mexicana y castellana para aprovechamiento de estos indios naturales y salvación de sus ánimas aquí esta toda la sabiduría de Zumárraga amable a Dios y a los hombres."<sup>41</sup>

Mecanoscrito.

2p. 21.5 x 28cm., caja XI., exp. 0160.

192. Sin fecha

Por: Paleografía de Garibay. "*Anales de Tecamachalco*"

Escrito en náhuatl. Se asientan los acontecimientos históricos más importantes de Tecamachalco

Mecanoscrito.

16p. 21 x 27.5cm., caja XXIX, exp. 0389.

193. Sin fecha

Por: paleografía de Garibay. "*Otumba Chimalpahin*"

Escrito referente a la historia de Otumba.

Manuscrito y Mecanoscrito

4p. 21.5 x 28cm., caja XXIX, exp. 393.

194. Sin fecha

Por: Sin autor "*Los Tzompantetecutim de Cuhtlahuac*"

Documento escrito en forma de anales.

Mecanoscrito

5p. 20.5 x 27cm., caja XIV, exp. 0208

<sup>41</sup> Ver el Archivo Ángel María Garibay nota antes mencionada

195. Sin fecha

Por: Carrillo y Gariel "*Código de Xico.*"

Texto en náhuatl.

Mecanoscrito.

15p.21.5 x 27.5cm., caja XII, exp.0177.

196. Sin fecha

Por: Garibay "*Las partes del hombre y la mujer de dentro y de fuera*".

Lista en náhuatl con su traducción al castellano sobre el nombre de las partes internas y externas del cuerpo de la mujer y el hombre.

Mecanoscrito.

15p21.5 x 28cm., caja XXX, exp. 0395.

197. Sin fecha

Por: Garibay "*Recetas* " (versión del libro X de Sahagún)

Documento que contiene recetas de preparados con hierbas para curar enfermedades del cuerpo.

Manuscrito y mecanoscrito.

47p.21.3 x 33.7cm., caja XXIX, exp. 0392.

198. 1577

Por: Sahagún traducción y notas "*Enfermedades del cuerpo*" (versión del libro X de Sahagún)

Sobre las enfermedades del cuerpo.

Mecanoscrito.

16p. 21.5 x 28cm., caja XII, exp. 0170.

199. 1905

Por: Garibay "*Datos sobre el D.F.* "

Escrito sobre la historia de la formación de los primeros colegios lasallistas.

Mecanoscrito

1p 21.5 x 28cm , caja XXVIII, exp.0380.

200. 1929

Por: Mena Mille "*Edad de los monumentos arqueológicos* "

Escrito histórico de las pirámides que existen en la republica mexicana.

Mecanoscrito.

1p 28 x 28cm , caja XIV, exp 0207

201 1939

Por Sahagun (Paleografía de Garibay) "*Zoología*" (versión del libro XI de Sahagún).

Primera paleografía (Ms. De la Academia Española, ed Del Paso y Troncoso, )

Texto que nos habla sobre toda las clases de aves que existieron en México prehispánico.

Mecanoscrito

19p 21 x 27.5cm , caja XIII, exp 0192.

202. 1941

Por: Quesada "*Biografías de los que fueron abades en la Basílica de Guadalupe*"

Estudio biográfico de todos los que fueron abades en la Basílica de Guadalupe con duplicado.

Mecanoscrito.

39p. 21.5 x 28cm., caja XI, exp. 0153.

203. 1943

Por: Anónimo. (Paleografía, corrección y traducción de Garibay) "*Códice de Metepec*"

Escrito histórico de Metepec.

Mecanoscrito.

58p. 22.7 x 34cm., caja XXIX, exp. 0393.

204. 1946

Por: Paleografía por Garibay del impreso de Juan Bautista, 1599. "*Los Huehuetlatolli*"

Escrito sobre los huehuetlatolli, "plática del padre al hijo incitándolo para que sea bueno."

Mecanoscrito.

23p. 21.5 x 28cm., caja XII, exp. 0175.

205. 1949

Por: Garibay. "*Elogio fúnebre de los arzobispos de México*"

Documento sobre un acontecimiento histórico de los arzobispos de México.

Mecanoscrito

1p. 21.5 x 28cm., caja XXIX, exp. 0389.

206. 1955

Por: Paleografía de Garibay al texto de fray Andrés de Olmos "*Huehuetlatolli*".

Escrito sobre los huehuetlatolli, "Pláticas y consejos para los jovencitos."

Mecanoscrito.

30p. 21 x 27.5cm., caja XII, exp. 0175.

207. 1955

Por: Paleografía de Garibay al texto de Andrés de Olmos "*Huehuetlatolli*"

Documento sobre huehuetlatolli "Plática de los ancianos. Son consejos y sentencias dirigidas a hombres y mujeres en momentos importantes de su vida por ejemplo: cuando se casan"

Mecanoscrito

49p. 21.5 x 28cm., caja XII, exp. 0177

208. 1955

Por: Paleografía de Garibay que hizo del texto de Andrés de Olmos "*Huehuetlatolli*"

Escrito de los huehuetlatolli, "Pláticas del padre al hijo incitándolo a que se porte bien."

Mecanoscrito

61p. 21.5 x 28cm., caja XII, exp. 0163.

209. 1955

Por: Garibay.

Documento sobre algunos aspectos de la obra indigenista y de la Iglesia católica en la actualidad. En inglés.

Mecanoscrito.

9p. 15.5 x 23.3cm., caja XV, exp. 0214.

210. 1956

Por: Fray Diego Durán (paleografía, introducción, notas y vocabulario de Garibay)  
"Capítulos del 35 al 40" *Historia de las Indias de Nueva España e Islas de Tierra Firme.*

Documento que relata: de cómo los de Tenanzinco pidieron socorro a los mexicanos contra los de Toluca y Matlazinco, y de cómo se les envió y fueron destruidos éstos.

Mecanoscrito.

59p. 21.7 x 28cm., caja XII, exp. 0162.

211. 1958

Por: Garibay. "Biografías"

Biografías de los antiguos mexicanos (Cuauhtémoc, etc.) y un listado de los himnos sacros.

Mecanoscrito.

14p. 21 x 27.5cm., caja XXVI, exp. 0365.

212. 1958

Por: Garibay. "Estudios sobre el arte de Anáhuac"

Estudio histórico de las artes originales de México (música, poesía y mímica: teatro, danza).

Mecanoscrito.

25p. 21.5 x 28cm., caja XXVIII, exp. 0376.

213. 1958

Por: Garibay "La escultura (el arte más perfecto en Anáhuac)"

Escrito sobre la escultura náhuatl que, según el autor, es el arte "reina de Anáhuac".

Mecanoscrito

24p. 21.5 x 28cm., caja XXVIII, exp. 0376.

214. 1958-Octubre-24

Por: Garibay. "La arquitectura náhuatl (el arte de la habitación)"

Historia sobre la construcción de los templos y palacios que había en Tenochtitlan y de las casas de los antiguos mexicanos

Mecanoscrito

22p. 21.5 x 28cm., caja XXVIII, exp. 0376.

215. 1959

Por: Amy Mercedes Gruber "*Cincuenta y tres meses de triunfo educativo en México*"

Trabajo dedicado al maestro Gabino Palma, pionero de la labor educativa mexicana en agradecimiento por haberla "proselitizado"<sup>44</sup>.

Mecanoscrito.

9p. 21.5 x 28cm., caja XIV, exp. 0211.

216. 1959

Por: Garibay. "*La cultura maya*".

Documento de los acontecimientos históricos de los mayas.

Mecanoscrito.

13p. 21.5 x 28cm., caja XXIX, exp. 0389.

217. 1959

Por: Garibay. "*Petroglifo de Yauhtepec*"

Ensayo sobre estos dibujos que se encuentran en Yauhtepec, Morelos. Aunque él afirma no conocerlos aún, pero hace el escrito viendo las fotos que le envió el Sr. Raúl Solís.

Mecanoscrito.

4p. 21.5 x 28cm., caja XXIX, exp. 0393.

218. 1959

Por: Garibay "*Historia de la palabra Motolinía*"

Documento que se refiere al origen y la forma de pronunciación de la palabra (Motolínea, Motolinia, Motolinía).

Mecanoscrito.

2p. 21.5 x 28cm., caja XXIX, exp. 0393.

219. 1961

Por: Anónimo (Paleografía, traducción y notas de Garibay) "*Huchuetlatolli*"

Huchuetlatolli consejos de los ancianos.

Mecanoscrito.

25p. 21.5 x 28cm., caja XII, exp. 0163.

220. 1961

Por: Sin autor. "*Biografía*"

Biografía del Lic. Manuel Garibí Tortolero quien dictó numerosas conferencias sobre la historia de la imagen de la Virgen de Guadalupe. Logró el dictamen del Dr. Isaac Ochotorena del I B N y declaró que el ayate de Juan Diego es de fibra de maguey.

Mecanoscrito.

8p. 21.5 x 28cm., caja XXVIII, exp. 0380.

<sup>44</sup> M Persona convertida a la religión católica y en general a cualquier religión ver Diccionario de la Real Academia española

221. 1961

Por: Sahagún (versión de Garibay) "*El oficio del hombre y la mujer*"

Documento que contiene varias palabras escritas en náhuatl sin traducción; son breves anotaciones que se refieren a los oficios del hombre y la mujer.

Mecanoscrito.

63p. 23 x 40cm., caja XXX, exp. 0398.

222. 1961

Por: Garibay. "*Etapas de evolución de la lengua náhuatl*".

Documento que se refiere a los cambios que ha sufrido la lengua náhuatl a través del tiempo.

Mecanoscrito.

21p. 21.5 x 28cm., caja XIII, exp. 0191.

223. 1962

Por: (PIA) Unión de misioneros de Nuestra señora del perpetuo Socorro. "*Acontecimiento histórico*"

Documento que se refiere a la historia de esta congregación.

Mecanoscrito.

6p. 22 x 29cm., caja XXVII, exp. 0380.

224. 1963

Por: Garibay "*Lista de personajes*"

Documento de personajes mencionados en el pequeño libro de *La sabiduría de los padres* son varias biografías de sacerdotes con otro duplicado que contiene las mismas páginas.

Mecanoscrito.

67p. 13.3 x 0.5cm., caja XIV, exp. 0203.

Los expedientes 0144, 0146, 0147, 0148, 0149, 0193, 0356, 0358, 0359, 0360, 0361, 0362, 0363, 0364, 0365, 0367, 0380, 0397 contienen las notas para la elaboración del *Diccionario Porrúa de historia, biografía y geografía de México*. En estos se proporcionan datos de personajes mexicanos o extranjeros relacionados con la historia nacional, por ejemplo, La Malinche, Juan de Alvarado, Moctezuma Isabel, Diego de Bejarano, entre otros mas. También contienen monografías de instituciones, monumentos arqueológicos y sitios históricos como: Atentado contra el Márquez de Valero, Motín de 1692, inundaciones de la ciudad de México. Incluye también comentarios lingüísticos acerca de términos náhuas como: Atlatl (arco para la pesca), Cuauhecohuatl (serpiente águila), Amiztli (animal acuático). No se realizó una sola ficha porque los documentos

pertenecen a diferentes cajas y expedientes, por este motivo, se organizó de la siguiente manera:

225. 1964

Por: Garibay "Diccionario Porrúa de historia, biografía y geografía de México"

Es la Introducción del gran *Diccionario Porrúa* escrita por el director Ángel María Garibay.

Mecanoscrito.

3p. 21.5 x 28cm., caja XXVIII, exp. 0380.

226. 1964

Por: "Diversos autores"<sup>45</sup> "*Diccionario Porrúa de historia, biografía y geografía de México*"

Biografías y monografías de personajes, monumentos y sitios.

Mecanoscrito.

110p. 21 x 27cm., caja XXVI, exp. 0356.

227. 1964

Por: Diversos autores "*Diccionario Porrúa de historia, biografía y geografía de México*"

Biografías y monografías de personajes, monumentos y sitios.

Mecanoscrito.

96p. 21 x 27cm., caja XXVI, exp. 0362.

228. 1964

Por: Diversos autores "*Diccionario Porrúa de historia, biografía, y geografía de México*"

Biografía y monografías de personajes, monumentos y sitios.

Mecanoscrito.

66p. 21 x 27.5cm., caja XXVI, exp. 0363.

229. 1964

Por: Diversos autores "*Diccionario Porrúa de historia, biografía y geografía de México*"

Biografías y monografías de personajes, monumentos y sitios.

Mecanoscrito.

32p. 21 x 27.5cm., caja XXVI, exp. 0364.

<sup>45</sup> Ángel María Garibay, Ignacio Bernal, José Bravo Ugarte, Francisco de la Maza, Samuel Fastlicht, Justino Fernández, Francisco Larroyo, Miguel León Portilla, Rita López de Llergo, Antonio Magaña Esquivel, María del Carmen Millán, Daniel Moreno, Salvador Novo y Edmundo O' Gorman

230. 1964

Por: Diversos autores *"Diccionario Porrúa de historia, biografía y geografía de México"*

Biografías y monografías de personajes, monumentos y sitios. Enviado por J.C.M.

Manuscrito

47p. 22 x 34cm., caja XXX, exp.0397.

231. 1964

Por: Diversos autores *"Diccionario Porrúa de historia, biografía y geografía de México"*

Biografías y monografías de personajes, monumentos y sitios.

Mecanoscrito.

190p. 21.5 x 27.5cm., caja XXVI, exp. 0359.

232. 1964

Por: Diversos autores *"Diccionario Porrúa de historia, biografía y geografía de México"*

Biografías y monografías de personajes, monumentos y sitios.

Mecanoscrito.

111p. 21 x 27cm., caja XXVI, exp.0358.

233. 1964

Por: Diversos autores *"Diccionario Porrúa de historia, biografía y geografía de México"*

Biografías y monografías de personajes, monumentos y sitios.

Mecanoscrito.

80p. 21 x 27.5cm., caja XXVI, exp.0360.

234. 1964

Por: Diversos autores *"Diccionario Porrúa de historia, biografía y geografía de México"*

Biografías y monografías de personajes, monumentos y sitios.

Mecanoscrito

71p. 21 x 27.5cm., caja XXVI, exp. 0361.

235. 1964

Por: Diversos autores *"Diccionario Porrúa de historia, biografía y geografía de México"*

Biografías y monografías de personajes, monumentos y sitios.

Mecanoscrito

58p. 21 x 27.5cm., caja XXVII, exp.0367.

236.1964

Por: Diversos autores      "*Diccionario Porrúa de historia, biografía y geografía de México*" Biografías y monografías de personajes, monumentos y sitios.  
Mecanoscrito.

122p. 21 x 27cm., caja XXVII, exp.0366.

237. 1964

Por: Diversos autores      "*Diccionario Porrúa de historia, biografía y geografía de México*"  
Biografías y monografías de personajes, monumentos y sitios.  
Mecanoscrito.

69p. 21 x 27.5cm., caja XXVI, exp. 0365.

238. 1964

Por: Diversos autores      "*Diccionario Porrúa de historia, biografía y geografía de México*"  
Biografías y monografías de personajes, monumentos y sitios.  
Mecanoscrito.

30p.21.5 x 28cm., caja XI, exp. 0147.

239. 1964

Por: Diversos autores      "*Diccionario Porrúa de historia, biografía y geografía de México*"  
Biografías y monografías de personajes, monumentos y sitios.  
Mecanoscrito y manuscritos.

37p.21.5 x 28cm., caja XI, exp. 0149.

240. 1964

Por: Diversos autores      "*Diccionario Porrúa de historia, biografía y geografía de México*"  
Biografías y monografías de personajes, monumentos y sitios.  
Mecanoscrito y manuscrito.

13p.21.5 x 28cm., caja XI, exp. 0148.

241. 1964

Por: Diversos autores      "*Diccionario Porrúa de historia, biografía y geografía de México*"  
Biografías y monografías de personajes, monumentos y sitios.  
Mecanoscrito.

42p.21.5 x 27.7cm., caja XI, exp. 0144.

242. 1964

Por: Diversos autores     *"Diccionario Porrúa de historia, biografía y geografía de México"*

Biografías y monografías de personajes, monumentos y sitios.

Mecanoscrito y manuscrito.

12p. 21.5 x 28cm., caja XI, exp. 0146.

243. 1964

Por: Diversos autores     *"Diccionario Porrúa de historia, biografía y geografía de México"*

Biografías y monografías de personajes, monumentos y sitios.

Mecanoscrito.

8p. 21.5 x 28cm., caja XIII, exp. 0193.

244. 1964

Por: Diversos autores     *"Diccionario Porrúa de historia, biografía y geografía de México"*

Biografías y monografías de personajes, monumentos y sitios.

Mecanoscrito.

14p. 23 x 34cm., caja XIII, exp. 0193.

245. 1964

Por: Diversos autores     *"Diccionario Porrúa de historia, biografía y geografía de México"*

Biografías y monografías de personajes, monumentos y sitios.

Mecanoscrito.

32p. 21 x 27.5cm., caja XXVI, exp. 0364.

## ILUSTRACIONES

En esta parte del catálogo se incluyen documentos como: dibujos, póster, fotografías de descubrimientos arqueológicos; también hay mapas de la república mexicana, de Palestina, de Egipto y de Israel, y algunas pinturas; estas últimas pertenecían a grandes maestros del arte pictórico, como lo fueron: Diego Rivera, José Carrillo M. Es posible que sean regalos para el padre, después de haber tenido un día de charla con los grandes maestros del pincel.

Las fotografías fueron regalos de Raúl Solís M. y plasman monumentos arqueológicos, figuras de dioses nahuas, de jeroglíficos aztecas y de varios grabados que se encuentran dentro de la Catedral de México.

Considero pertinente señalar que las ilustraciones que guarda el Archivo Garibay son variadas, algunas fueron elaboradas por el mismo Garibay. Otras son ilustraciones impresas que guardó por un interés histórico, por ejemplo, aquéllas que muestran fragmentos de cerámica prehispánica o las que representan la imagen de la Virgen de Guadalupe.

Garibay era coleccionista y conocedor de las artes plásticas, además de historiador, lingüista, literato y políglota.

246. Sin fecha

Por: Diego Rivera "*Grabado*"

Siluetas de monjes.

El dibujo está grabado con tinta lila.

Impreso.

Ip. 17 x 22cm., caja XXVII, exp. 0372.

247. Sin fecha

Por: Colección Riva Palacios "*Foto póster*"

Combinación de casta (español e india = mestizo, chamizo y coyota = cayote mestizo).

Impreso.

Ip. 28 x 39cm., caja XXX, exp. 0395.

248. Sin fecha

Por: Sin autor "*Dibujos*"

Dibujos de jeroglíficos aztecas.

Impreso.

Ip. 15.2 x 16.5 cm., caja XIII, exp. 0189.

249. Sin fecha

Por: Carrillo M. José "*Dibujo*"

Mujer desnuda.

Dibujo hecho a lápiz.

Ip. 21 x 13cm., caja XV, exp. 0216.

250. Sin fecha

Por: Sin autor "*Foto póster*"

Monumento náhuatl figura de un tigre.

Impreso

Ip. 20.3 x 25.3cm., caja XXX, exp. 0399.

251. Sin fecha

Por: Sin autor "*Dibujo*"

Retrato de Garibay

El dibujo está hecho a lápiz.

Ip. 21 x 28cm., caja XIV, exp. 0207.

252. Sin fecha

Por: Raúl Solís M. "*Fotografía en blanco y negro*"

Llamada "Cipactónal fue tomada de una piedra encontrada en unas ruinas de una iglesia en Morelos"

Impreso

Ip. 8 x 13cm., caja XXIX, exp. 0393.

253. Sin fecha

Por: Raúl Solís M. "*Fotografía en blanco y negro*"

Llamada "El centro".

Impreso.

1p. 9 x 13cm., caja XXIX, exp. 0393.

254. Sin fecha

Por: Raúl Solís M. "*Fotografía en blanco y negro*"

Monumento prehispánico.

Impreso.

1pza. 9 x 13cm., caja XXIX, exp. 0393.

255. Sin fecha

Por: Sin autor "*Dibujo de un pueblo*"

El dibujo está hecho a lápiz.

Impreso.

1p. 21.6 x 28cm., caja XIV, exp. 0206.

256. Sin fecha

Por: Sin autor "*Mapa*"

Mapa de la república mexicana con división política y nombres.

Impreso.

1pza. 23.3 x 35cm., caja XIV, exp. 0202.

257. Sin fecha

Por: Sin autor "*Mapa*"

Mapa del estado de Veracruz, a color, con división política y nombres.

Impreso.

1pza. 27.5 x 42.5cm., caja XXIX, exp. 0391.

258. Sin fecha

Por: Sin autor "*Mapa*"

Mapa de Armenia, Siria y Mesopotamia, a color, división política y nombres.

Impreso.

1pza. 13 x 20.5cm., caja XIV, exp. 0202.

259. Sin fecha

Por: Sin autor "*Mapa*"

Mapa de la tierra Santa en tiempos de los jueces; los dominios de Salomón están limitados por una línea roja y los de Judá e Israel están separados por una línea verde.

Impreso.

1pza. 13 x 20.1cm., caja XIV, exp. 0202.

260. Sin fecha  
 Por: Sin autor "Mapa"  
 Mapa de Palestina dividida entre las doce tribus.  
 Impreso.  
 Ipza. 13 x 20.2cm., caja XIV, exp. 0202.
261. Sin fecha  
 Por: Sin autor "Mapa"  
 Mapa de Palestina en tiempos de nuestro señor Jesucristo.  
 Impreso.  
 Ipza. 18 x 29.5cm., caja XIV, exp. 0202.
262. Sin fecha  
 Por: Sin autor "Mapa"  
 Mapa de la ciudad de Nueva York con división política y nombres.  
 Impreso.  
 Ipza. 49 x 60cm., caja XIV, exp. 0202.
263. Sin fecha  
 Por: Sin autor "Mapa"  
 Mapa sobre la tierra Santa en el tiempo de Nuestro Señor con carreteras y ciudades romanas.  
 Impreso.  
 Ipza. 12.8 x 20.6cm., caja XIV, exp.0202.
264. Sin fecha  
 Por: Sin autor "Mapa"  
 Mapa de Israel con división política y nombres.  
 Impreso.  
 Ipza. 13.2 x 33.5cm., caja XIV, exp.0202.
265. Sin fecha  
 Por: Sin autor "Mapa"  
 Mapa de Egipto con división política y nombres.  
 Impreso.  
 Ipza. 13 x 20.5cm., caja XIV, exp. 0202.
266. Sin fecha  
 Por: Sir C. Wilson "Mapa"  
 Mapa para el estudio de las epistolas.  
 Impreso.  
 Ipza. 13 x 20.5cm., caja XIV, exp. 0202.

267. 1554

Por: Fray Juan de Alameda "*Fotografías*"

Dos fotografías de la proclamación azteca.

Manuscrito.

2pzas. 20.5 x 20.7cm., caja XII, exp. 0170.

268. 1747

Por: Sin autor "*Grabado*"

Grabado del S. de la Sangre y pastora dolorosa que se venera en el Desierto de las Cruces de San José de Guimilpa.

Impreso.

2p. 22.5 x 35cm., caja XIV, exp.0199.

269. 1967-Julio-12

Por: Carrillo M. "*Pintura de Paisaje*"

La pintura está hecha en acuarela.

Impreso.

21 x 28cm., caja XV, exp. 0216.

## LINGÜÍSTICA

Al padre Ángel María Garibay K. se le ha reconocido como historiador, filólogo y literato, debido a sus grandes investigaciones dentro de estas áreas, pero, sin duda alguna, no podía dejar de identificársele como lingüista. El padre, al igual que fray Bernardino de Sahagún, realizó amplias investigaciones acerca de la lengua mexicana. Este interés por el náhuatl lo llevó a descubrir la riqueza del léxico indígena y las peculiaridades de su estructura, al mismo tiempo, la variedad de idiomas que se encuentran alrededor del Estado de México. Cuando Garibay llegó a Jilotepec, aprendió el otomí, del que nos dejó un ensayo: *Los morfemas nominales del otomí*.

Las investigaciones realizadas por él se encuentran concentradas en su Archivo Garibay, en donde hay diversos vocabularios del náhuatl, algunos con su traducción al español y otros sin ella. También está el borrador de la obra completa *la Llave del náhuatl*, y no podían faltar sus traducciones y transcripciones de algunas páginas del manuscrito de *Cantares Mexicanos*, albergado actualmente en el Fondo Reservado de la Biblioteca Nacional.

El padre Garibay sabía inglés, francés, italiano, alemán, entre otras lenguas; posiblemente esto se debió al consejo que le dio su madre cuando era pequeño acerca de que aprendiera él a leer y que no importunara a los demás preguntándoles. Esta llamada de atención hizo que nuestro lingüista no confiara en lo que los demás le decían al traducirle una obra o leerle un texto, y por esa razón, aprendió más de ocho idiomas: ya sea por su desconfianza o por las malas traducciones que se habían hecho de algunas obras. Ángel María se abocó al tan útil trabajo de transvase

De este modo, tradujo a griegos, hebreos, italianos entre otros más, dejándonos así obras maravillosas y demostrando que no hay fronteras desde el momento en que se aprende otra lengua, porque se abre un mundo maravilloso y desconocido. Nuestro insigne maestro realizó la tarea de reencontrarnos con nuestros orígenes.

270. Sin fecha

Por: Juan E. Noguez Becerril "*Nomenclatura histórica y legendaria del antiguo imperio puréhepecha*"

Documento histórico que inicia con la letra A, de palabras tarascas o puréhechas con significado y lugar de procedencia.

Mecanoscrito.

18p. 21.5 x 28cm., caja XXX, exp. 0395.

271. Sin fecha

Por: Garibay "*Vocabulario*"

Escrito que contiene numerosas palabras que no aparecen en el *Diccionario de Mexicanismos* de Francisco Santamaría en náhuatl.

Mecanoscrito.

67pzas. 7.7 x 14.9cm., caja XIV, exp. 0203.

272. Sin fecha

Por: Garibay "*Vocabulario*"

Documento con palabras escritas en náhuatl.

Manuscrito.

6pza. 13.3 x 20.5 cm., caja XIV, exp. 0203.

273. Sin fecha

Por: Garibay "*Vocabulario*"

Documento con varias palabras en náhuatl, tomadas del texto *Historia General de las Cosas de la Nueva España* de Sahagún.

Manuscrito.

8p. 13.7 x 21cm., caja XIV, exp. 0204.

274. Sin fecha

Por: Garibay "*Vocabulario*"

Escrito de voces antiguas castellanas que usa Durán en su libro: *Historia de las Indias de Nueva España e Islas de Tierra Firme*, y han caído en desuso después del siglo XVI.

Mecanoscrito

10p. 21 x 28cm., caja XII, exp. 0162.

275. Sin fecha

Por: Garibay "*Vocabulario*"

Escrito de palabras en náhuatl que usó Durán en su *Historia de las Indias de Nueva España e Islas de Tierra Firme*. Las palabras aparecen con traducción al castellano; se trata del apéndice que acompaña a la crónica de Durán.

Mecanoscrito

13p. 21.2 x 28.2cm., caja XII, exp. 0162.

276. Sin fecha

Por: Garibay "*Vocabulario*"

Documento comparativo de los nombres de las constelaciones de los nahuas con las de la astronomía europea.

Mecanoscrito.

1p.21 x 27.5cm., caja XIV, exp. 0210.

277. Sin fecha

Por: Garibay "*Vocabulario*"

Documento que contiene nombres de lugares que componen el estado de México en náhuatl con su traducción y localización entre los cuatro puntos cardinales.( Ahuizotla, Atetelco, Chalco).

Mecanoscrito

35p. 21 x 27.5cm., caja XIV, exp. 0210.

278. Sin fecha

Por: Garibay "*Vocabulario*"

Documento que contiene palabras nahuas sin traducción.

Mecanoscrito.

2p.21.5 x 27.8cm., caja XXIX, exp. 0391.

279. Sin fecha

Por: Ángel María Garibay. "*Vocabulario*"

Lista de palabras sobre bebidas alcohólicas que se usaron en el virreinato ( bigarrote o bingui, chuanuco, guarapo y jobo) y modo de preparación.

Mecanoscrito

3p. 21.5 x 28cm., caja XI, exp. 0147.

280. Sin fecha

Por: Ángel María Garibay. "*Vocabulario*"

Lista de nombres de ropa en náhuatl y castellano: coaxayacayo filmatlē (mantas con coras de serpiente)

Mecanoscrito

1p 21.5 x 28cm. caja XI, exp. 0145.

281. Sin fecha

Por: Ángel María Garibay. "*Vocabulario*"

Lista de palabras en náhuatl con su significado en castellano sobre herbolaria ( acocozalic, acococo, acocoloco etc.)

Mecanoscrito

6pzas. 8 x 14.6cm., caja XIV, exp. 0203.

282. Sin fecha

Por: Garibay "*Lista de palabras*"

Escrito de palabras (convelerse, alegata, dormilona o arracada, faceto, turca), que no aparecen en el *Diccionario de mejicanismos* de Francisco Santamaría.

Mecanoscrito.

6p. 12 x 20.5cm., caja XIV, exp. 0203.

283. Sin fecha

Por: Garibay "*Vocabulario*"

Expediente heterogéneo que incluye palabras en náhuatl, en griego y algunos nombres de personajes como: Afrodita, Heneas, Casandra con su significado en castellano; es un vocabulario que está en fichas bibliográficas.

Mecanoscrito.

510pzas. 9 x 14.5cm., caja XXIX, exp. 0386.

284. Sin fecha

Por: Garibay "*Lingüística náhuatl*"

Lista de palabras en náhuatl con su significado en castellano por ejemplo tlacanequi- saber, sentir, estimar y Oc- aun, ahora, en este punto.

Mecanoscrito.

5pzas. 13 x 21cm., caja XIII, exp. 0180.

285. Sin fecha

Por: Garibay "*Vocabulario*"

Lista de palabras en náhuatl con su traducción al castellano por ejemplo cuapilli- colgajo de la cabeza.

Mecanoscrito.

63pzas. 14 x 20cm., caja XIII, exp. 0181.

286. Sin fecha

Por: Garibay "*Vocabulario*"

Expediente con palabras y nombres de personajes en griego; es un vocabulario muy sustancioso que aparece en fichas bibliográficas con una referencia nutrida sobre estos personajes.

Mecanoscrito.

627pzas. 9 x 14.5cm., caja XXVII, exp. 0375.

287. Sin fecha

Por: Garibay "*Proemio*"

Documento acerca de las 3 fases de la cultura náhuatl; que pertenece a la *Llave del náhuatl*.

Mecanoscrito.

3p. 21.5 x 28cm., caja XXIX, exp. 0393.

288. 1933

Por: Garibay "*Embrión de Llave del náhuatl*"

Documento con notas de la morfología náhuatl, Tomadas de Corochi, Carranza, Venancourt y Remi Simeón.

Mecanoscrito.

9p. 21.2 x 27.5cm., caja XIII, exp. 0183.

289. 1939

Por: Garibay "*Embrión de Llave del náhuatl*"

Documento Introductorio en náhuatl (Paleografía, versión y notas por el padre).

Mecanoscrito.

36p. 21.2 x 27.5cm., caja XIII, exp. 0187.

290. 1939

Por: Garibay "*Embrión de Llave del náhuatl*"

Documento de Lingüística.

Significado de las palabras en náhuatl y su explicación en castellano, incluye una amplia bibliografía y explicación fonética.

Mecanoscrito.

7p. 21.2 x 28.2cm., caja XIII, exp. 0187.

291. 1939

Por: Garibay "*Llave del náhuatl*".

Escrito sobre fonemas (descripción de los sonidos vocálicos), consonantes, reduplicación (procedimiento fonético en náhuatl).

Mecanoscrito.

13p. 15.2 x 20.5cm., caja XIII, exp. 0188.

292. 1939

Por: Garibay "*Embrión de la Llave del náhuatl*"

Escrito sobre estudios morfológicos del náhuatl.

Mecanoscrito.

32p. 21.5 x 28cm., caja XIII, exp. 0185.

293. 1939

Por: Garibay "*Embrión de la Llave del náhuatl*"

Documento que trata de la sintaxis náhuatl.

Mecanoscrito.

18p. 21 x 27.7cm., caja XIII, exp. 0186.

294. 1939

Por: Garibay "*Embrión de la Llave del náhuatl*"

Documento sobre el significado de algunas palabras y la introducción del texto.

Mecanoscrito.

56p. 21.2 x 27.5cm., caja XIII, exp. 0187.

295. 1940

Por: Garibay "*Llave del náhuatl*"

Documento que trata sobre la versión literal de los trozos clásicos incorporados en la *Llave del náhuatl*, para ayudar a su interpretación.

Mecanoscrito.

28p. 21.5 x 27.5cm., caja XII, exp. 0168.

296. 1940

Por: Garibay "*Estilística*"

Documento sobre ejemplos de difrasismos

Mecanoscrito.

3p. 21.5 x 27.5 cm., caja XI, exp. 0156

297. 1961

Por: Garibay "*2ª Ed. Llave del náhuatl*"

Escrito que contiene la introducción de la 2ª edición sobre historia de la lengua y de la investigación gramatical. Léxico y esquemas de verbos.

Mecanoscrito.

9p. 21.5 x 28cm., caja XIII, exp. 0191.

298. 1961

Por: Garibay "*Llave del náhuatl*"

Documento referente a las etapas de evolución de la lengua.

Mecanoscrito.

21p. 21.5 x 28cm., caja XIII, exp. 0191.

299. 1961

Por: Garibay "*Llave del náhuatl*"

Escrito que trata sobre apéndice. Esquemas verbales del náhuatl.

Mecanoscrito.

4p. 20.9 x 26.9cm., caja XIII, exp. 0191.

300. 1961

Por: Garibay "*Llave del náhuatl*"

Documento de notas y bibliografías a la 2ª edición de la *Llave del náhuatl*.

Mecanoscrito

3p. 21.5 x 28cm., caja XIII, exp. 0191.

301. 1961

Por: Garibay "*Llave del náhuatl*"

Escrito que señala la forma o sistema de escritura náhuatl.

Mecanoscrito

2p. 21.5 x 27.5cm., caja XIII, exp. 0179.

## LITERATURA

Sin lugar a dudas, la participación de Ángel María Garibay en el campo de la literatura mexicana fue de las más relevantes en el siglo XX. Gracias a un dedicado esfuerzo por rescatar la literatura de Anáhuac, logró llevar a feliz término la edición de varios textos sobre dicho tema. Baste señalar que la edición de la monumental *Historia de la literatura náhuatl*, publicada por la Editorial Porrúa en dos volúmenes, marcó un hito en el estudio de la literatura indígena mexicana.

Magistralmente Garibay estudia en ella, los diversos aspectos de la producción literaria de los antiguos pueblos mexicanos: la poesía religiosa y lírica, los himnos épicos, la poesía dramática, las diversas formas de prosa, entre las que descuellan los Huhuetlatolli o pláticas de los ancianos, los textos históricos o imaginativos, sin descuidar la producción en la misma lengua náhuatl, después de la Conquista, hasta el año de 1750. Todo esto presentado con sentido humanista, apoyado en fuentes de primerísima mano y sirviéndose de las traducciones preparadas por él mismo.

Toda esta obra magistral se encuentra en el Archivo Garibay junto con la literatura de Anáhuac, al igual que los *Veinte Himnos Sacros* y una gran colección de los Huehuetlatolli, así como varios poemas que pertenecen a la colección de Xochicuicatl del texto de *Cantares Mexicanos*.

También encontramos obras inéditas como *Tragedias del alma*, la *Oda a Ortiz Rubio* y algunas traducciones de textos griegos al español, tal es el caso, de *La locura de Heracles*, la *Antología griega*, *Lucha de ranas y ratones* y el borrador completo del libro *Voces de Oriente* que es publicado por la editorial Porrúa, con la cual, Garibay tuvo unas buenas relaciones por muchos años.

Claro está que estos no son el total de los textos que sacó a la luz sobre esta temática, pero son una muestra de los trabajos más completos y valiosos que este extraordinario personaje ha legado a la humanidad.

302. Sin fecha

Por: Garibay. "*El viaje de los muertos*"

Documento sobre la incertidumbre de la muerte. Está en náhuatl con traducción al castellano.

Manuscrito.

6p.20.5 x 27.5cm., caja XXX, exp. 0395.

303. Sin fecha

Por: Garibay "*Cantos nahuas del siglo XVI (época cristiana)*"

Documento que contiene el poema canto a los peces escrito en náhuatl con traducción al castellano.

Mecanoscrito.

3p.23.5 x 35.5cm., caja XXX, exp. 0399.

304. Sin fecha

Por Garibay "*Poema a las flores*"

Documento que contiene el poema a las flores

Mecanoscrito.

2p.13 x 21cm., caja XXX, exp. 0395.

305. Sin fecha

Por: Irene Nicholson. "*Poesía náhuatl.*"

Trabajo de Irene Nicholson sobre la poesía náhuatl que envió a Garibay para que le hiciera correcciones.

Mecanoscrito en Inglés.

119p.21.8 x 28cm., caja XIII, exp. 0197.

306. Sin fecha

Por: Garibay (paleografía) del texto náhuatl *Cantares mexicanos "Poemas épicos"*

Documento que contiene poemas épicos.

Mecanoscrito y manuscrito

7p.21 x 27.2cm., caja XXIX, exp. 0389.

307. Sin fecha

Por: Sin autor. "*Ideas religiosa de los nahuas*"

Documento que trata sobre a dónde iremos después de la muerte.

Mecanoscrito.

5p.22 x 34.2cm., caja XIV, exp. 0208.

308. Sin fecha

Por: Sin autor. "*Reglas*"

Reglas para determinar el día del año en el sistema náhuatl.

Mecanoscrito

1p.21 x 27.5cm., caja XIV, exp. 0208.

309. Sin fecha

Por: Garibay "*Poesía náhuatl*"

Documento en náhuatl sin traducción al castellano.

Mecanoscrito.

4p.21 x 27.5cm., caja XXVI, exp. 0361.

310. Sin fecha

Por: Garibay "*Xopah cuicatl*"

Texto incompleto con traducción al castellano poesía de carácter épico.

Mecanoscrito.

1p.21 x 27.5cm., caja XXVI, exp. 0361.

311. Sin fecha

Por Garibay "*Canta cantor*" pertenece al *Cantares mexicanos*

Documento que contiene poemas en náhuatl con su traducción al castellano.

Mecanoscrito.

1p.21 x 27.5cm., caja XXVI, exp. 0360.

312. Sin fecha

Por: Garibay "*Poemas sacros*"

Documento con la colección de poemas sacros con traducción del náhuatl al castellano por ejemplo: Canto a Tláloc, Canto al Dios guerrero del sur, etc.

Mecanoscrito.

146p.21 x 27.8cm., caja XIII, exp. 0196.

313. Sin fecha

Por: Sin autor "*Tezozomocli te motecpan*"

Documento que contiene poemas escrito en náhuatl sin traducción.

Mecanoscrito.

1p.21 x 27.5cm., caja XXVI, exp. 0361.

314. Sin fecha

Por: Garibay (paleografía literal del documento Garibi Ribera "*Justicia*"

Documento Garibi Ribera sobre la justicia de la concepción.

Mecanoscrito.

40p. 21.5 x 27.5cm., caja XI, exp. 0155.

315. Sin fecha

Por: Garibay (paleografía y traducción) "*Dos poemas de los soles*" que pertenecen al texto de *Cantares mexicanos*.

Poemas épicos la caída de los 5 soles o las cinco formas del fin del mundo.

Mecanoscrito.

3p. 21.5 x 28cm., caja XI, exp. 0156.

316. Sin fecha

Por: Garibay "*Notas al Tratado de las fiestas de Durán*"

Escrito de notas que le hacen falta al texto de Durán presentadas por Garibay.

Mecanoscrito.

4p. 21.4 x 28.2cm., caja XXX, exp. 0396.

317. Sin fecha

Por Garibay versión paleografía corregida del Ms. de "*Tlaltlaya*" siglo XVI copia directa

Documento en náhuatl sobre los gobernadores mexicanos y españoles de Tenochtitlan.

Mecanoscrito.

12p. 21.5 x 27.5cm., caja XI, exp. 0154.

318. Sin fecha

Por: Garibay (paleografía del texto *Cantares Mexicano*) "*Capacidad de expresión*"

Documento con ejemplos sobre la capacidad que tiene el hombre para expresarse en náhuatl.

Mecanoscrito.

1p. 20.7 x 27.2cm., caja XII, exp. 0170.

319. Sin fecha

Por: Garibay "*Historia de la literatura náhuatl*"

Documento que contiene la prosa imaginativa. Fábula, cuento, relato (borrador).

Mecanoscrito.

23p. 21.5 x 27.5cm., caja XII, exp. 0171.

320. Sin fecha

Por: Garibay "*Poemas en mexicano*"

Documento sobre poemas en náhuatl. No tienen traducción ni notas ni dice de dónde proceden

Mecanoscrito

2p. 21 x 33cm., caja XI, exp. 0156.

321. Sin fecha

Por: Garibay "*Difrasismos*"

Colección de difrasismos traducción e interpretación de Garibay en su sentido directo y figurado

Mecanoscrito

54pzas. 21 x 13cm., caja XI, exp. 0150.

322. Sin fecha

Por: Sahagún "*Dioses del Tonalamatl*" deducidos de la representación en el *Códice Borgia*, (estudios personal) iniciales de las veintenas.

Documento con un listado donde aparecen los nombres de los dioses nahuas, sin traducción.

Mecanoscrito.

13p. 21.5 x 28cm., caja XI., exp. 0151.

323. Sin fecha

Por: Irene Nicholson "*Antología de poemas prehispánicos*"

Trabajo en inglés sobre la poesía náhuatl de Garibay que realizó Irene Nicholson para unas conferencias que se celebraron en Inglaterra.

Mecanoscrito con fotocopia.

158p. 20.5 x 25.5cm., caja XIII, exp. 0194.

324. Sin fecha

Por Garibay. (Traducción y notas) "*Creación al Quinto Sol*"

Documento perteneciente a la colección de *Cantares Mexicanos* que incluyó en la *Llave del náhuatl*.

Mecanoscrito y manuscrito.

4p. 21.5 x 28cm., caja XXX, exp. 0399.

325. 1905

Por: Texto paleografiado en ortografía usual de Sahagún, primeros memoriales, "*Himnos litúrgicos*"

Documento con varios poemas en náhuatl

Mecanoscrito.

25p. 21.5 x 27.5cm., caja XII, exp. 0165.

326. 1938

Por: Anónimo. (Traducción de Garibay) *Cantares mexicanos* "*Tres poemas mexicanos*"

Documento sobre tres poemas inéditos: el ave y la mariposa, el canto del poeta". Sólo aparecen estos dos; el 1º con su versión en náhuatl y castellano, el 2º incompleto y el 3º no se encuentra en el expediente

Mecanoscrito.

1p. 21 x 27.5cm., caja XXVI, exp. 0361.

327. 1945

Por: Barlow R.H. "*Nahuatlata nemachtelamate*"

Documento que contiene el trabajo de recolección de Byron Melefre y de reproducción de Robert Barlow en inglés.

Mecanoscrito

100p. 21.7 x 28cm., caja XXIX, exp. 0388

328. 1946

Por: Garibay "*Historia de la literatura náhuatl*"

Documento que trata sobre la 2ª parte de la poesía épica; es el estudio histórico de la poesía épica náhuatl.

Mecanoscrito.

57p. 21.5 x 27.8cm., caja XXVII, exp. 0372.

329. 1945

Por: anónimo. (Palcografía, traducción y notas del padre Garibay) "*Poemas de Xochicuicatl*"

Documento que contiene los poemas de Chalco.

Mecanoscrito.

127p. 21 x 27.5cm., caja XI, exp. 0143.

330. 1949

Anónimo. (Traducción de Garibay) "*Veinte himnos rituales*"

Documento que contiene el tamaño de los himnos desde las letras, palabras y las líneas.

Mecanoscrito.

2p. 21 x 27.5cm., caja XXVI, exp. 0361.

331. 1951

Por: El Presbítero Fray Juan Casueros

Documentos en náhuatl de Santa María Flataya.

El mito de la creación del pueblo de Santa María Flataya.

Manuscritos

8p. 15.5 x 21cm., caja XI, exp. 0154.

332. 1951

Por: Garibay "*Poesía náhuatl*"

Documento sobre algunas poesías o cantos al amor.

Manuscrito

4p. 19.5 x 26cm., caja XXX, exp. 0395.

333. 1952

Por: Primer memorial de Sahagún (Traducción de Garibay.) "*Tlalocan*"

Documento en náhuatl que contiene poesías.

Mecanoscrito.

2p. 21 x 27.5cm., caja XII, exp. 0170.

334. 1953

Por: Garibay "*Himnos guerreros y rituales*"

Documento que contiene poemas pertenecientes al texto de *Cantares mexicanos*, tiene algunas explicaciones; éstos están incluidos en el texto de la *Historia de la literatura náhuatl* del padre primera parte.

Mecanoscrito.

47p 21 x 27.5cm., caja XXVII, exp. 0367.

335. 1953

Por: anónimo. (Traducción y notas de Garibay) "*Poesía religiosa de los pueblos náhuas*"

Los escritos contienen una serie de notas sobre lugares y dioses.

Manuscrito.

16p. 15.5 x 20.5cm., caja XXXV, sin exp.

336. 1953

Por: Ignacio Dávila Garibi "*Ensayo*"

Documento que contiene el ensayo sobre lo maravilloso que es el texto *La Historia de la literatura náhuatl*.

Mecanoscrito.

6p. 21.5 x 28cm., caja XII, exp. 0172.

337. 1953

Por: Garibay "*Historia de la literatura náhuatl*"

Documento sobre la primera parte de la obra viene desde la página 1430-1521; trata sobre la lengua náhuatl.

Mecanoscrito

22p. 21.5 x 28cm., caja XII, exp. 0174.

338. 1953

Por: Garibay "*Introducción de la Historia de la literatura náhuatl*"

Documento sobre como realizó el libro *la Historia de la literatura náhuatl*.

Mecanoscrito

42p 21 x 28cm., caja XXVII, exp. 0368.

339. 1953

Por: Garibay "*Historia de la literatura náhuatl*"

Documento del capítulo II "La poesía religiosa"

Son varios poemas nahuas con todo un estudio previo (borrador).

Mecanoscrito

18p 21.5 x 27.5cm., caja XXVII, exp. 0370.

340. 1953

Por: Garibay "*Historia de la literatura náhuatl. Capítulo I primera parte. Vida autónoma; Generalidades sobre la poesía*"

Documento sobre los orígenes de la poesía y el verso, sobre cuál fue primero y el análisis de algunos poemas.

Mecanoscrito.

12p. 21.5 x 27.5cm., caja XXVII, exp. 0369.

341. 1953

Por: Garibay. "*Capítulo II de la Historia de la literatura náhuatl; Poesía religiosa 2a. parte*"

Documento que contiene una serie de poemas comentados, con un amplio análisis y notas al final del capítulo.

Mecanoscrito.

25p. 21.5 x 27.5cm., caja XXVII, exp. 0371.

342. 1953

Por: Garibay "*Capítulo V de la Historia de la literatura náhuatl; Poesía Épica*"

Documento sobre poesía con todo un estudio analítico.

Mecanoscrito.

58p. 21.5 x 27.5cm., caja XXVII, exp. 0372.

343. 1953

Por: Garibay "*Capítulo VI de la Historia de la literatura náhuatl; Prosa Dramática*"

Documento sobre la literatura dramática con notas, un amplio análisis.

Mecanoscrito

56p. 21.5 x 27.8cm., caja XXVII, exp. 0373.

344. 1953

Por: Garibay "*Capítulo VII de la Historia de la literatura náhuatl; Prosa en general*"

Documento sobre la prosa

Mecanoscrito

15p. 21.5 x 27.5cm., caja XXVII, exp. 0374

345. 1953

Por: Garibay "*Capítulo VIII de la Historia de la literatura náhuatl; Discurso didáctico*"

Escrito completo con análisis y notas aclaratorias

Mecanoscrito

47p. 21.5 x 27.5cm., caja XXVII, exp. 0374

346. 1954

Por: Anónimo. (Traducción de Garibay) *Cantares mexicanos "Himnos guerreros y rituales"*

Documento sobre himnos que Garibay incluyó en la *Historia de la literatura náhuatl*, pero no están completos.

Mecanoscrito.

47p. 21 x 27.5cm., caja XXVII, exp. 0367.

347. 1954

Por: Garibay paleografía "*Documento alameda*"

Manuscrito y mecanoscrito.

9p. 20.8 x 29.5cm., caja XXX, exp. 0395.

348. 1954

Por: Garibay "*Historia de la literatura náhuatl*"

Documento que contiene el examen que se realizó Garibay sobre la elaboración de su obra *Historia de la Literatura Náhuatl*.

Mecanoscrito.

17p. 20.8 x 29.5 cm., caja XIII, exp. 0189.

349. 1955

Por: Garibay "*Historia de la literatura náhuatl*"

Documento sobre datos y notas del texto antes mencionado.

Manuscrito.

18p. 21.4 x 27.5cm., caja XII, exp. 0169.

350. 1955

Por: T.B.Irving "*Sin título*"

Documento sobre el texto de Garibay *Historia de la literatura náhuatl*.

Mecanoscrito.

2p. 21.5 x 28cm., caja XII, exp. 0172.

351. 1957

Por: Garibay "*Poema a Hlāloc*"

Documento con poemas que manifiestan dolor, desconocimiento y abandono. Se encuentra en el libro del estudiante universitario.

Mecanoscrito.

1p. 21.5 x 28cm., caja XII, exp. 0165.

352. 1957

Por: Garibay "*Los siete himnos rituales*"

Documento con cuatro poemas pertenecientes libro *Los siete himnos rituales*.

Mecanoscrito

5p. 21.5 x 28cm., caja XII, exp. 0165.

353. 1958

Por: Anónimo. (Traducción de Garibay) "*Veinte himnos sacros*"

Documento que contiene la introducción, paleografía y comentarios del padre.  
Mecanoscrito.

60p. 21 x 27.5cm., caja XXIX, exp. 0385.

354. 1958

Por: Garibay "*Introducción de los veinte himnos sacros*"

Documento que contiene la introducción de esta obra *Veinte himnos rituales*.  
Mecanoscrito.

1p. 21.5 x 28cm., caja XXIX, exp. 0391.

355. 1959

Por: Anónimo. (Paleografía, versión, introducción y notas de Garibay) "*Xochimalpilli*"

Escrito que contiene la colección de poemas nahuas Xochimalpilli.

Mecanoscrito con fotocopia.

90p. 21.7 x 28cm., caja XXIX, exp. 0387.

356. 1963

Por: Anónimo. (Traducción de Garibay) "*Testimonios aztecas*"

Documento de poemas épicos.

Mecanoscrito.

111p. 21.7 x 29.3cm., caja XXVIII, exp. 0384.

357. Sin fecha

Por: Kart Martín Wirth

Documento con dos poemas en inglés "*Der bach*" y "*Herbot*"

Mecanoscrito.

1p. 21 x 27cm., caja XIV, exp. 0207.

358. Sin fecha

Por: Sin autor "*Frases*"

Documento que contiene frases metafóricas que pertenecen al texto de fray Bernardino de Sahagún *Historia General de la cosas de la Nueva España*.

Manuscrito.

4p. 21 x 27.5cm., caja XIV, exp. 0204.

359. Sin fecha

Por: Garibay "*Prólogo*"

Documento con el prólogo de Garibay del libro *La filosofía de los pueblos que hablaron lengua náhuatl*.

Mecanoscrito.

7p. 21.5 x 27.7cm., caja XII, exp. 0172.

360. Sin fecha

Por: Sin autor (traducción de Garibay) "*Contestación de Cuahutémoc a Cortés*"

Escrito sobre la contestación de Cuahutémoc a Cortés.

Mecanoscrito.

3p. 21.6 x 28cm., caja XIV, exp. 0204.

361. Sin fecha

Por: Sin autor "*Oda a Ortiz Rubio*"

Documento que contiene el poema La muerte por el vino.

Mecanoscrito.

1p. 14 x 21.5cm., caja XII, exp. 0170.

362. Sin fecha

Por: Garibay. "*Semejanzas y diferencias del teatro griego y el sánscrito*"

Ensayo acerca de las semejanzas y diferencias que existen entre el teatro griego y el sánscrito.

Mecanoscrito.

8p. 22 x 29.22cm., caja XXX, exp. 0395.

363. Sin fecha

Por: Homero Traducción de Garibay "*Himno a Afrodita*"

Documento que contiene el poema en honor a la diosa del amor.

Mecanoscrito.

1p. 21 x 27cm., caja XIV, exp. 0209.

364. Sin fecha

Por: Garibay "*Estudio preliminar*"

Son las correcciones y notas que Garibay le hizo al trabajo de Irene Nicholson sobre poesía náhuatl.

Mecanoscrito.

19p. 21 x 27.5cm., caja XIII, exp. 0195.

365. Sin fecha

Por: Anónimo (traducción de Garibay) "*La locura de Heracles*"

Documento que contiene el poema trágico. Heracles en un momento de estulticia mata a sus hijos y al final quiere acabar con su vida.

Mecanoscrito.

86p. 22 x 28cm., caja XXVIII, exp. 0381.

366. Sin fecha

Por: se le atribuye a Homero (traducción de Garibay) "*Lucha de ranas y ratones*"

Poema épico-burlesco, es una versión del griego al castellano.

Todo el tiempo la rana está discutiendo con el ratón, sobre quién es mejor hasta que se ahoga la rana en su charco.

Mecanoscrito.

20p. 22 x 28cm., caja XXVIII, exp. 0381.

367. Sin fecha

Por: Garibay "*Canto de vida y esperanza*"

Traducción del poema de Rubén Darío al latín.

Mecanoscrito.

1p. 20.3 x 27cm., caja XIV, exp. 0207.

368. Sin fecha

Sin autor "*La música*"

Escrito sobre la música como medio de formación para los niños.

Mecanoscrito.

1p. 21.5 x 28cm., caja XXIX, exp. 0393.

369. 1869

Por: José Díaz Leal "*Tragedias del alma*"

Obra teatral en tres actos; dos enamorados descubren que son hermanos y por tal motivo no pueden amarse.

Manuscrito.

130p. 17.5 x 22.5cm., caja XXXV, sin exp.

370. 1913

Por: Garibay "*Introducción general de Egipto o medio oriente*" texto que pertenece al libro de *Los Muertos* llamado también *papiro de Ani*. Es el documento más largo y completo de los procedentes de Egipto; adquirido en el Museo Británico desde 1888.

Ensayo literario contiene varias historias como: la de los dos hermanos, el conjuro contra el cocodrilo infernal y otras más.

Mecanoscrito

19p. 21 x 27cm., caja XI, exp. 0159.

371. 1933

Por: Garibay "*Poesía*"

Poesía del padre titulada "Música y amor."

Manuscrito

1p. 21.5 x 28cm., caja XIV, exp. 0198.

372. 1936

Por: Anónimo "*Poema de forjas 22, líneas 4-24*"

Documento que contiene un canto guadalupano.

Mecanoscrito

1p. 21.5 x 27.7cm., caja XII, exp. 0165.

373. 1937

Por: Garibay "*Eros discípulo*"

Documento de un fragmento bucólico griego.

Mecanoscrito

26p. 17 x 22cm., caja XIV, exp. 0209.

374. 1949

Por: Bartolomé de Alba Ixtlixochitl "*Auto Sacramental de D. Pedro Calderón de la Barca*"

(foto copia de Garibay).

Documento sobre del Auto Sacramental adaptado a la lengua náhuatl.

Mecanoscrito.

2p. 20.7 x 27.3cm., caja XIV, exp. 0204.

375. 1956

Por: Garibay. "*Comestación*"

Escrito sobre el recibimiento al señor Jesús Guisa y Acevedo en la Academia de la Lengua en México; donde Garibay menciona el curriculum del columnista.

Mecanoscrito.

16p. 21.5 x 28.1cm., caja XXX, exp. 0395.

376. 1957

Por: Garibay (traducción y notas del padre) "*Antología Griega*"

Escrito de la realización del amor.

Mecanoscrito.

2p. 21 x 27.5cm., caja XIV, exp. 0209.

377. 1958

Por: Anónimo "*Antología Griega*"

Es el libro XII de la antología.

Mecanoscrito y manuscrito.

10p. 21 x 27.5cm., caja XIV, exp. 0209.

378. 1959

Por: José Alcina Franch. "*Crítica*"

Escrito sobre la crítica al libro *Las pintaderas mejicanas y sus relaciones*

Mecanoscrito

3p. 21.5 x 28cm., caja XXIX, exp. 0393.

379. 1960

Por: Garibay. "*Códice Borgia*".

Son una serie de notas donde nos describe cada una de las partes que integran este códice.

Mecanoscrito.

4p. 21 x 28cm., caja XXX, exp. 0399.

380. 1961

Por: Garibay. "*Poética*"

Poesía del padre

Manuscrito

22p. 21.5 x 28cm., caja XIV, exp. 0198.

381. 1964

Por: (traducción, introducciones y notas de Garibay) *Voces de Oriente*

Documento de la antología de textos literarios del Cercano Oriente. Publicado por Porrúa.

Texto completo, borrador.

Mecanoscrito.

128p. 21.5 x 29cm., caja XXVIII, exp. 0379.

## RELIGIÓN

El 28 de octubre de 1917 Ángel Maria Garibay se ordena como sacerdote, y un mes más tarde, empiezan sus labores eclesiásticas, que nos recuerdan las de muchos frailes del siglo XVI como: Motolinía, Sahagún y Durán, cuyas obras el padre estudió y de las que hizo nuevas ediciones, agregando las interesantes introducciones, correcciones y notas de su propia creación.

Así el padre Garibay inició su labor de párroco se preocupó siempre por el mejoramiento social de los grupos indígenas que vivían en las jurisdicciones a su cargo; trabajando arduamente por el bienestar de sus feligreses, sin dejar a un lado su trabajo intelectual. Al llegar a la Basílica de Guadalupe realizó traducciones de las sagradas escrituras, y al mismo tiempo varios estudios referentes a la virgen de Guadalupe, los cuales después fueron editados en la revista *Ábside*.

De modo que en el Archivo Garibay se encuentran algunos trabajos que realizó el padre acerca de la religión, como: los deberes del varón y de la mujer, los proverbios de salomón, un himno a la virgen de Guadalupe, la historia de Job, la de Qoheleth-hijo de David y el significado de los símbolos matrimoniales entre otros textos más.

Con esto, reconocemos que el padre Garibay, estudiaba todo el tiempo no dejando ni un rato al ocio, ya que él decía que "si en vez de trabajar, descanso, más que enloquecer, me muero."<sup>16</sup> Aunque tenía que atender a sus feligreses, en algún momento de descanso se dedicaba al estudio de otras lenguas y al estudio de la literatura clásica entre otras muchas cosas más.

---

<sup>16</sup> \* Ángel Maria Garibay *Op. cit.* p. 10.

382. Sin fecha

Por: Garibay "*Gregorio Nacianceno*"

Documento que contiene una oración dirigida a los obispos, al dejar la sede de Constantinopla.

Mecanoscrito.

3p.21.5 x 27.5cm., caja XII, exp. 0161.

383. Sin fecha

Por: Garibay "*Eucaristía y vida cristiana*"

Escrito sobre la vida cristiana y sobre el significado de la Eucaristía y de la Santa Cruz.

Mecanoscrito.

1p.21.5 x 27.7cm., caja XII, exp.0174.

384. Sin fecha

Por: Garibay. "*Misterios de la infancia y niñez de Jesucristo*".

Escrito que relata lo que hizo Jesucristo en su niñez.

Mecanoscrito.

10p. 21.5 x 33cm., caja XXXV, exp.0205.

385. Sin fecha.

Por: Garibay "*Itinerario Paulino*"

Documento sobre la historia religiosa de los hebreos.

Mecanoscrito.

12p.21.5 x 28cm., caja XI, exp. 0145.

386. Sin fecha

Por: Garibay "*Maria y Eva*".

Documento en el que comparan a las dos madres del mundo.

Mecanoscrito

1p.21 x 27cm., caja XXVI, exp. 0356.

387. Sin fecha

Por: Garibay "*Juan Diego, según la relación anónima*".

Documento donde explica la vida de Juan Diego.

Manuscrito en náhuatl

1p.21 x 27.5cm., caja XIV, exp. 0207.

388. Sin fecha

Por: Garibay "*Himno a la Virgen de Guadalupe*"

Documento que contiene un prólogo en español y el himno en latín.

Manuscrito

5p.17 x 22cm., caja XIV, exp. 0207.

389. 1914

Garibay "*Dominica de adviento*"

Documento sobre la vida del apóstol San Pablo.

Manuscrito.

42p. 11 x 21.3cm., caja XIV, exp. 0201.

390. 1915

Por: Garibay "*Homilia de San Juan Crisóstomo*"

Documento sobre la vida de San Juan Crisóstomo cuando volvió de su destierro.

Mecanoscrito.

2p. 21.5 x 27.5cm., caja XII, exp. 0161.

391. 1918

Por: Garibay "*Homilias de Juan Crisóstomo*"

Cuaderno de Homilias de Juan Crisóstomo.

Mecanoscrito.

10p. 16.2 x 21.3cm., caja XIV, exp. 0198.

392. 1927

Por: Garibay (traducción) "*Qoheleth (hijo de David)*"

Documento del pensamiento del hijo de Dios sobre los seres humanos.

Mecanoscrito.

10p. 21.3 x 27.5cm., caja XXVIII, exp. 0382.

393. 1930

Por: Garibay. "*Proverbios de Salomón*" (Versión s.195)

Documento sobre las enseñanzas de Salomón para con Dios y los versículos de la sabiduría de Jesús.

Manuscrito.

100p. 17.5 x 22.5cm., caja XXXV, sin exp.

394. 1932

Por: Garibay "*Libro de Job*"

Documento sobre la grandeza moral y económica de Job y la intervención de Satanás.

Mecanoscrito.

44p. 21.3 x 27.5cm., caja XII, exp. 0166.

395. 1934-9

Por: Garibay "*Homilias dominicales*"

La palabra de Jesús juez.

Documento sobre la palabra de Dios.

Mecanoscrito.

14p. 21.5 x 27cm., caja XIV, exp. 0207.

396. 1935

Por: Garibay (traducción) "*Qoheleth*".

Documento que contiene la versión, introducción y notas lingüísticas y exegéticas del libro de Qoheleth. Tratado breve sobre la filosofía humana.

Mecanoscrito.

120p. 21.5 x 27.5cm., caja XXVIII, exp. 0383.

397. 1935

Por: Garibay (traducción del hebreo al castellano) "*Comentarios exegéticos*".

Documento sobre las enseñanzas útiles, para tratar de mejorar la vida. Qoheleth.

Mecanoscrito.

105p. 21.5 x 27.5cm., caja XXVIII, exp. 0382

398. 1936

Por: Anónimo "*Canto guadalupano*".

Documento que contiene el poema a la virgen de Guadalupe de carácter pagano.

Mecanoscrito.

1p. 21.5 x 27.7cm., caja XII, exp. 0165.

399. 1941

Por: Garibay "*Libro de Jeremías*".

Vida de Jeremías, traducción al castellano.

Mecanoscrito.

29p. 21.5 x 28cm., caja XII, exp. 0167.

400. 1941

Por: Garibay "*Texto de Isaías*".

El cántico de la viña, el siervo de Yahvé, texto hebreo con su traducción al castellano.

Mecanoscrito.

4p. 21.5 x 28cm., caja XII, exp. 0167.

401. 1941

Por: Garibay "*Homilía 31 Satanás escriturita*".

Documento sobre la intervención de Satanás en el mundo.

Mecanoscrito.

1p. 21.5 x 28cm., caja XII, exp. 0161.

402. 1944

Por: Garibay "*Ejercicios para varones*".

Documento que trata sobre los deberes del hombre durante su vida.

Mecanoscrito.

14p. 22 x 33cm., caja XI, exp. 0145.

403. 1945

Por: Dr. don Miguel Darío Miranda y Gómez. "*Himno Eucarístico Guadalupano*"

Es la letra y la música del himno.

Impreso.

2p. 20 x 26cm., caja XIV, exp. 0207.

404. 1947

Por: Sebastián García (traducción y notas de Garibay) "*Reglamento de la Concepción*"

Documento acerca de la Madre Concepción cómo comenzó y cómo se dispuso a favor de los indígenas 1584.

Mecanoscrito.

23p. 21.5 x 28cm., caja XI, exp. 0152.

405. 1948

Por: José María Armas, tercer obispo de Tulancingo "*Elogio fúnebre*"

Escrito sobre el *Eclesiastés*, es el texto filosófico más profundo y bello.

Mecanoscrito con duplicado.

16p. 21.5 x 28cm., caja XI, exp. 0158.

406. 1952

Por: Sin autor Sin título

Programa de las lecciones sacras tocantes a los cuatro primeros decenios de la Iglesia (de 18 de mayo de 30 A.D. Ascensión a los cielos a 9 de abril. de 70 A.D.= destrucción del templo).

Mecanoscrito

1p. 21.5 x 28cm., caja XI, exp. 0145.

407. 1953

Por: Sin autor (traducción de Garibay) "*Horae Hebraicae*"

La luna y el sol pueden causar males, por su calor, por su influjo. Dios supera la fuerza de ellos y hace que su mala influencia no llegue al buen fiel que se entrega a la confianza.

Mecanoscrito.

4p. 21.5 x 28cm., caja XII, exp. 0174.

408. 1953

Por: Sin autor (traducción de Garibay) "*Horae Hebraicae Shirim Hamma Aloth*" Cantos de las Sabidurías

Cantos de los peregrinos o de los cautivos a su retorno, todos ellos revelan una gran piedad y sentido de abandono grato a Dios.

Mecanoscrito

16 p. 21.5 x 28cm., caja XII, exp. 0174.

409. 1954

Por: Garibay "*Poesía religiosa*"

Es un catálogo de textos sobre poesía religiosa de Hernando Ruiz de Alarcón.

Mecanoscrito.

39p. 21.5 x 28cm., caja XXIX, exp. 0389.

410. 1961

Por: Garibay "*Cien parábolas y apólogos talmúdicos*"

Escrito que trata sobre la sabiduría de los maestros del pueblo de Israel para comunicar la verdad y el recto sendero de la vida.

Mecanoscrito.

58p. 21.5 x 28cm., caja XXX, exp. 0394.

411. 1966

Por: Garibay "*Textos litúrgicos*"

Escrito que menciona que debe de haber una lengua que sea común a todos, como lo fue el latín en su tiempo.

Mecanoscrito.

2p. 21.5 x 28.2cm., caja XIV, exp. 0202.

## MISCELÁNEA

En esta parte del catálogo, encontramos un conjunto de documentos de diversa naturaleza que va desde notas curiosas en hojas sueltas y en cuadernos, invitaciones a bautizos con unos grabados muy bellos de ángeles y cigüeñas, algunos boletos para recepciones en Palacio Nacional con el escudo patrio; también contiene varios mapas de la República Mexicana y de otros países. Al empezar mi investigación, después del trabajo de archivo pude identificar que los mapas de la República Mexicana fueron utilizados para la elaboración del *Diccionario Porrúa*, junto con los datos del censo poblacional de 1960 en México.

Así mismo, se incluyen referencias sobre folletos de presentaciones teatrales, timbres postales, un examen de retórica que tal vez Garibay realizó para sus alumnos. Estos documentos no podían incorporarse en los otros apartados, pues los asuntos que tratan difieren del resto de los del catálogo.

Con todo tenemos en esta miscelánea un pequeño universo de datos, que según la cualidad y la intención de la investigación, nos permite conocer más de cerca la personalidad y obra de tan grande polígrafo.

412. Sin fecha

Por: Garibay "*Obra de teatro sobre las apariciones de la Virgen de Guadalupe*".

Es un escrito que contiene la puesta en escena *Las Apariciones de la Virgen de Guadalupe*. Está descrito el escenario y la intervención de los actores en la obra.

Mecanoscrito.

4p. 21.5 x 27.5cm., caja XI, exp. 0145.

413. Sin fecha

Por: Garibay "*Bibliografía*"

Bibliografía de literatura y lengua oriental procedente del congreso de Oriente.

Mecanoscrito.

3p. 21.5 x 27.5cm., caja XIV, exp. 0204.

414. Sin fecha

Por: Garibay "*Bibliografía*"

Es una pequeña lista de algunos textos, los cuales Sahagún omitió en *La Historia General de las Cosas de la Nueva España*.

Mecanoscrito.

1p. 20.7 x 27.4cm., caja XII, exp. 0170.

415. Sin fecha

Por: Garibay "*Datos*"

Datos del código de Huichapan localizados por el padre.

Manuscrito

2p. 21.5 x 28cm., caja XIV, exp. 0204.

416. Sin fecha

Por: Garibay "*Notas*"

Anotaciones en náhuatl para la clase de literatura náhuatl.

Manuscrito.

2pzas. 9 x 14.3cm., caja XII, exp. 0170.

417. Sin fecha

Por: Garibay "*Fichas*"

Ficha que contiene una lista de personajes que forman parte del *Diccionario Leduc*.

Mecanoscrito

1pza. 12 x 17.5cm., caja XXVI, exp. 0360.

418. Sin fecha

Por: Garibay "*Listado*"

Lista de cantos náhuas (Canto de Atlahua, Canto de Cehicomecuatl, etc.)

Mecanoscrito

1p. 21.5 x 27cm., caja XXVII, exp. 0367.

419. Sin fecha

Por: Ramón Rosales Munguía "*Apuntes*"  
Son sus apuntes del curso de Literatura Náhuatl.  
Manuscrito.

47p. 15.5 x 20.5cm., caja XXXV, sin exp.

420. Sin fecha

Por: sin autor "*Curriculum Vitae*"  
Curriculum del doctor Fernando Díaz Infante.  
Mecanoscrito.

4p. 21.5 x 28cm., caja XXVIII, exp. 0380.

421. Sin fecha

Por: Garibay "*Rosas mexicanas en Roma, Trento, Viena, Cuba, Rep. Del Salvador*".  
Lista del envío de rosas a los países antes mencionado por la iglesia católica mexicana.  
Mecanoscrito.

5p. 21 x 27.5cm., caja XXVI., exp. 0363.

422. Sin fecha

Por: Sin autor "*Grabados*"  
Hojas con grabados de diferentes vírgenes.  
Impreso.

5p. 21 x 28cm., caja XIV., exp. 0209.

423. Sin fecha

Por: El padre Fabregas. "*Códice Borgia*"  
Somero comentario del padre Fabregas sobre el *Códice Borgia*.  
Mecanoscrito.

2p. 21.5 x 28cm., caja XXVIII, exp. 0380.

424. Sin fecha

Por: Sin autor "*Imbres*"  
Tres timbres postales de México.  
Impreso.

3pzas. 2.3 x 2cm., caja XV, exp. 0214.

425. Sin fecha

Por: Thomas T. "*Devotions for Every Day in the Week*".  
Lista de actos religiosos que Thomas T. debe hacer cada día de la semana.  
Impreso en inglés

1p. 20 x 26.5cm., caja XIV, exp. 0207.

426. Sin fecha.

Por: Instituto Indigenista "*Invitación*"

Invitación del Instituto Indigenista a Garibay para dictaminar sobre la cultura náhuatl.

Impreso.

1pza. 8.5 x 14.3., caja XV, exp. 0214.

427. Sin fecha

Por sin autor. "*Encuesta catequística a padres de familia, al pueblo en general, a las catequistas*".

Es una encuesta para saber en qué nivel religioso se encuentran los alumnos que entrarán al seminario.

Impreso.

6p. 21.5 x 28cm., caja XI., exp. 0160.

428. Sin fecha

Por: Luis Pubies "*Un giro postal*"

Un giro postal para Garibay por \$23.00 pesos.

Impreso

1p. 8.9 x 13.5cm., caja XV, exp. 0214.

429. Sin fecha

Por: Sin autor "*Curriculum*"

Curriculum vitae de Garibay.

Mecanoscrito.

2p. 20 x 26cm., caja XIV, exp. 0207.

430. Sin fecha

Por: Sin autor "*Curriculum*"

Curriculum vitae de Garibay.

Mecanoscrito.

2p. 20.5 x 27.5cm., caja XII, exp. 0174.

431. Sin fecha

Por: Sin autor "*Catálogo*"

Catálogo de la biblioteca de la Escuela Nacional Preparatoria.

Mecanoscrito

1p. del catálogo 21.3 x 27.5cm., caja XIV, exp. 0206.

432. Sin fecha

Por: Garibay "*Notas*"

Varias notas son simples anotaciones de Garibay en náhuatl.

Manuscrito.

6p. 21 x 29.5cm., caja XIV, exp. 0199.

433. Sin fecha

Por: Juan Avalos Guzmán "*Fotocopias*"

Envío a Garibay fotocopias de templos guerreros en Chichenitza.

Impreso.

4p. 21 x 34cm., caja XIV, exp.0208.

434. Sin fecha

Por: Garibay "*Nociones previas (notionny previas)*".

Varias notas de Garibay escritas en latín sobre literatura religiosa.

Manuscrito.

5p. 17 x 21cm., caja XIV, exp. 0198.

435. Sin fecha

Por: Garibay "*Notas*"

Notas diversas tienen simples anotaciones.

Manuscrito.

7 pzas. 12 x 12cm., caja XIV, exp. 0198.

436. Sin fecha

Por: Sin autor "*Índice*"

Índice de conferencias sobre historia de la literatura castellana.

Mecanoscrito.

1p. 17 x 21cm., caja XIV, exp. 0198.

437. Sin fecha

Por: Garibay "*Equivalencias*"

Equivalencias de las medidas inglesas al sistema métrico decimal.

Mecanoscrito.

1p. 13.5 x 21cm., caja XIV, exp. 0206.

438. Sin fecha

Por: Sin autor "*Croquis*"

Croquis que señala la ubicación de la Academia Mexicana de Historia.

Manuscrito

1p. 21.5 x 21.5cm., caja XIV, exp. 0202.

439. Sin fecha

Por: Garibay "*Examen*"

Examen de retórica posiblemente para sus alumnos.

Mecanoscrito

1p. 15.5 x 21.5cm., caja XIV, exp. 0198.

440. Sin fecha

Por: Sin autor "*Programa*"

Programa para función de teatro latino que se celebró en la UNAM durante el mes de abril.

Impreso.

1pza. 10 x 22.8cm., caja XV, exp. 0214.

441. Sin fecha

Por: Fernando Díaz Infante "*Curriculum*"

Curriculum vitae del Dr. Fernando Díaz Infante.

Mecanoscrito.

4p. 21.5 x 28cm., caja XXVIII, exp. 0380.

442. Sin fecha

Por: Garibay. "*Lista de obispos*"

Lista de sacerdotes mexicanos que fueron obispos en otros países.

Mecanoscrito.

4p. 21.5 x 28cm., caja XXVIII, exp. 0380.

443. Sin fecha

Por: Xavier Icaza "*Curriculum*"

Curriculum vitae de Xavier Icaza.

Mecanoscrito.

5p. 21 x 27cm., caja XIV, exp. 0209.

444. Sin fecha

Por: Garibay. "*Notas explicativas*"

Notas explicativas para la señorita Irene Nicholson acerca del estudio que hizo sobre los poemas nahuas

Mecanoscrito

3p 21 x 27.5cm., caja XIII, exp. 0195.

445. Sin fecha

Por: Garibay. "*Notas*"

Algunas palabras en náhuatl sin definición al castellano.

Manuscrito

2pzas. 9 x 14.5cm., caja XII, exp. 0170.

446. Sin fecha

Por: Editorial PAC. "*Volantes*"

Publicidad sobre el *Diccionario Porrúa*.

Impreso

1p 28.4 x 32.5cm., caja XII, exp. 0172.

447. Sin fecha

Por: UNAM. "*Un sobre*"

Un sobre de la Universidad Nacional Autónoma de México.

Impreso.

1pza.10.5 x 24cm., caja XII, exp.0172.

448. 1920

Por: De la fábrica de grabados en acero y cobre. "*Boleto*"

Invitación a una comida.

Impreso.

1pza.6.5 x 12.2cm., caja XII, exp.0173.

449. 1926.

Por: La Basílica de Guadalupe "*Programa*"

Programa para escuchar doce recitales de órgano ejecutados por Julián Zúñiga debido al 25° aniversario del Ilustrísimo señor don Feliciano Cortés como abad de la Basílica.

Impreso.

2p.23 x 17.5cm., caja XXVII, exp. 0373.

450. 1943

Por: Marcos de Niza "*Calca en tinta de la carátula del libro: Historia de México*"

Es la carátula del libro *Historia de México* de Marcos de Niza tercer provincial de la orden de San Francisco en la Nueva España.

Mecanoscrito

2p.21.5 x 28cm., caja XIII, exp. 0190.

451. 1947

Por: Garibay "*Inscripción que se encuentra en el puente de la entrada de la iglesia de Santa María de Calacoaya*"

Agustín de Ahumada y Villalón 1748 ó 58 Fernando VI gobernó 1749-59, pero señala el padre que el escrito tiene mal las fechas.

Manuscrito

1p 21.5 x 27.9cm., caja XIV, exp. 0204.

452. 1950

Por: La Basílica de Guadalupe "*Invitación*"

Invitación a la fiesta de la Virgen de Guadalupe.

Impreso

1pza 15.5 x 17.2cm., caja XV, exp. 0214

453. 1951

Por. Sin autor "*Recuerdo*"

Un recuerdo del santo novenario de San Diego.

Impreso

1p 6.2 x 10.3cm., caja XV, exp. 0214.

454. 1954

Por: Fray Juan de Alameda "*Fotografías*"

Dos fotografías del libro *La proclamación azteca*.

Impreso.

2pzas. 20.5 x 20.1cm., caja XII, exp. 0170.

455. 1954.

Por: Sin autor "*Tarjeta*"

Tarjeta de remitente de envío de libro, *El Quijote* por la Editorial Orión.

Impreso.

1p. 15.5 x 23.2cm., caja XV, exp. 0214.

456. 1955

Por: Sin auto "*Boletos*"

Boletos, para una recepción en Palacio Nacional.

Impreso.

2pzas. 7.5 x 12.5cm., caja XXXV, sin expediente.

457. 1955

Por: Salvador Azuela (Director de la Facultad de Filosofía y Letras) a la comunidad "*Invitación a la conferencia*"

Pensamiento de San Agustín que sustentarán los doctores: Jesús Guiza y Acevedo y Ángel María Garibay K.

Impreso.

30 invi. 17 x 23.5cm., caja XXXV, sin exp.

458. 1956

Por: Andrés Henestrosa "*Proyecto para la elaboración de un libro*"

Método para la elaboración del libro: *Producción literaria de México prehispánico*.  
Mecanoscrito.

8p. 21 x 27cm. caja XIV, exp. 0208

459. 1958

Por: La UNAM "*Comprobante de pago*"

Comprobante de pago de la UNAM. Por compra de \$497.54 pesos.

Impreso.

1p. 8.5 x 11cm., caja XV, exp. 0214.

460. 1959

Paris

Por: La sociedad americana. "*Invitación*"

Invitación a la conferencia de Charles E. Dibble sobre el *Códice de Mendoza*.

Impreso.

2pzas. 24.8 x 42cm., caja XII, exp. 0173.

461. 1960

Por: Sin autor "*Censo*"

Datos preliminares del censo poblacional de México en 1960.

Mecanoscrito.

10p. 21.5 x 28.1cm., caja XIV, exp. 0202.

462. 1960

Por: Garibay "*Notas*"

Notas, sin importancia.

Manuscrito.

1p. 8 x 20.5cm., caja XIV, exp. 0208.

463. 1961

Por: Garibay "*Notas*"

Notas de Garibay sin importancia.

Manuscrito.

2p. 21 x 27.5., caja XIV, exp. 0198.

464. 1961

Por: Garibay "*Notas*"

Notas de Garibay referentes a varios temas.

Manuscrito.

16p. 17 x 21cm., caja XIV, exp. 0198.

465. 1961

Por: Basilica de Guadalupe "*Invitación*"

Invitación a un bautizo oficiado por Garibay.

Impreso.

1p. 8 x 10.5cm., caja XV, exp. 0214.

466. 1962

Por: La UNAM. "*Folleto*"

Folleto del centro teatral universitario.

Impreso.

8p. 18.5 x 26cm., caja XIV, exp. 0202.

467. 1967

Por: Kurt L. Levy. "*Curriculum*"

Curriculum vitae del profesor Kurt L. Levy.

Mecanoscrito

1p. 21.7 x 33cm., caja XV, exp. 0215.

468. 1967

Por: Sin autor "*Boletos*"

Boletos para asistir a debates políticos de México del siglo XIX.

Impreso.

9pzas. 8 x 15cm., caja XXXV, sin exp.

469. 1967

Por: La Iglesia Católica "*Invitación*"

Invitación para asistir a unas bodas de plata sacerdotales.

Impreso.

3p. 9.5 x 23.5cm., caja XXXV, sin exp.

470. 1967

Por: Sin autor "*Invitación*"

Invitación para un bautizo oficiado por Garibay.

Impreso.

2p. 11 x 15cm., caja XXXV, sin exp.

## PERIÓDICOS Y REVISTAS

En el archivo Ángel María Garibay K. hay varios recortes de periódicos que el padre recopiló desde 1926 hasta 1967 y otros que no tienen ni la fecha ni el nombre completo del autor, pues sólo aparecen sus iniciales. De este modo, busqué en el *Diccionario Porrúa de historia, geografía y biografías de México*, y en el de *Seudónimos, Anagramas, iniciales y otros alias* de María del Carmen Ruiz Castañeda, para que mi información fuera más completa.

Garibay conservó fragmentos de varios periódicos y de revistas como: El Universal, El Excelsior, El Novedades, La Jornada, La Gaceta Cultural, publicada por el Fondo de Cultura Económica; y no sólo de publicaciones nacionales sino también del extranjero, tal es el caso: The Times de Nueva York y el A.B.C de Madrid etc.

Los motivos por los que guardó estos recortes se deben a que varios de ellos se referían a él y a sus obras; otros fueron porque tocan temas que especialmente interesaron al padre como: el de la veracidad de las apariciones de la Virgen de Guadalupe a Juan Diego, algunos comentarios a favor y en contra de la publicación del *Diccionario de Historia, Geografía y Biografías de México*, entrevistas a grandes escritores como: Alfonso Reyes, Artemio de Valle Arizpe, y, por supuesto, no podían faltar los recortes referentes a los acontecimientos eclesiásticos y a la cultura indígena.

También conservó entrevistas que le hicieron acerca de su bio-bibliografía y felicitaciones por sus nuevas publicaciones como: la *Historia de la Literatura Náhuatl*, *Veinte Himnos Sacros*, etc.

Esta gama de elementos muestran que era un hombre interesado en los medios de comunicación y en la cultura; personaje al cual le gustaba tener contacto con el mundo exterior y estar constantemente informado.

471. Sin fecha Publicado en: EL EXCÉLSIOR  
 Por: Sin autor. **"Ingreso del canónigo Garibay a la Academia de la Lengua"**  
 Comentario sobre el ingreso y discurso que dio Garibay en el Palacio de Bellas Artes referente a su incorporación a la Academia Mexicana de la Lengua Española.  
 Impreso.  
 1p. 21.5 x 33cm., caja XV, exp. 0214.
472. Sin fecha Publicado en: LA GACETA CULTURAL  
 Por: Ángel Ma. Garibay. **"Tolpetlac y la curación de Juan Bernardino"**  
 Comentario que hace Garibay sobre la posibilidad de que Juan Diego haya vivido en Cuauhtitlán, y del milagro de la curación del tío Bernardino por la Virgen de Guadalupe".  
 Impreso.  
 2p. 21.5 x 33cm., caja XV, exp. 0214.
473. Sin fecha Publicado en: LA GACETA CULTURAL  
 Por: Dionisio Amayra **"Los hechos y la cultura en Venezuela"**  
 Comentario acerca de las conferencias culturales llevadas a cabo en Caracas, Venezuela sobre literatura.  
 Impreso.  
 1p. 21.5 x 33cm., caja XV, exp. 0215.
474. Sin fecha Publicado en: AUTORES UNIDOS EDITORIAL LOS ÁNGELES  
 Por: Rafael Trujillo **"Victoria"**  
 Poema que nos dice los acontecimientos históricos de la batalla de Puebla.  
 Impreso.  
 1p. 21.5 x 33cm., caja XV, exp. 0215.
475. Sin fecha Publicado en: EL NOVEDADES  
 Por: Sánchez Filmador **"Revoltijo mexicano"**  
 Poesía que habla de cómo van cambiando los tiempos.  
 Impreso.  
 1p. 21.5 x 33cm., caja XV, exp. 0215.
476. Sin fecha Publicado en: EL UNIVERSAL  
 Por: Pablo González Casanova **"Más de treinta tribus"**  
 Varias fotografías de las diferentes etnias (mixteca, triques, tlaxcalteca, azteca, chontal, otomí, huaves, zapoteca, cuicateca, mixteca). Se refiere a sus rasgos peculiares.  
 Impreso.  
 2p. 21.5 x 33cm., caja XV, exp. 0216.

477. Sin fecha Publicado en: TIRAS DE COLORES  
 Por: Arturo Adame Rodriguez "*Entrevista a Ángel Ma. Garibay K.*"  
 Entrevista a Garibay acerca de su vida y obra con duplicado.  
 Impreso.  
 2p. 21.5 x 28cm., caja XV, exp. 0216.
478. Sin fecha Publicado en: EL EXCÉLSIOR  
 Por: Juan G. Cabral "*Caricaturas*"  
 Varias caricaturas con diferentes temas muy humorísticos como: (desfachatez, excusa, equivocación, optimismo, resignación, una razón, inspiración, cuidadoso, niño precoz, agrarista avorazado).  
 Impreso.  
 12p. 21.5 x 28cm., caja XV, exp. 0214.
479. Sin fecha Publicado en: EL EXCÉLSIOR  
 Por: Ángel Ma. Garibay "*El padre Garibay diserta en uno de los viernes poéticos en la sala Manuel M. Ponce de Bellas Artes*".  
 Comentarios de Garibay sobre la vida y obra de Manuel M. Ponce.  
 Impreso.  
 1p. 13.7 x 17.5cm., caja XV, exp. 0214.
480. Sin fecha Publicado en: EL UNIVERSAL  
 Por: Jaime García Tenes. "*Inventario*"  
 Comentario a favor sobre la elaboración del *Diccionario Porrúa*.  
 Impreso.  
 1p. 21.5 x 33cm., caja XV, exp. 0214.
481. Sin fecha Publicado en: Sin publicación  
 Por: Ángel Ma. Garibay "*La roca y la fuente*"  
 Comentarios sobre los milagros que se realizaron en la roca y la fuente de la virgen de Lourdes.  
 Impreso.  
 1p. 21.5 x 33cm., caja XV, exp. 0214.
482. Sin fecha Publicado en: Sin publicación  
 Por: Sin autor "*Sermones del canónigo Garibay*"  
 Observadores en los sermones que realizó Garibay por las festividades de San Agustín. No se dice nada de las amonestaciones, únicamente se señala dónde se celebraron.  
 Impreso.  
 1p. 21 x 27.5cm., caja XV, exp. 0214.

483. Sin fecha

Publicado en: EL EXCÉLSIOR

Por: Ángel Ma. Garibay "*Henestrosa*"

Defiende Garibay a Andrés Henestrosa, quien por pertenecer a sangre indígena fue rechazado por varios miembros de la Academia de la Lengua.

Impreso.

1p. 21.5 x 33cm., caja XV, exp. 0214.

484. Sin fecha

Publicado en: Sin publicación

Por: Sin autor Sin título

Recorte fotográfico de dos canónigos (don Carlos Martínez Guerra y Garibay) que celebraron en el templo de San Bernardo las fiestas de San Agustín.

Impreso.

1p. 21.5 x 33cm., caja XV, exp. 0214.

485. Sin fecha

Publicado en: EXCÉLSIOR

Por: J. L. de Guevara "*Las famosas redondillas de Sor Juana Inés y su contestación por don Justo Cecilio Santa Anna*"

Confrontación entre la poesía *Hombres necios que acusáis* de Sor Juana y la contestación de Cecilio Santa Anna.

Impreso.

2p. 21.5 x 33cm., caja XV, exp. 0215.

486. Sin fecha

Publicado en: LA GACETA CULTURAL

DEL F.C.E.

Por: Guerra Junquino "*La lágrima*"

Poema que habla sobre la mezquindad y la avaricia del hombre.

Impreso.

1p. 21.5 x 33cm., caja XV, exp. 0215.

487. Sin fecha

Publicado en: Sin publicación

Por: Pierre Lenorir, poeta insomne de Oscar Wilde "*Angustia incontrolada*"

Poema que causa desolación y tristeza con un dibujo muy tétrico.

Impreso.

1p. 21.5 x 33cm., caja XV, exp. 0215.

488. Sin fecha

Publicado en: EL NOVEDADES

Por: Manuel A Casartelli "*Excelsitud de la Décima Criolla*"

Ensayo sobre el origen de la *décima* (combinación métrica del arte poético).

Impreso.

1p. 40 x 29.5cm., caja XV, exp. 0215.

489. Sin fecha

Publicado en: EL UNIVERSAL

Por: Sin autor *"Solemnísimas honras fúnebres en memoria de Zumárraga y Juan Diego"*

EL señor canónigo, teólogo don Ángel María Garibay pronunció una honra fúnebre que se celebró en la Basílica de Guadalupe, para conmemorar el IV centenario de la muerte del Ilmo. señor D. Fray Juan de Zumárraga y Juan Diego.

Impreso.

1p. 21.5 x 33cm., caja XIV, exp. 0212.

490. Sin fecha

Publicado en: EL EXCÉLSIOR

Por: Manuel Horta *"Guanajuato"*

Descripción poética de la ciudad de Guanajuato.

Impreso.

1p. 21.7 x 28cm., caja XIV, exp. 0213.

491. Sin fecha

Publicado en: EL EXCÉLSIOR

Por: Agustín Lauzo *"La Virgen de Santa Fe de Granada a Guanajuato"*

Descripción poética sobre la traida de la Virgen de Santa Fe de Granada a Guanajuato.

Impreso.

1p. 21.7 x 28cm., caja XIV, exp. 0213.

492. Sin fecha

Publicado en: EL UNIVERSAL

Por: Luis Islas García *"Los murales de la iglesia de Ixmiquilpan"*

Varias fotografías de un antiguo monasterio agustiniano de Ixmiquilpan, donde pueden verse extraordinarias pinturas murales del siglo XVI, que forman el más importante conjunto artístico. En éstas se incorpora la concepción cristiana del mundo con las formas estéticas de los nativos de México, agregándose además la presencia renacentista.

Impreso.

1p. 21. X 33cm., caja XIV, exp. 0212.

493 Sin fecha

Publicado en: EL UNIVERSAL

Por: Federico Tenorio Guevara *"El arte religioso antiguo, en Taxco"* (platería mexicana)

Comentario acerca de las obras de arte realizadas por el orfebre Adrián Escalona López, inspiradas en el arte religioso antiguo: Barroco y Bizantino entre ellas se encuentran: El manto de Nuestra Señora de la Salud, de Pátzcuaro, San Plácido, revestida en plata la imagen de San Lorenzo, San Agustín y la de San Nicolás de Bari.

Impreso

1p. 21.5 x 33cm., caja XIV, exp. 0212.

494. Sin fecha Publicado en: Sin publicación  
 Por: Sin autor *"Un Quijote desorientado"*  
 Comentario a un artículo de Roberto Blanco Moheno que salió en una revista semanal, titulado *¡Ah! si la Revolución rescatara a la Virgen de Guadalupe*  
 En el texto se habla que la Virgen de Guadalupe es la fuerza de nuestro pueblo, pero Moheno no recuerda que Zapata haya llevado la imagen de la Virgen.  
 Impreso.  
 1p. 21.5 x 33cm., caja XIV, exp. 0212.

495. Sin fecha Publicado en: Sin publicación  
 Por: Sin autor *"El himno nacional"*  
 Datos históricos del Himno Nacional.  
 Impreso.  
 1p. 21.5 x 28cm., caja XIV, exp. 0213.

496. Sin fecha Publicado en: EL UNIVERSAL  
 Por: Sin autor Sin título  
 Recorte fotográfico de la toma de posesión de Garibay como abad de la Basílica de Guadalupe.  
 1p. 14 x 32.5cm., caja XII, exp. 0172.

497. Sin fecha Publicado en: LA REVISTA EL CENTRO CULTURAL CRISTIANO  
 Por: Campamento misional (Diócesis de anahuac) *"Haciendo historia"*  
 "A la llegada de los españoles que con Hernán Cortés conquistaron México, existía un cierto lugar cercano a la capital azteca, un montecillo que los mexicanos llamaban Tepeyac, después los españoles lo denominan Tepeyaquila, y actualmente se le designaron el nombre de Tepeyac."  
 Escrito que señala la participación del obispo Zumárraga, en la invención de las apariciones de la Virgen de Guadalupe en el Tepeyac  
 Impreso  
 1p. 21.5 x 33cm., Caja XIV, exp. 0212.

498. Sin fecha Publicado en: EL EXCÉLSIOR  
 Por: Sin autor *"Prelados propuestos como miembros de la academia"*  
 Recorte periodístico para señalar a los nuevos Prelados de la Arcadía de Roma: El arzobispo metropolitano, Dr. Luis María Martínez, el de Monterrey, el Dr. Guillermo Tritzschler y Córdoba, el de Michoacán, Dr. Luis Altamirano y Bulnes, y el de Puebla el Dr. José Ignacio Márquez, y los licenciados José Vasconcelos y Alfonso Reyes, han sido postulados entre otros estudiosos de los clásicos griegos y latinos, para formar parte de la arcadía  
 Impreso  
 1 p. 21.5 x 28 cm. Caja XIV, exp. 0212

499. Sin fecha Publicado en: INSTRUCCIÓN PASTORAL DEL V  
CLERO Y FIELES DEL ARZOBISPADO DE MÉXICO

Por: Sin autor *"Explicación sobre la ley reglamentaria del artículo 130 constitucional y sobre el decreto respectivo, expedido por el ejecutivo de la federación"*

Advertencia para instruir a los seguidores de la iglesia católica sobre la inviolabilidad de las garantías individuales.

Impreso.

1p. 21.7 x 33cm., caja XIV, exp. 0213.

500. Sin fecha

Publicado en: EL UNIVERSAL

Por: Los frailes carmelitas *"Limpieza y adornos"*

Fotografía del Templo de San Sebastián, fundado en 1585 por los padres carmelitas en la plaza de Torres Quintero.

Impreso.

1p. 21.5 x 33cm., caja XIV, exp. 0212.

501. Sin fecha.

Publicado en: EL UNIVERSAL

Por: Sin autor *"Fieles y sacerdotes"*

Fotografías de fieles y sacerdotes celebrando el día de la Virgen de Guadalupe en la Basílica.

Impreso.

1p., 21.5 x 33cm., caja XIV, exp. 0212.

502. Sin fecha

Publicado en: EL UNIVERSAL.

Por: Sin autor Sin título

Recorte fotográfico del presidente, Lic. don Miguel Alemán Valdez, y nuestro prelado, el Excmo. Sr. Dr. Don Luis María Martínez, máximo representante de la jerarquía eclesiástica de México, afirma sobre la necesaria unidad nacional para apoyar a la Iglesia católica.

Impreso.

1p. 21.5 x 33cm., caja XIV, exp. 0212.

503. Sin fecha

Publicado en: EL UNIVERSAL

Por: Sin autor *"La Divina Pastora y La Huida de Egipto"*

Recorte de dos fotografías que son tesoro de la catedral metropolitana de México uno de ellos es la Divina Pastora cuadro de Cabrera, el 2º. La Huida de Egipto cuadro de Villalpando.

Impreso

1p. 21.5 x 33cm., caja XIV, exp. 0212

504. Sin fecha

Publicado en: EL UNIVERSAL.

Por: Sin autor *"Pinturas El Nacimiento del Niño Dios y Los Desponsorios"*

Dos fotografías tesoro de la catedral metropolitana de México, la 1ª es El Nacimiento del Niño Dios, cuadro anónimo, y la 2ª los Desponsorios de Villalpando.

Impreso

1p. 21.5 x 33cm., caja XIV, exp. 0212.

505. Sin fecha Publicado en: EL UNIVERSAL  
 Por: Sin autor **"La adoración de los Reyes Magos y Nazaret"**  
 Dos fotografías que pertenecen al tesoro de la catedral metropolitana: la 1ª es la adoración de los Reyes cuadro anónimo ejecutado en cobre y la 2ª es de Nazaret donde María recibió del Arcángel Gabriel la anunciación de que iba a ser madre del Salvador.  
 Impreso.  
 Ip. 21.5 x 33cm., caja XIV, exp. 0212.
506. Sin fecha Publicado en: EL UNIVERSAL  
 Por: Dr. José Aviles Solares. **"Los Glifos Cronográficos de Xochicalco"**  
 Comentarios de la construcción de Xochicalco.  
 Impreso.  
 Ip. 21.7 x 33cm., caja XIV, exp. 0213.
507. Sin fecha Publicado en: EL UNIVERSAL  
 Por: Díaz Soto **"Porfirismo y Revolución"**  
 Relato de la forma de gobierno de Díaz y lo inútil que fue llegar al límite de una Revolución.  
 Impreso.  
 Ip. 21.7 x 33cm., caja XIV, exp. 0213.
508. Sin fecha Publicado en: EL UNIVERSAL  
 Por: Alfredo G. López Portillo **"Boda Judía en el pueblo Europeo del siglo pasado"**  
 Fotografías que revelan la forma en que los judíos celebran sus bodas.  
 Impreso.  
 Ip. 21.5 x 33cm., caja XIV, exp. 0212.
509. Sin fecha Publicado en: EL DÍA  
 Por: Elena Poniatowska **"Microcosmos"**  
 Recorte que trata el tema de los emigrantes de provincia a la ciudad de México.  
 Impreso.  
 Ip. 13 x 19cm., caja XII, exp. 0173.
510. Sin fecha Publicado en: EL UNIVERSAL  
 Por: Sin autor **"Monte Tabor"**  
 Recorte fotográfico del Monte Tabor donde Jesús llevó a Pedro, Jaime y Juan transfigurándose ante ellos; a sus faldas está el lugar donde Jesús alivió a un hombre poseído por el diablo. llamado el Valle de Esdraelón.  
 Impreso.  
 Ip. 21.5 x 33cm., caja XIV, exp. 0212.

511. Sin fecha

Publicado en: EL UNIVERSAL

Por: Sin autor *"La Iglesia del Evangelio"*

Recorte fotográfico sobre la Iglesia del Evangelio en Caná, edificada en el mismo sitio en donde tuvo lugar la fiesta de bodas en que Jesús realizó el milagro de convertir el agua en vino.

Impreso.

1p. 21.5 x 33cm., caja XIV, exp. 0212.

512. Sin fecha

Publicado en: EL NOVEDADES

Por: Andrés Henestrosa *"La nota cultural"*

Comentarios a favor del *Diccionario Porrúa* en el que se advierte que la 2ª edición estará mejor porque se corregirán los errores de la primera.

Impreso.

1p. 21.5 x 28cm., caja XV, exp. 0214.

513. Sin fecha

Publicado en: EL UNIVERSAL

Por: Sin autor *"El Monte Sión y Jerusalén"*

Recorte fotográfico de Jerusalén y a la izquierda el Monte Sión, sitio donde se celebró la última cena del Señor con sus apóstoles.

Impreso.

1p. 21.5 x 33cm., caja XIV, exp. 0212

514. Sin fecha

Publicado en: EL UNIVERSAL

Por: Sin autor *"El obispo de Salamanca"*

Recorte fotográfico del obispo de Salamanca, España, quien impuso la medalla deportiva en el día de la Raza y en la fiesta del club España al campeón Alfonso Vázquez.

Impreso.

1p. 21.5 x 33cm., caja XIV, exp. 0212

515. 1926-noviembre-28

Publicado en: REVISTAS DE REVISTAS

Por: Cecil Georges Bazile *"Los últimos días de Oscar Wilde"*

Artículo donde se informa cómo vivió Oscar Wilde el final de su vida.

Impreso.

1p. 21.5 x 33cm., caja XV, exp. 0215

516. 1932- Febrero-?

Publicado en: LA GACETA OFICIAL DEL

ARZOBISPADO DE MÉXICO

Por: Sin autor *"¿En qué se funda el Papa para prohibir a los católicos mexicanos el recurso de las armas?"*

Comunicado que está en contra de las leyes eclesiásticas, porque dice: "todos los católicos si quieren defender eficazmente su religión, deben apoyarse también en la fuerza bruta" no sólo tienen el derecho a la procreación, sino también el de defender su religión como sea necesario

Impreso

1p. 21.5 x 31 cm., caja XIV, exp. 0212

517. 1932-Febrero-28

Publicado en: EL UNIVERSAL

Por: Artemio de Valle Arizpe "*El gran tumulto*"

La historia de un motín en contra del Marqués de Gálvez.

Impreso.

1p. 21.5 x 33cm., caja XV, exp. 0216.

518. 1932- Septiembre-18

Publicado en: EL UNIVERSAL

Por: Xavier Icaza. "*Los ataques a Alfonso Reyes*"

Se critica a Alfonso Reyes por moroso para escribir sus obras. Pero Xavier Icaza está en contra de esta opinión, ya que él considera a Reyes uno de los mejores escritores mexicanos.

Impreso.

1p. 21.5 x 27.7cm., caja XV, exp. 0215.

519. 1932-Septiembre-18

Publicado en: EL UNIVERSAL

Por: Méndez Plancarte Alfonso "*Un poeta que se revela*"

Observaciones a favor de Garibay y de la facilidad que tuvo para poder entregarnos tan fabulosos textos y un breve comentario de su obra *Los árboles*.

Impreso.

1p. 21.5 x 33cm., caja XV, exp. 0215.

520. 1941-Diciembre-25

Publicado en: OMEGA

Por: El abad de la Basílica de Guadalupe don Feliciano Cortés "*Carta*"

Dirigió atenta e interesante carta donde señaló que la imagen de la Virgen de Guadalupe es netamente mexicana y que no la trajeron de Extremadura España. Señala el abad "Quién lo crea así está falto de conocimiento."

Impreso

2p. 21.5 x 33cm., caja XIV, exp.0212.

521. 1946- Febrero-16

Publicado en: ÚLTIMAS NOTICIAS

Por: Antonio Pompa y Pompa "*Los indios no eran así*"

Comentarios en contra de Garibay por la traducción del *Canto del Atabal*.

Impreso

1p. 21.5 x 33cm., caja XV, exp. 0214.

522. 1947-Noviembre- 12

Publicado en: EL NOVEDADES

Por: Lord Lyon Sin título

"Ay, lector, ¿no te desinflan con oír discursos vanos?"

Pues discuten los Kantianos y parecen los Kantinflas".

Refrán dedicado a los lectores

Mecanoscrito.

1p. 12.5 x 6.5cm., caja XV, exp. 0215

523. 1948-Junio-6 Publicado en: EL NOVEDADES  
Por: Vicente Echeverría del Prado y Ramón Gálvez (poetas) "*Antología de poemas nahuas*"

Comentarios a favor de *Los Veinte Himnos Rituales* que Garibay tradujo y una clasificación temática de ellos.

Impreso.

1p. 21.5 x 33cm., caja XV, exp. 0215.

524. 1949-Noviembre-2 Publicado en: EL EXCÉLSIOR

Por: Sin autor "*Nueva carta inédita de Hernán Cortés a Carlos V*"

Comentarios de Hernán Cortés desde su residencia de ultratumba sobre el hallazgo de los huesos de Cuauhtémoc.

Impreso.

1p. 21.7 x 33cm., caja XIV, exp. 0213.

525. 1951- Marzo-23 Publicado en: EXCÉLSIOR

Por: Lic. Manuel Zubieta "*Los oradores sagrados de México*"

Artículo que relata lo terrible que fue la revolución con la Iglesia Católica.

Impreso.

1p. 21.5 x 28cm., caja XV, exp. 0214.

526. 1953-Mayo-16 Publicado en: LA REVISTA ETNOGRAFÍA  
SOVIÉTICA

Por: Y. V. Knorozov "*La antigua escritura de los pueblos de América central*"

Resumen del libro *La antigua escritura de los pueblos de América central* que se refiere a la historia de los pueblos mayas.

Impreso.

10p. 19.9 x 29.2cm., caja XII, exp. 0164.

527. 1953- Mayo-5 Publicado en: LA PRENSA

Por: Sin autor "*La trilogía de Orestes y de Esquilo*"

Comentario sobre estas obras traducidas por Garibay, pertenecientes al teatro griego, que nos relata la tragedia humana.

Impreso

1p. 21.5 x 33cm., caja XV, exp. 0215.

528. 1954? Publicado en: EL NOVEDADES

Por: Raquel Tibol "*EL maravilloso espectáculo de la pintura flamenca*"

Comentario sobre la película *Un siglo de oro*. Alude a los antiguos flamencos obras gloriosas y extremadamente bellas.

Impreso.

1p. 21.5 x 33cm., caja XV, exp. 0215.

529. 1955-Enero-4

Publicado en: EL NOVEDADES

Por: Salvador Novo *"Lupe y lo náhuatl"*

Comentario irónico sobre Garibay y su obra. Señala que lo felicita por los comentarios que hizo acerca de las mujeres.

Impreso.

1p. 21.5 x 27.7cm., caja XV, exp. 0215.

530. 1955-Enero-5

Publicado en: EL NOVEDADES

Por: Salvador Novo *"Lupe y el náhuatl II"*

Novo califica a Garibay de cruel, por algunos comentarios fuertes que el padre hizo en contra de la mujer, olvidando que en otros estuvo a la defensa de ellas.

Impreso.

1p. 21.5 x 33cm., caja XV, exp. 0215.

531. 1955-Mayo-17

Publicado en: EL UNIVERSAL

Por: Sin autor *"Sociales"*

Recorte fotográfico de la señorita Concepción Méndez con el presidente Miguel Alemán celebrando su boda.

Impreso.

1p. 20.5 x 24.5cm., caja XIV, exp. 0206.

532. 1955-Septiembre-23

Publicado en: EL NOVEDADES

Por: Sin autor Sin título

Observación del libro de Luis Flores *Breve bosquejo de la literatura y la educación en México* que abarca desde la época prehispánica con: Cuauhtémoc hasta Pita Amor, Alfonso Reyes, Luis González Obregón etc.

Impreso

1p. 21.5 x 33cm., caja XV, exp. 0215.

533. 1956-?-?

Publicado en: LA REVISTA ANÁLISIS CRONOLÓGICO

Por: Sin autor *"Glifos Mayas"*

Escrito que tiene en orden cronológico los estudios que se realizaron sobre los glifos mayas.

Impreso.

4p. 21.5 x 28cm., caja XII, exp. 0164.

534. 1956-Marzo-1º

Publicado en: MEJICO CATÓLICO REVISTA

Por: Jaime Ortega y Araujo *"Fechas en la vida de monseñor Luis María Martínez"*

Comentarios sobre la vida de Monseñor Luis María Martínez con duplicado son fotocopias de la revista

Impreso.

39p. 21 x 28cm., caja XI, exp. 0153.

535. 1956-Junio-2

Publicado en: EL UNIVERSAL

Por: Sin autor Sin título

Mensaje del arzobispo electo (Monseñor Miguel Darío Miranda) en el que manifiesta que acata el nombramiento de su santidad e invoca la protección divina para su magisterio pastoral.

Impreso.

lp. 21.5 x 33cm., caja XIV, exp. 0212.

536. 1956- Agosto-9

Publicado en: EL NOVEDADES

Por: Andrés Henestrosa "*El otro sabio mexicano*"

Artículo que menciona la nueva edición de Garibay *Historia General de las Cosas de la Nueva España* y lo clasifica como sabio comparándole con Clavijero.

Impreso.

lp. 21.7 x 29cm., caja XV, exp. 0214.

537. 1956- Noviembre-?

Publicado en: EL UNIVERSAL

Por: Sin autor Sin título

Recorte fotográfico del Presbítero Juan S. Gómez cura de la parroquia de San José y de Nuestra Señora del Sagrado Corazón, quien celebró en días pasados el 37 aniversario de su ordenación sacerdotal.

Impreso.

lp. 21.5 x 33.2cm., caja XIV, exp. 0212.

538. 1956-Noviembre-4

Publicado en: EL UNIVERSAL

Por: Fernando M. Garza Sin título

Caricatura de los miembros de la Academia de la Lengua Mexicana festejando el ingreso de otros colaboradores como Jesús Silva Herzog.

Impreso.

lp. 21.5 x 33cm., caja XV, exp. 0215.

539. 1956- Noviembre- 22

Publicado en: El Universal.

Por: Sin autor "*El clero frente a la Constitución y el poder público*"

Esto se tomó como un acto de rebeldía en contra del artículo constitucional que saldría en 1957 acerca del pensamiento liberal mexicano.

Luego, surge una gran disputa, porque se dice que la actitud del clero va en contra de la Constitución y el poder público

Impreso.

lp. 21.5 x 33.2 cm., caja XIV exp. 0212

540. 1957-?

Publicado en: LA GACETA CULTURAL DEL F.C.E.

Por: Sin autor Sin título

Poema de Margarita Paz Paredes y una carta de Ermilo Abreu Gómez, donde la felicita por su obra.

El tema: el amor que se termina

Impreso.

lp. 21.5 x 33cm., caja XV, exp. 0215.

541. 1957- Abril-4

Publicado en: EL EXCÉLSIOR

Por: Francisco Zendejas "*Semana de la poesía náhuatl*"

Observaciones acerca de la obra *Historia de la literatura náhuatl* de Garibay con un pequeño análisis.

Impreso.

lp. 21.5 x 33cm., caja XV, exp.0214.

542. 1957- Noviembre- 25

Publicado en: EL NACIONAL

Por: Andrés Henestrosa "*El viernes poético*"

Comentarios acerca de las conferencias que se llevaron a cabo en el departamento de literatura del Instituto Nacional de Bellas Artes con la participación de Ángel Ma. Garibay K. quien fue el que abrió las conferencias. El acto fue clausurado por Pita Amor.

Impreso.

lp. 21.5 x 27.7cm., caja XV, exp. 0214.

543. 1957- Junio-15

Publicado en: LA REVISTA HOJA AL VIENTO

Por: Anaya Sarmiento "*Carta a los jóvenes pintores*"

Artículo donde se señala la crisis de la pintura y la falta de artistas en este arte.

Impreso.

lp.21.5 x 33cm., caja XV, exp. 0215.

544. 1957- Junio-21

Publicado en: THE TIMES.

Por: Sin autor "*The literature of ancient México*".

Artículo que habla sobre la historia de la literatura antigua de México y algunos comentarios acerca del libro escrito sobre este tema de Garibay. (El artículo está en inglés).

Impreso.

lp.21.5 x 33cm., caja XV, exp. 0215.

545. 1957- Julio- 10

Publicado en: A, B, C. de Madrid.

Por: Emilio Novoa "*Autómatas antiguas y famosas*" (*El papa-moscas*) (Reloj de la catedral de Burgos)

Comunica toda la historia desde su construcción hasta 1957, señalando algunas anécdotas sobre él.

Impreso

lp. 21.5 x 33 cm., caja XIV exp 0212.

546. 1957- Julio-10

Publicado en: el A.B.C. de Madrid.

Por: Fray Arturo Álvarez. *"La Virgen de Guadalupe dos imágenes bajo una advocación"*

Comentarios sobre la autenticidad de la Virgen de Guadalupe y sus apariciones. Trata de si fue impuesta por los españoles para convertir a los indígenas a la fe católica.

El artículo también señala que la imagen fue pintada por el indígena Marcos de Aquino, bajo la dirección de fray Pedro de Gante.

Impreso.

2p. 21.5 x 33cm., caja XIV exp. 0212.

547. 1958-?

Publicado en: EXCÉLSIOR

Por: Henestrosa Andrés. *"Veinte Himnos Sacros de los náhuas"*

Comentario a favor del texto. Valoró a Garibay por su ardua labor en la investigación sobre los textos de la cultura indígena.

Impreso.

1p. 21.5 x 33cm., caja XV, exp. 0214.

548. 1958-?

Publicado en: EL NOVEDADES

Por: La Rosa de Castaño a Alfonso Junco (historiador) Sin título

Crítica a Alfonso Junco por sus comentarios acerca de la forma de gobernar que tenían sus antepasados (fray Servando Teresa de Mier, Felipe de la Garza y Ramos Arizpe).

Impreso.

1p. 10 x 14.5cm., caja XV, exp. 0214

549. 1958-Febrero-?

Publicado en: LA GACETA CULTURAL DEL F.C.E.

Por: Sin autor *"Obras completas de Juan Ruiz de Alarcón"*

Comentario de la vida y obra de Alarcón. Especialmente de las obras que publicó el F.C.E.

Impreso.

1p. 21.5 x 27cm., caja XV, exp. 0215.

550. 1958-Abril-5

Publicado en: EL NOVEDADES

Por: Alfonso Junco *"El vaquero"* (Felipe de la Garza)

Fray Servando Teresa de Mier se molesta con su primo Felipe de la Garza (comandante general de Tamaulipas), porque ha promovido un federalismo disgregador, pero dice Junco "que no se sorprenda si él mismo ha provocado estos incidentes colocando a toda su familia en el poder"

Impreso

2p. 21.7 x 33cm., caja XIV, exp. 0213.

551. 1958-Mayo-5

Publicado en: EL NOVEDADES

Por: Miguel León Portilla *"El cuadro de la escritura náhuatl"*

Acontecimientos históricos que se aprecian en las obras escultóricas que no se perdieron durante la conquista.

Impreso

1p. 21.5 x 33cm., caja XV, exp. 0215.

552. 1958-Mayo-25

Publicado en: EL NOVEDADES

Por: Sin autor *"El nuevo presidente del movimiento mexicanista señala su vasto programa"*

Celebración por la toma de posesión del presidente del movimiento mexicanista.

Impreso.

1p.10 x 18cm., caja XII, exp. 0170.

553. 1958- Junio-22

Publicado en: EL EXCÉLSIOR

Por: Ric y Rac. *"Sopa de letras"*

Caricatura de una reunión realizada por el presidente Adolfo López Mateos, donde aparecen varios intelectuales como Alfonso Reyes y Garibay.

Impreso.

1p.21.5 x 33cm., caja XV, exp. 0214.

554. 1958-Agosto-3

Publicado en: CLARIDADES

Por: Rodolfo Corona *"¿Cuáles son las cinco palabras más bellas del idioma castellano?"*

Escrito que habla sobre la vida y obra de Garibay, y las cinco palabras más bellas que al padre le gustan del idioma castellano (luz, paz, justicia, amor, y Dios).

Impreso.

1p.21.5 x 28cm., caja XV, exp. 0214.

555. 1958-Julio-?

Publicado en: Sin publicación

Por: El sindicato de los trabajadores ferrocarrileros *"Comunicado"*

Movimiento de huelga ferrocarrilera.

Impreso.

1p.30 x 40cm., caja XII, exp. 0173.

556. 1958-Julio-19

Publicado en: EL NACIONAL

Por: Andrés Henestrosa *"Los veinte himnos sacros"*

Comentario sobre lo maravilloso que resultó el texto editado por Garibay y también hace mención a la obra de Sahagún con introducción y notas del padre.

Impreso.

1p.21.5 x 33cm., caja XV, exp. 0214.

557. 1959-Mayo-12

Publicado en: EXCÉLSIOR

Por: Vázquez Cisneros Pedro. *"Observatorio"*

Comentario acerca de la exhibición de una película que transmitieron en un solo día y del lio que se armó dentro del cine quedando el lugar totalmente destruido.

Impreso.

1p. 21.5 x 33cm., caja XIV, exp.0212.

558. 1960-Noviembre-15                      Publicado en: CENTRO MEXICANO DE ESCRITORES  
Por: Emma Dolujanoff. **"Recent books in México"**.  
Biografías de varios escritores.  
Impreso.  
12p. 17.2 x 23.5cm., caja XII, exp. 0172.

559. 1961-Marzo-6                                      Publicado en: EL NOVEDADES  
Por: Gabriel Méndez Plancarte **"¿Hispanismos o indigenismos?"**  
Comentarios a favor de Garibay y Salvador Toscano acerca de sus estudios de la cultura  
prehispánica.  
Impreso.  
1p. 21.7 x 33cm., caja XIV, exp. 0213.

560. 1961-Abril-24                                      Publicado en: EL VERBO  
Por: Sin autor **"El pueblo cubano es lo que menos les importa"**  
Nota que señala lo rigido que fue el comunismo ruso. Sostiene que sus dos más grandes  
enemigos son los E.E.U.U. y La Iglesia católica.  
Impreso.  
1p. 21.5 x 33cm., caja XV, exp. 0216.

561. 1961-Diciembre-7                                      Publicado en: EL NOVEDADES  
Por: Jesús Navarro Guajardo **"Un día con el Papa"**  
Anuncio de un documental sobre el Papa Juan XXIII que se televisó.  
Mecanoscrito.  
1p. 21 x 27.5cm., caja XXVI, exp. 0361.

562. 1962-Junio-18                                      Publicado en: THE NEW  
Por: Alberto Estrada Quevedo **"Starting point of Otomí Chronology Baffles  
Researchers of Ancient Tribe Which"**  
Comentarios históricos sobre la cultura otomí. Con fotografía de mujer de esa cultura e  
hijo.  
Impreso (El texto está en inglés)  
1p. 21.5 x 33cm., caja XV, exp. 0216.

563. 1962-Julio-27                                      Publicado en: EL EXCÉLSIOR  
Por: José C. Valdés **"Nuestra historia en la mentalidad norteamericana"**  
Opinión sobre el texto *Ancient and Modern* escrito por el señor James D. Hart., director  
de la Bancroft Library correspondiente a la Universidad de California, referente a la  
historia de México, señalando el articulista que este libro está muy mal escrito.  
Impreso  
1p. 21.7 x 33cm., caja XIV, exp. 0213.

564. 1962-Octubre-13

Publicado en: EXCÉLSIOR

Por: Sin autor *"Gran campaña catequista"*

Ceremonia efectuada en la Basílica de Guadalupe donde se celebró el 67 aniversario de la coronación de la Virgen. La misa fue realizada por Garibay.

Impreso.

1p. 21.5 x 33cm., caja XV, exp. 0214.

565. 1962-Diciembre-17

Publicado en: EL DÍA

Por: Vicente Fuentes Díaz *"El sermón guadalupano del padre Garibay"*

Comentarios a favor del sermón que dio Garibay en la Basílica, señalando el escritor que el padre no se refirió nunca a temas mundanos o sobre los problemas bélicos que en esa época estaban ocurriendo.

Impreso.

1p. 21.5 x 33cm., caja XV, exp. 0214.

566. 1963- Marzo- 24

Publicado en: EL EXCÉLSIOR

Por: Ignacio Ochoa *"Mayor interés en el exterior de México"*

Comentario sobre los modestos trabajos realizados en nuestro país sobre la cultura náhuatl.

Impreso.

1p. 21.5 x 33cm., caja XV, exp. 0214.

567. 1964- Julio-26

Publicado en: EL UNIVERSAL

Por: Raúl Garnier *"La parroquia de Santa Ana"*

Fotografías de la parroquia que se encuentra en el corazón del barrio de Peralvillo, siendo la cuarta que hubo en la capital del virreinato.

Impreso.

1p. 21.5 x 33cm., caja XIV, exp. 0212.

568. 1964-Agosto-16

Publicado en: Sin publicado

Por: Sin autor *"Magna obra"*

Comentarios favorables sobre el *Diccionario Porrúa de historia, biografía y geografía de México*

Lo único malo de este Diccionario dice el articulista es que no aparece la biografía de Garibay, ni de otros escritores importantes que aún vivían en esa época.

Impreso

1p. 21.5 x 28cm., caja XV, exp. 0214.

569. 1964-?

Publicado en: LA JORNADA

Por: Salvador Reyes Nevares *"El gran diccionario Porrúa"*

Justificación acerca de los errores cometidos en la elaboración del *diccionario Porrúa de historia, biografía y geografía de México*.

Impreso.

1p. 21.5 x 33cm., caja XV, exp. 0214.

570. 1964-2

Publicado en: EL NACIONAL

Por: Miguel Ángel Peral. ***"Un diccionario erróneo"***

Comentarios sobre los errores que se cometieron en la elaboración del *Diccionario Porrúa de historia, biografía y geografía de México*.

Impreso.

1p. 21.5 x 33cm., caja XV, exp. 0214.

571. 1965- 2-30

Publicado en: EL JOURNAL DE GENEVE

Por: Miguel León- Portilla ***"Los conquistadores recuentan la conquista"***

Comentarios acerca de la conquista de México desde la óptica de los conquistadores.

Impreso en francés.

1p. 21.5 x 33cm., caja XIV, exp. 0213.

572. 1965-Febrero-13

Publicado en: EL NOVEDADES

Por: Daniel Ramos Nava ***"¿Sirve para algo la Academia de la lengua?"***

Entrevista a Garibay para saber cómo escogen a los miembros de la Academia de la lengua.

Impreso.

1p. 21.5 x 33cm., caja XV, exp. 0215.

573. 1965-Febrero-22

Publicado en: EL NOVEDADES

Por: Guillermo Ochoa ***"Los hijos de Sánchez han sido localizados"***

Artículo que nos lleva a conocer a la familia que le sirvió a Lewis para escribir la historia *Los hijos de Sánchez*.

Impreso.

1p. 21.5 x 33cm., caja XV, exp. 0215.

574. 1965-Febrero-22

Publicado en: EL NOVEDADES

Por: salvador Novo ***"Geronturismo"***

Comentario de Novo sobre los Huehuetlatolis o pláticas de los ancianos que, según él, no están bien explicados en el libro de *Historia de la literatura náhuatl* de Garibay.

Impreso

1p. 21.5 x 33cm., caja XV, exp. 0215

575. 1965-Marzo-2

Publicado en: LA GACETA CULTURAL DEL

FONDO DE CULTURA ECONOMICA.

Por: Sin autor ***"Los escritores y el periodismo defienden el derecho a la libertad de expresión"***

Es una opinión en contra de la demanda que la Sociedad Mexicana de Geografía y Estadística levanto a Lewis, por considerar a la obra *Los hijos de Sánchez* obscena y denigrante para nuestro país

Impreso

2p. 21.5cm., caja XV, exp. 0215.

576. 1965-Marzo-? Publicado en: LA GACETA  
CULTURAL DEL FONDO DE CULTURA ECONÓMICA.  
Por: Rodolfo Usigli Sin título  
Comentario sobre las apariciones de la Virgen de Guadalupe, señalando que fue un  
acontecimiento mítico.  
Impreso.  
1p.21.5 x33cm., caja XV, exp. 0215.
577. 1965- Marzo- 19 Publicado en: EL UNIVERSAL  
Por: el Lic. Jerónimo Díaz *"Roma pone punto final al caso Santacruz"*  
Los señores Luisa, Carlos y Antonio Santacruz, apelaron ante el tribunal de la Sacra  
Romana por todos los procedimientos seguidos en su contra especialmente de la  
sentencia del tribunal Eclesiástico Mexicano que los condenó a la pena de excomunión.  
Impreso.  
2p. 21.5 x 33cm., caja XIV, exp. 0212.
578. 1966-Enero-7 Publicado en: EL NOVEDADES  
Por: Gabriel Méndez Plancarte *"Nuestra raíz indígena"*  
Comentarios a favor de Garibay por ser un verdadero humanista. Lo considera mejor que  
Urbina, y Meléndez y Pelayo.  
Impreso.  
1p. 21.7 x 33cm., caja XIV, exp. 0213.
579. 1966-Enero-16 Publicado en: EL NOVEDADES  
Por: Gabriel Méndez Plancarte *"La poesía Azteca"*  
Comentarios a favor del libro *La poesía indígena de la Altiplanicie* de Garibay.  
Impreso  
1p 21.7 x 33cm., caja XIV, exp. 0213.
580. 1967-Julio-30 Publicado en: EL NACIONAL  
Por: Emmanuel Carballo *"Salvador Novo las tres caras de su prosa"*  
Sobre la vida y obra de Salvador Novo.  
Impreso  
16p 30 x 39cm., caja XV, exp. 0216.
581. 1967-Septiembre-25 Publicado en: LA GACETA  
CULTURAL DEL FONDO DE CULTURA ECONÓMICA.  
Por: Sin autor *"Castigo y soledad"*  
Poema de Dionisio Aymará de su libro *Escrituras terrestres*.  
Tema la ciudad, el silencio, y la música tres factores importantes que inspiran al autor.  
Impreso  
3p 22.3 x 33cm., caja XV, exp. 0215.

582. 1967-Septiembre-25 Publicado en: LA GACETA  
CULTURAL DEL FONDO DE CULTURA ECONÓMICA.  
Por: Gastón Figueroa *"La literatura uruguaya"*  
Comentarios históricos sobre la poetisa Selva Casal hija de Julio J. Casal.  
Impreso.  
1p.21.5 x 33cm., caja XV, exp. 0215.
583. 1967-Septiembre-25 Publicado en: LA GACETA  
CULTURAL DEL FONDO DE CULTURA ECONÓMICA.  
Por: Luisa Pasamanik. *"Escrituras terrestres"*  
Comentarios sobre la vida y obra de Dionisio Aymará escritor venezolano.  
Impreso.  
1p.21.5 x 33cm., caja XV, exp. 0215.
584. 1967- Septiembre-25 Publicado en LA GACETA  
CULTURAL DEL FONDO DE CULTURA ECONÓMICA.  
Por: Sin autor *"Currículum"*  
Curriculum vitae del profesor Alemán Dr. Kart L. Levy (Prof. De literatura española e hispanoamericana, en la Universidad de Toronto California).  
Impreso.  
1p.21.5 x 33cm., caja XV, exp. 0215.
585. 1967- Septiembre-25 Publicado en: LA GACETA  
CULTURAL DEL FONDO DE CULTURA ECONÓMICA.  
Por: Rafael Heliodoro Valle *"Cómo conocí a Alfonso Reyes"*  
Comentarios sobre como Rafael Heliodoro Valle conoció a Alfonso Reyes, sus relaciones académicas y literarias.  
Impreso.  
1p.21.5 x 33cm., caja XV, exp. 0215.
586. 1967-Septiembre-25 Publicado en: LA GACETA  
CULTURAL DEL FONDO DE CULTURA ECONÓMICA.  
Por: J.M. Alvarez D Orsoville. *"Los hechos y la cultura en Colombia"*  
Comentarios históricos de la cultura en Colombia.  
Impreso.  
1p.21.5 x 33cm., caja XV, exp. 0215.
587. 1967-Septiembre-25 Publicado en: LA GACETA  
CULTURAL DEL FONDO DE CULTURA ECONÓMICA.  
Por: Agustín Yáñez *"Discurso al servicio de la educación pública"*  
Cuando fue Secretario de Educación Pública brindó un discurso, agradeciendo su nombramiento.  
Impreso.  
1p.21.5 x 33cm., caja XV, exp. 0215.

588. 1968- Enero-30

Publicado en: Sin publicación

Por: Sin autor *"El teatro Helénico"*

Artículo sobre las conferencias que realizó Garibay en el teatro del Instituto Nacional de Bellas Artes sobre los remotos orígenes del teatro helénico y sus nuevas publicaciones de las obras griegas.

Impreso.

1p.21.5 x 33cm., caja XV, exp. 0214.

589. 1971-Octubre-29

Publicado en: REVISTA FIN DE

SEMANA

Por: Jesús C. Romero *"Día de muertos"*

Señala que el día de muertos es de tradición egipcia.

Impreso.

1p.32.8 x 52cm., caja XII, exp. 0173.

590. 1981-Noviembre-2

Publicado en: EL UNIVERSAL

Por: José Benito Vázquez González *"Día de Muertos"*

La tradición del día de muertos en México.

Impreso.

1p.21.5 x 33cm., caja XII, exp. 0173.